UNIVERSAL LIBRARY OU_190158 AWARAIT TARABALITATION OF THE PROPERTY OF THE PR

و للبيان يحرأ وان البيشع سي

ديواك

حضرت فدوة السالكين زبرة العارفين الما لكاملين في لالكالصادق مخدوم نده نواز ضرت

صدرالدین بولفتی برخر مینی میبودراز جشی م

وكسس لندسرؤ العزيز

الميرل لعثناق

بىلىلۇملىرغات كىپ خازىزىتىن گلىگەرلىن مىلىلىمىلىرى ئىرىنى ئىرىكىلىرىي

بانتظام وتوصفاص جناب على الفا**نواغوث بارجباك ز**ام قبالم وينصيح وباتهام منازر ميرسادة

مولوی حافظ س**یدعطاحسیس صماحب ا**ساسیابی نامر دفیغهاب ، سرشته می_{دا}ت رکاوالی درمهدا فرس به تاریب را میدآدردی این

• مرب بن په ين رسيده ورر شوال للر<u>م استا</u>له



بسمالأدالرّحمٰن التَجِيرُ

الحد سنه الذى خنق الإنسان وع لمنه البَيَان والصلوة السَّمَّة على سين المحد وسوله البي الذى الزل عليه العران وي على سين المحالة المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المربع ا

مرکداتباع ادکسندواتها مش درست ادبود و رفتن برطریقیا و با شدازه ای انکلم و کمتوازگفتا را و که نورالهدی است و بیان سرالقرب والدنی است نصیبه گیردی و نموازگفتا را و که نورالهدی است و بیان سرالقرب والدنی است نصیبه گیردی و نموازگفتا را و که خواری ایک مطابق ایک سوپایخ ہے۔ واحد اعلم لوگوں کا یہ خیال کس هذاک صبح سے ایک مریدا وربوائ نگار صفرت محد کسانی نے ای کتاب برموری می معرف میں میں میں میں میں میں ایک میں میں تعدف میں ایک میں مثلاً تفتیر رستری فصوص انحکم برستی تعرف شرح عربی آداب المریدی برستری عربی فقد اکبراب با می مفقود میں احتاجی کوعلم شرح عربی آداب المریدی برستری عربی فقد اکبراب با می مفقود میں احتاجی کوئی شخص اب و نیا میں موجود میں انتخاب میں موجود میں انتخاب میں موجود میں انتخاب میں معدود حصیب دون کی نقصانیف میں حوکت میں اب موجود میں انتخاب میں معدود حصیب دون کی تا میں م

حضرت مخدم کی تصانیف کی اسمیت اوران میں سے بہتوں کے باکل مفقود ہوجانے کی وجسے تقریباً پندہ سال موسے مجھے خیال آیا کھوکتا جرفیار زمانہ سے اب کے بچ گئی ہیں اگروہ فراج کیا ئیں اور تبدیع طبع کرادی جائیں وَلمف اور مفقود ہونے سے بچ جائی گی ورز بہت حلدوہ بھی اپید ہوجائیں گی ۔ اس تا میں فارسی نبان کی کیا و با ناری سے اور اس زبان میں تکھی ہوئی کتا ہوں کے پُر سے اور سجھنے واسے اور اکی جائب توج کرنے واسے بہت کم رہ گئے ہیں اس کے علاقہ مقوف جو محادم افلان سکھانے والاا درسنت بنوی اور عباوت فالصاً مخلصاً لوجادیاً داور عربت وحرفان اللی کے متعلی کلام پاک اور حدیث نبوی کی تفییرا و ر نرج کرنے والا علم سے وگوں کو اس کی جائب سے عمواً صرف وہول ہی نہیں

بکد اِ وجو دقطعیٰ ما واقفیت اور ہے ہروگی کے اس سے انکار اور دشتمنی ہیدا موگئی ہ ان اسباب کے بیش نظر بیروال میدا مواکہ صرب مخدوم کی کمالوں کی رج بیشر فارسی زبان اورچیند عربی میں میں) فرائهی تصیح اور طباعت میں محنت سن قد ا درمصارفِ کثیرہ برداشت کرنے سے حاصل کیا موگا بجاہے خودا حترا ض باكل داجبي نتحاكر ہارے بیش نظریہ خیال تقاکہ حضرت مخدوم کی ہے بہاتصنیفیک جود *متبردز*ا نہسے اب تک مال فال بحی موئی ہیں اُٹ دہ مفتو^د مونے سے بچا کا بہترین وزیدیی ہے کہ وہ طبع کرادی جا میں ۔اس کےعلادہ اگران میں سے کسی ایک کوا کیکنشخونے بھی مطالعہ کیا اوراس سےا س کے دل میں داعیُہ حق و ا تباع سنت بنوی کا ننوق و ولوله پیدا موما ئے تو بارا معا پوراموجائے گا۔ می^{نے} ا پناخیال حیند ذی علم صوفی مشرب و رستوں کے سامنے ہیں کیا۔ ان سب بزرگو نے تا ئید کی ۔خپا بخپر ملیرے ذی علم منعی صوفی مشیرب دوست مولانا معشوق میر خا صاحب قا دری المخاطب مواب معلّنوق بایر حبّگ مها و ری (جوادس و قت صْلِحُ كَلِيرُكَةُ مَرْمِينَ كِ اول تعلقدار مِنِي دُرَّرُكِ كَلِكُمْ بِينِيِّهِ) اعانت اور مَا سُيد مصعضرت مخدوم كي نهايت لبيذيا يي غظيم المرتبت اورَ نا در الوجو دا ورتصوف ومعارف وخاأق كي جامع كتاب حي كيمشل فارسى زبان مي كوئي تصنيف نہیں وی مینی اسا رالا مسرار کو منھ المرمیں میں نے طبع کراکر شائے کرنے کا شرف عاصل کیا۔ اس کے مبدر تھیلا میں او نہیں کے مشورہ اور تاسیکہ ہے کتاب متطاب فاتمہ جس سے زیادہ جاح مبوط اور مکمل اور مہر کتا ہے۔ مائل واب المريين ميں ندري مي تصنيف موئى اور نه فارسسي ميں ميں سنے طبع اور *خاغ کرنے کی سعا*دت عاصل کی-ا**وی زانہ میں نواب معشو**ق یار جنگ ہوا ہی کے مشورہ اور ہا سیدسسے ہارے برگزید ہ صفات عالم باعل کرم هزامو لا ^{نا}

حافظ قاری محمدها مدصدیقی صاحب پروفنیسری و دینیات گلرگه کابع نصعفرت مخدوم کے لمغوظات مسی برجوارم التحکم کوطیع کراکرٹ ان کیا ۔

لنقريباً عإرسال موئ بهارے صوافی مشرب جائ نضائل علم د وسیت كرم فرامولا اغلام غوث خال صاحب المخاطب برثواب غوت يار حباكميك کا تقرّرصوبهٔ گلبرگه نثریف کی صوبه و اری د کمشنری) په موا ا ور رقی صنّه بزرگ اور روضهٔ حزر داوران كمعقات اورجا كيرات كانتطام اورنكراني عبى حب فران حندري اوہیں کے منعلق کردی گئی - اس کا نتیجد بواکد دونوں روصوں کی جاگیروں کا انتظام بهتر سوكيا اوروونول روضول اورانكي لمفات بي نهايت مفيدا وركبار آمدا ور خوست منظر تغيرات اورتر قيال ملدملد على من لائ كيس عن كا تفصيل كي بهال تحکیجایش نہیں ہے -ان ما دی کا مول کے ملاوہ دونہا یت مفیدا ورکباراً مرملی کام مبی انجام دیئے گئے ان میں اکی نفید ترین کا رفوتین شیحنی مربیر کاقیام _توجس میں مجاور اوراس آبادی کے لڑکوں اور لڑکیوں کو دینی اور دنیا وی تعلیم دی جار ہی سبے اور وومراكام روضتين سيمتلق اكيك كتاب فانهوموم به كتئب فانروضتين اكا قیام سبے ۔روطئه بزرگ اور روضه خرد میں دستبروز ماند سے کیجبرکتا بیں اب مک بچی موئی نشی*س دونو*ں معاحبان سجا دہ کی رضا مندی ا ورا **ما**زت سسے معوبہ وارص^{ح ب} نے پرسب کتا ہیں اس کتا ب خانہ میں متعل کر دیں او نکے ملاوہ و و مسری بہت سى كما بي خصوصاً حضرت مخدوم اورا و نكى مزرندوں كى تصانيف مختلف ذرائع

عد معنرت مخدوم سیدمح دسینگیمود را زکے مقبرہ کو روضسٹ بزرگ ا وران سے نبیرہ ا ور خلیعہ مفرت مخدوم سسیدید افتار مین المنہور برسسید قبول افتاد مینی سے مقبرہ کو روشک خورد ا د اور دوفوں کومجوعی خمدیرا ختصاراً رُوضتین سکتے ہیں۔

ماصل کرکے اس میں داخل کیس۔نوا ب معشوق یا رجنگ بہاورسنے مبی اپنی سب کتابی ا*س کتبخاندکو دین به کتب فانیتنگر* بنیا دیمقا نمرکیا گیاہے ای^ن معتدبہ کتا میں جمع موجکی ہیں اور موتی جارہی ہیں اور شائقین علم کے سئے وہ کھول وأكيا سبءاوران كومتغيدكرر إسب نواب خرف بإرجنك بباور فيعضرت مغدوم اوران کے فرزندوں کی تصانیف کو بتدیج طبع کراد سینے کی ضرورت کو مبی صو^اں کیا ناکہ وہ مفتود موسنے سے بچ جائیں اور طبع موکر فکس میں شامع موجا چنا بخدا کی توجه اورمن انتظام سے گذمشتہ مین سال میں حضرت مخد وم کی نضا ے تُرحبُها واب المریدین ا درحِظائرا لقد مسس ادر عبوتے صبِ اُوں كا اكيەمجىودىمسى بىمىجىدىمە ياڭدە ەرسائل جى موكرشان مومچى بى اوراب ا ون كا دبوان مسى بدامنيس العشاق وكتب فاندر وضنين كانتاقتو كمسليله كي ويتمي كتاب ب من موكرشائع موراب مولانا ما نظارى محد حا مدصديقي صاحب مركا امنامی سیلے آ چکا ہے اور جدر سداد رکتب فاندرو فنتین کے اعزاز فام ہتے مِن اُن کتابوں کی طباحت اورا شاحت میں بے مدد بھی لیتے آئے ہی اور اسینے مغید وشوروں اور دوسرے طریقی سے مجھے مسلسل مدود سیے آرہے مي حبزاه الله عنا خيرالجزاء

مفرت مخدوم کی اون کتابوں کی طرح جن کے خال خال نسخے موجد دہیں ہوں موجد دہیں ہوں کے خال خال نسخ موجد دہیں ہوں کو ان کے سننے بھی بہت کم باتی دو ان کے سننے بھی بری گذشتہ بارہ سال کی سبتہ میں اس کے صرف تین سننے میری نظر سے گذر سے سنال للہ کا لکھا موا ایک مناف میں میں مناب کے ایک شائخ میا حب نے فراہ میت قرائی بہد بہا در گا گر گر سریت اصرار کے ساختہ تھا گر تھوڑ ہے د فوں کے بعد وابس سے کے فواب میشوق یار دنگ بہا در سے سے کریں سے اس کی فقس ل

کرئی تھی اور کمتب فائد آصغیہ کے ایک مدید الخط مصلتاً مرکے ککھے موسے ننخه سےمقابلہ کر نیاتھا۔ دونوں ننچے جو نکہ بہت فلط لکھے موٹے ننجے اسلے میرے نقل کرد ہ ننحہ میں مقابلہ اور تقییج کے بعد بھی بہتیری فلطیاں رکھیں۔ وہِ سال موئے اکیے نسخہ جس کی کتا ہت اوائی وسویں صدی کے معلوم موتی ہے اتفا حیندروز کے سئے میرے پاس آیا دس سے مقابلہ کرکے اپنی نقل کروہ کتاب كي تصيح شروع كي مكين وه كتاب بهرت طلدوا بس طلب كري گئي اورتصيح كاكام أتماً ره گیاحن اتفاق سے دمی کتاب مال میں جامعی تنا نید کے کتب فاندیں خریکا كى اور بارى فاضل اورادىب دوست يرونسر ۋاكىر محد نظام الدين فنا یی ایج - دی فی جن کوحفرت مخدوم کی کتا بون اور اکی اشاعت سے بہت ۔ ویجی سبے محبے اپنی نقل کر دہ کتاب کا س سے مقابلہ اور تقییح کرنے کا موقع دیا آورمیں نے شکریے ساتھ اس موقع سے فائدہ اٹھایا اور بوری کتا بکا مقا لمركر كيحس مدرمكن موسكاتفيح كربي - الله نتالي د اكثرصا حب موصوف كو جزا ئے خیردے جا مہ غانیہ کی کتاب میں بھی گو کتا ہت کی ہبت غلطیاں ہیں "ا ہم میرسے نسخہ کی مہبت بڑی حذ کہ تصبیح ہوئی ا در کتاب اس قابل مو گئی عملیا کے کیئے مطع کو دیدی جاہے اور دیدی گئی طباعت میں یہ النزام کیا گیا ہےکہ نر*كور*ه بالاتنيون نسخول ميں سے ايك يا دوميں كوئى لفظ برا هنَّه صيح تھا ا وريقبه دوااكب سيبابة غلط مكمعا بولخها لمباعت ميں جوصيح تفظ متنا وسي فائم ركھ اكيالين جراں جہاں فطوں میں اختلات عقائمین وہ الفاظ معنی کے اعتبار سے بیج تقىور كئے ما سكتے تھے ان ميں ميں سفايی ما نب سے تصرف كرنے كي حرار ہنیں کی ملکہ متن میں نواب معنون یارحنگ بہادری کتاب کے ان**فاظ قا**ئم رکھے ا ورعا مسشیدیرن تایا نائیای علامت دے کر کتب فائد آمعنیدا ورما منظا

یا دونوں کتابوں سے انفا فولکھ دیئے ۔ جیند جگہ حباب انفاظ مشکوک رہ گئے ۱ ورتینوں منقول عبمن نموں میں کسی سے بھی تقیع نہیں ہو سکی و ہاں استفہام کی علا^{ست} م دیدی گئی ہے ۔

حضرت مخدوم کے لمغوظ میں جواح الکم میں اوکی متعدد غزلیں منقول ہیں جس زمانہ میں انکے فرز ندا کبر حضرت سیداکبر حینی ان لمفوظ ات کو قلبت کر رہے تھے حضرت معذوم جب کہیں کو ئی غزل کہتے اوری روزیا ایک دوروز کے بعد اس فرزندکو دیر ہتے اور وہ اس کواوس روز کے لمغوظ میں شرکی کر لیتے یہ سب غزلمیں اس ولوان میں موجود ہیں ۔جن جن آن نیخوں میں بیغزلمیں کہی گئیں کی سنے ولوان کے صفح وں کے فٹ نوٹ میں وہ آر

اس دیوان کے مرتب اورجا مع حضرت مخدوم کے ایک برگزیدہ اور متازمرید میں جہوں نے دیبا ہے بھی لکھا ہے گر کمال اوب سے اپنا نام ظاہر ہیں کیا ہے ۔ وہ لکھتے میں کہ حضرت مخدوم کے فرز ندفورد سے اوسا وہ خوسی تنہیں کیا ہے ۔ وہ لکھتے میں کہ حضرت مخدوم کے فرز ندفورد سے اصغور بینی قدس معرف نے اوراق کا ایک مجموعتیں حضرت مخدوم کی غزیس لکھی ہوئی تعبیل انہیں ویا اور فرایا اس کو ترتیب دے کر دیوان مرتب کرہ و۔ اس حکم کی تعمیل میں اونہوں نے یہ دیوان مرتب اور کمی اور کی اور کی اور کی اور کر مقالے مرتب علیہ الرحمہ نے ترتیب اور کمی کی ایم کیا اور اس کا نام انہیں العناق رکمیا میں انجام دیا گیا۔ موتا ہے کہ یہ کام حضرت مخدوم کو شغر گوئی سے چنداں دیجی نہیں تھی جنا بچا اسمار اللاما مصرت مخدوم کو شغر گوئی سے چنداں دیجی نہیں تھی جنا بچا اسمار اللاما کے دیاج میں جہاں اسکی تا بعث ایوا عدف بیان فرایا ہے لکھتے ہیں یہ جیند اس کے دیاج میں جہاں اسکی تا بیف کیا عدف بیان فرایا ہے لکھتے ہیں یہ دیوند

كمي بلكه زيادت از مهير بريخ كدوج الما إك راكنج باست وعرض كدموت را غرصے بود مبتلابود م تقدیرآ سانی وخواست ربانی صحنے را نبام ماشیتے کرد ولاغ لطيف وسبك مث كركرار سسنكي ببادموا رفت بخاصيت طبيعت مييل برغز ك و شعر سے مث كافترا ول ولانوت إلّا بات جاكر من است والشَّعَامُ َ يَتَبَعُهُ هُوا لُعنَا وَٰ نَ نعت كأر من شو ديضرورت نظرًا بل بريمرث درخا طر ا فتا دا اُرْبِم کویم بارے اسار اسرار . . . " اس سے ظاہر ہے کہ شعری کی سے انکو زیاده دلیحیی نبس متی اورا سکی جا نب زیاده توجنهیں فرانے تنصے بکلہ حب مجھی مضامین کی مروق یا غلبتمال سے معبور موجائے تو مغتضائے فاصیت طبیت ا غزل كردية اى يُ المول في الني غزال كرم كرم كر علا ما كمي خيال نہیں کیا انکی بہت سی ایری اعیاں اور غزلوں کے اشعار انکی تصانیف میں مائے جائے ہیں جو اس دیوان میں بنہیں ہیں جس سے ظاہر مو^تا ہیے کہ اس میں صرف وی غزیس ۱۰٫۱ با عیاں جم سکیس و مصرت سیاصغر مینی کے پاس معفوظ رہ تحکی تقبیں۔حروف نا - ج -خ - ذ - س مِس ص -ط -ظ -ع -غ -ف - ق ک سک اورل کے روبغور کی کوئی غزل اس میں موجود نہیں ہے یہ ویوان حبد (۳۲۷) غزلوں اور (۲۶) اشعار کی ایک نتنوی اور ۱ دراعیوں کا معمومہ

حضرت سعدی کے بعد سے شعرایہ التزام رکھتے آئے میں کہ اپنا تخلص غرل کے آئے میں کہا ۔ کے آخر شعرمیں لاتے میں حضرت مغددم نے یہ التزام بھی نہیں رکھا۔

حضرت مخدوم كےموانح نگاروں كى كتابوں اورخود او كى تصنيفوں سے معلوم نہیں موتاکہ فن شاعری ٰمیں انہوں نے صی کی شاگر دی کی یا اپنی غزیوں کو کسی بزرگ كو دكھاكرا ون سے اصلاح لى - مبدر فياض نے انكونها يت غيم عمولي ذہن و ذكا ا ور مرعلم و فن کے سانخد مناسبت ا ورموزونبت تا مهر کھنے والی طبیعیت و دمیت کی تنتی شاعری کے سائقہ بھی او نکوطبعی شاسبت تنتی اس کئے جب صفا میں کی آ مع ہی تقی ٔ عزل کہدیا کرتے تھے سکن شعرگوئی سے چاکہ زیادہ دبیجی نہیں متی اس سے تبادرتو ہی ہڑا ے مشاعری میں کسی کی شاگردی کرنے اور اپنے کلام میراصلابے بینے کی جائے ومتوج نہیں ہے مولے سولہ ال کی عمرے انتی سال کی عمر ک وہ دہلی میں رہے ۔جب وہ اپنج سال کے تقعے حضرت امیرخسرو کی رحلت دوم کی تھی اور اون کے بعد زماند دراز کک دلی میں کوئی نامور شاعرنبيں را دملی پنجیے ہی حضرت مخدوم مریہ *و کر تفسی*ل علوم ظاہری اور مجابرہ اطنی میں ت^{ین} معقرف ہوگئے۔ اس مئے ولی میں فن شاعری میں سی کی شاگر دی کرنے کا کوئی صورت دہمی اس ا کے اِت وہن رہتا تی ہے کہ سنانہ میں حب سلطان موتفاق نے دبی کے اِت دو کو بجر رولت البيجياس وقت رصيه اكدميفولام على آزاد قديم سرّة فيروضة الاوليار بي الكهارجُ اوّ^ر عادنه مجع كنيرمريان ومعتقدان سلطان المشائخ ازسكنفه لى بدولت بادتشريفي ورد برا من اميشن وملوى وتسدوسف بدرحضرت سدمحرككميو دراز وخواجهن وحاجة مرفينيغ زين الدين قدمانيكد اسرارهم درميح شعام خود مصرح نوشته اند يحضرت مخدوم كى ولادت سائل يديس موئى د ولت آباد سمنے کے وقت وہ سات سال کے تصرف کی سے دولت آباد سے دہی وایس گئے ان کی عمر سوله سال کی تقی حضرت امیرس و لوی دوسر سے زرگوں کے ساتھ جب ب تا ، بہ میں واللہ آ أي اختار المان المراسطينية من حب ان كا انتقال موااى نواه مين خلد آباد كي عمار

کے اہر دفن کئے گئے ۔حضرت مخدوم کے والدحضرت سلطان المشائخ کے مرمیاور حضرت امیرحن د بلوی کے بیر بھائی تھے ۔ دونوں بزرگوں میں ہم نہایت محبت اور ارتباط تنا دولت آباد ی غرب اوطنی میں با بھے تیں را کرتی تھیں اس نے ایک مذک تھیں کے ساخة كهاجا سكتاب كرستاني سيراط فيتك خضرت مخدوم ابني والدكي ذركي مي اون كے بمراہ اوران كے بعلطور خود حضرت امير من د بلوى كام عبت ميں حاضر اور اكل فيضان ظاہری دباطنی مے تفیض موت حرب حضرت حسسن سعدی و رضو کے قریقیب ہم لیشاء مقصصرت مخدوم کوشاعری کے ساتھ فطر تاقوی مناسبت بھی اس کومعس كركي حضرت حن في عنرور توجي كي ان سيغزلل ملهوائي مؤكّى اودان بر إصالع دي موكّى اورحضرت مخدوم اون كفيض حبت سے شاعرى كے عام اقسام واصنياف اوراس كے توانين و رموز ونکات پربہت مبلدعاوی مو گئے ہونگے میرے اس قیاس کی اُٹیدا س سے عبی موتی ہے گھ گوحضرت مخدوم شيخ احدجام ا درشيخ سعدى اوراميخرمد و قديل شامرازم كے معتقدين ا ور سعدى كوغزل كالأم انتعرب كران كاكلام تقريباً تمام زحضرت حن د ملوى كيطرز يرہب الفافاكو كلام كى صفائى اور لطانت اورمضامين كى ملبندي ورطرزا دا مرحضرت مخدوم كے اشعب ار افکے اُشعار کے ساتھ مٹا ہوت الم مدکھتے ہیں۔

حضرت معدی کا درجاولیا رائندی بهبت رفیع ادر ممتاز ہے اور فزل گوئی کے وہ نفطاً و معناً بلاشکٹ شیامام ہیں۔حضرت مغدوم کواون سے بہت عقیدت تھی۔اون کی متعدد فزلوں کے طرز پرانہوں نے فزلیس لکھی ہیں اکیفٹ ل کے دوشع نوتل کئے جانے ہیں بعن بنہوں نے جانب نہایت لطیف طریقہ پرشا عرانہ تحفیل اظرار کیا ہے۔
منا برانہ وہ نے جانب نہایت الطیف طریقہ پرشا عرانہ تحفیل اظرار کیا ہے۔
منظر کردن نجوبان وین معدی ہت محمد اللہ دیں رامقتدا کمیست
اگر معدی ست مستے جنم بازے سفیراد نڈم محدر منہا کیست
حضرت احد عام قدس سرہ کی ایک غیل نہا بیٹ نہورا ورافلہا احقیقت کے احتبار

نایت بندایه ہے۔اس کامطلع ہے۔ منرل عِشق ازم کانے دیگراست مردمعنی دانشانے دیگراست يمي وهغرل بوجيحةواو سنيحضرت فطالل تطاب ذاجبطب لدين نجتيا كاكى قد لنتأم سروالعيزنك اكم محل ساع سي كايا ادراس ك اس سروا فاق شعر كث تگان خجر كتسليم را مېرزال زغيب مان د گراست كوسنكران يإميئ خت ورتوى حالت لطارى موئى كه بالاخراين جان عزيز كوحاب فرس كمعواله كردياه وردنيا سے رخصت ہوگئے - اس غزل كے طرز برا وراسي مجراور دويون فا فيدين حضرت مغدوم كي بي اكيفل اس ديوان برب اس كامطلع اورا كيت عربيب مه مردمعنی ازجهان دیگراست گوهرتعلش زکان دیگراست کنتگان غزهٔ معشوق ر ۱ مرزال از نطف جان دیگاست حفرت احدجام اورحضرت مخدوم كان دونول شعرد كوا كمايش سرب كيمقالمه مرالغظ اورصاحيف في ليمد كميس اور لطف اندور مول-حضرتاميرص ملاسجزي كواكمين لكالكيعجبيب غربية ودقيقت سيمرام لبرزشع حب كامضمون نهايت ي طيف بيرايدران اكباكيات يه سم- م د موسش دیوانه چه خوشش میگیت مرکزاعش منیت ایمان سیت مضرت مخدوم كويشعراس قدرك بكآياكها سغزل كطرزيه كيف لكبي اوراس كحامك ستعزن حَن كِ شعر كُي صرعُة ان كوعى حالبة قائم ركها ؎ عشق برخط وخال ذمهب ويرثبت مركزاعثق نبيت ايمان نعيست مصرمة اينداك مديث كالفؤ لمفط ترجمه سرى لاايمان لل محبت له اور اس كاكب ممنى مديث قريب قريب تواتزى مدّ كسبنچ بوئى سب لا يومن احلكوميّ الون احسل الميدمن ولاق ووالده والناس جمعين

سبه الممني المورد والتي المن المدني المراك المراك المراك المراك المراك المناك المراك المراكم المركم المراكم المراكم المراكم المراكم المركم المركم المراكم المركم ال

مطرب ترغیب کننده وفیض رساننده والم معنی داگویندعیلی دم مرشد کال راگویند وختر بمعنی نغن مطیند دا گویند انجداصطلامات محققان است جزوب به نظرانشیان حلوم دو درس محل نوست تم که طالب را در براصطلاه واضع شود»

مضمون بالانبرت مخصرت اوراس می معدود سے دنبی صطلاحات بیان کئے کئے میں اس لئے چندوسر سے اصطلاحی انفاظ کے مغبوم اور منی کو علام تحداد نصل اللہ اوی کی شرح دیوان ما فظ سے انتخا کے کے ملکم دیتا ہوں ۔

معانتق شينة عال دعلال الهي لا گويند بعبدا زطلب جزمام معشوق حق را گويند بعداز طلك بعانه بجازام ازان روسيكم تتى درستى وسط ست بجال المهار كمال معشوق حبرت زغيب وطلسط شق حبلال إفهار كمال استغنائ عشوق است ازعبق مارش نتحل ووجود وسبتي من راگويندشا ئل انسزاج حإليات وجلاليات راگويذهمننوه اكمه عنبه راگوسيند كرعزور دا دن معنوق را گويند مرعاشق را گاه بطريق لطب و گاه بطريق تراب بضاعتى عاشق مراورا فابرخو دقربت اسدراج ابلى را توبيترت فهروسفا فهرى را گويند يونير كبينه صلح قبول اعال وعبادات راگويند برو و موافع (اگويند كهميان ما نش ومعنون بود از لوازم طريق ندازجهت ما شق دنه از جبيت معنوق بو و حجاب موافع را كويندكه عاشن را أدمعشوقه بأزدار دبنو معاذانون موالمه عاشق نقاب موانع راكو بندكه عاشق رااز معنون بإزدارد تحكم إرادت معثوق كه ماشق رامنوزاىتعدادتجلى نداده باخترا راج سلب اختيار سالك راگويند درخمع احوال واهال طاهرى وباطني أمشنائي تعلق وقييفة الومهيت بودكه بالمممخلوقات يميية إست چِل تعلق فا تقيت بخلوقات بكيكا نكى استغناك عالم الومبيت را كوتيند كيسوطري طلب راكويندويده اطلاع الني راكويند برجميع احال سالك ازخيرف يبختم مست ستراللي داگويندم رنقعير سے داكدا زمالك دروم و آيومليپ ما

راگویند نا قوس مقام تفرقه راگویند به بت مقصود ومطلوب راگویندر و سے مراتب تجليات را گويند خطامسياه عالم غيب راگويندلب كلام مشوق را گويندلب شيري کلام ہے واسطەراگویندوست صفت قدرت راگویند ا روصفت شبیت راگومین ساعلصغتِ قوت را گویندا نگشت صفت احاطت را گویند و صال مقام و مدت را كويند فراق فيبت راكويندا زمقام وحدت جراب التفات مبنيرا كويند ويواككي منادلي عاشق را گویند بندگی مقام تکلیف را گویندخواب نناسه اختیاری را گویند درا فعال بشرت سبداري عالمصورا كويندزلف اشارت بدوجردات وتعينات ونيزانساته تجلى جلالى درمرا سب تنزلات وظهورات وورازى زلف انتارت بعدم امخصاكا نها كوتاه كردن زلف رخ قدرے از قيو دگره زدن برزلف محكم كردن تعينات. خ اشارت بدفرات المي است باعتبار ظهوركثرت اسائي وصفاتي ازو كمص خطراشا رست بتعينات عالم ارداح كه اقرب مراتب وجرد است نقطه خال الثارت بوعدت حقيقت اصطلاحات امی بہت باتیرہ گئے طوالت کے خیال سے بیال ختم كرا مول زیل میں دویان امیں اعشاق سے *سرسری طور پرجین*دا شعار نقل کئے <mark>جا</mark>ہے میں اکدالی نظر دکیسی کرحضرت مخدوم کا کلام کس قدر بلندیاً یہ اور اکا برشوا کے کلام کے ہم لیہ ہے اوران میں خانق ومعارف کس تطبیف طریقہ پر بیان کئے گئے ہیں سے گرکی نفنے ٹو دمیسر إيار عزيز عمرآن است مان د د ل *د تن گوزیان آ* ورور *سرال نفن بر*آید تحثق إزى خطركه برجان است عثق بازی تنام اییان است نتييے بخت د برنسے جم مجنول دوجهال أكرجه بفروخت . حزاس دگرن**ژ**ارم حاصل ازیں دیبان من ایان میان مینه *جانان میان جان ا* ... جُفداگرنمیت دیگر را وجو و سرح إشدا منتاردا زعينيت

كەشوباقلىچ قاىب حېلگى روح بهرکشن زبادهٔ الست اند جزنقش نگار إكث ستند زلف خودراگوچ! ویو ان کرو سركراخواتعبث درسري نبند عثق آ مرفاروارواست قمی*ص بهتی بارا و و تا کر* و *درعثق کیکه یک قدم ز* د من جزتو کیے وگر ندار م ابرداگررال خانی میت فرقی زنم تیم برورخارکر و یم نازلےعانب سار کردیم' كشاده بين ازين اسرارابم بسيحا سرارممزون است رائم ازغيرخدا وسيحسندركن مزیدورو ۱ راکن وعاکے راوی ہے عنایت پیرے توگوی مشک بو دهسیرگشة بإرساعت شاراز زنگانی -توآ*س دم دا شار از زندگا*نی ر ز کیے ٹیک دومسرگونہ بلاے

مآروح القدس دا ده است بيك سستاناكه بحبام عثق مت ند بربوح وج دبرجسید. و پرند سلے کہ می برسی حسیب او بوانہ عثقبازى اختبارا يذبوو سماشق نه بو دلسبشرع اخوذ ^م فىراق آ*س قبا يوش وكلەدار* ستشوق برمبيش اوخودآ مر تحيل من تودوص ينراروارى غَرَدو إلى ازجال التدنشا في مبيرً تصصافي ندارمة ماكنمطسل رآب دیگال کردیم وضوے تمحذاكه درصدرجات بت بگورِمن اگرو سقة با ي ن*وآنفتح بنوکشس إده خوش* باش -اگر نوپندگوئ نیک خوایی آے محد ترا میسزمین ستجواني عثق وربيري فداغت سمير لوتے گرا وانے ات دے ! وے اگرگرد دمیسر تبسم كردعا لم نام اوست

انيرل بعثاق

اب من اس مقالد كولينه المناظل سجاني خليفه الرحاني امير المومنين المهملين عدل سبر علم برورسلطان العلم ومي حمي أن علم المنافق ا

ولواك

حضرت قدوة السالكين زيدة العسارفين مغدوم الوانفتح ولى الاكبرالصادق خواجه بنده نواز ميدمحمد ينجي كيبودرا ترس الندسواليزنر



بِاللَّهِ الصِّينِ الصَّافِيةِ

مد ہے مد وشکر ہے عدم خاسھے راکی غینہ و ان از گلبرگ زبان کمبال قدرت خوش خندان گردانیدو تحرکیب و ترجان کمنونات سرایرو بر آن کمتوبات ضارکرم فضلارا انفضل عميم وكرم حبيم قوست انشا فادرت الملنجشية تأوربسيط صحاكفضاق فصاحت ونشرح لطائف علمو للاغت كنذمو بوم وسركمتوم ظامركردانسيد ود للتَّفَخُنُ أَدليَّهِ يُوْمِينُ وِمَن بَيْسَاءُ نظم ا وم ازوي تنده بموقع في عرض مرد و تشريف عَجاعِنٌ في الأرحث إفته أزورش فليل صفي المستم تحضيت مخصرص ألذي هُ وَعَنَّا وصلوات طيبات بركل وبمستان اونيت جواع التكلم وسروككستان عملة الأيسان مّا لتع يعين لد سن بدازولايت بلاغ وشهدار مضائل ينا درع سسيدكونين مقصور تقلين بإى بويت بميم معرفت اومعروف است وطاؤسس الماكمدبرو بال عنايت واومخصوص نظست بلال عبش للببل والمماو الحسيس مين سبن دُه نام او زفيض كفش افتهة مزمآك ازاحيان اوكعبه دافتحاب

لِمِلانِ مِه اِنِنَ اسلام **نوال عَجِلاي المِنْدَأُ والأن**دَّ هُوْمَ عَنْفُا هُ وِمَه يَا فِهُورَ المُه

انمیں انعشاق

ن سرور**عاشق**ان فیرسواز

ر الما الله منه المستورية المستورية

عرض میدا روجام این خزینه و مولف این تفیدند که روزی مندو مرزا و دوشیخ برجاره در دریای نبوت سروبستان فتوت جگرگونتُر حضرتِ نبوی شم و و دان صطنوی بست باد. پیتوای ابل علم و تحقیق منقدای ابل فکرو تدفیق بانی مبانی دین و ملت فام یزیخ کفرونیت مروان دین سب برمحداص غرمینی که درایام دولت او عقو و فصل منظم است و و بنا دبیل منهدم سه

شرف ذات اوہمیں ندبس ہت کرر سول خدا کے را نبسہ است بندہ راطلب فرمو د برموجب فران بہشتما فتم و سعادت خدمت و ریا فتم اِ تنارِیْ

بالله الترطن الترجير

توحيدونعت ومناقب صحابه كرام رضوان التُدعنهم

تعالى المتلاعن قيل وقال وعن حل ورسم وألمثال ملاوصفالنفن وانفصال ولايوجلهكانعنيخال حملاحكرحسن لخضال شهيئ شافعها الفلال وليكخاضع ذى الابتذال ابويكيامام الحق وال ودامستنطومن ديالجلا الشلالخي اعبل بالليال ولىالمومنين على لكمال

وذاشيخالشيوخ ملااخلل

قرمب ندامة من كل شئ ويكن ليس بوصفيالمه ال بعبدل خدانته ابضاً ولكن تغزيعن مكان حال مند صلوة والسدلام على رسول كة لأواحة وروحت على اصحابه مستسلد عدر صدف قصاد قصلبقمثل ابوحفصهوالفاروق حفأ ودوالنورس عثمان ابن عفا ودابعه رعلى زوج زهرا هوالهاديهواللاعهوالسأ

ن ځي

ل والئ

. فده

هوالغرم الهمام لاهل زهب لمالخوت تمبلأوهموالزوال

مناجات بارئ نبارك تعالى

ای ضاوند کا زبوش مظلم به بود برداموجود شداز بودوازا بو دبود عالم وادم م ازوسیافته کیکت مرود چرامحه نور را مددود نوش نیجب عود شخص اومرات شنشبت درگفت فود عین تودر مین احد نونشین را وا نود از به در محدونیال و و م اورا برزدود ای الوالفتح او بیا بدمین ارا در ر بود

اسے خدا وندسے کہ ازجوش جہا کرا وجود اسے خدا وندسے کہ اورا شد ظہوراز بودا ای خدا وندسے کہ آوم شرشا اِن ات اور ای خدا وندسے کہ خو دراخو دبخو دنطا دکڑ ای خدا وندسے کہ خو دراخو دبخو دنطا دکڑ ای خدا وندسے کہ غیرے دازعبر شرکت ای خدا وندسے کہ غیرے دازعبر شرکت ای خدا وندسے کہ غیرے دازعبر شرکت ای خدا وندسے کہ غیرے دازعبر شرکت

ای منزه دات توازشل وازامثآل با وی مبراوصف توازگفت ترساویمود جیزی شنزن ۱۷ مرزسه دیش

فی مناقبیضرت شخ نصیرالدین محذفد رادمتر سره العزیز دل دمانم فدای آن جال اد که از وی عان عکیسے شودش

که ازوی مان عکیسے شودشاد که آید پارمیخوروه زوه باد بشوا زسبندگی ای خاج آزاد درسیداکس پارمن مارا بفراید سخنده شمست دربر بوسندواد درآ مدروح وراحت گشته دل شا

فدا به إرساز د بود ومنساد

خيال حبدا يهصت دراد

مبارک طلعتی میموں صباحے نلام وچاکرمب گوں بےشو نشت بودہ ام مخمور وعمکیں چبنیم اکہاں از در در آیر

برفت اندوه وغر جمله بکیب ار مزاران آفری برمان عاشق اگرشنید مرکبخ خسانه در دل

وگردرخانقاه ومستجدآید بجاآر دیسے ذکار داوراد

المحزون

مثایخ راکمند فدمت محضع بوسد پای مرز ا دوعب و خوا بدخر مزیشت و در دے خوید جزوصال پار نوت و خوا بدیم کست و خوی خوا بدیم کست و خوی خوا بدیم کست و خوی کست و محمد در این صور شداست و میم کست و کست

روبيف الف

حیث اور نجو ژبسیدار دمرا کنل او مخمور شید ارد مرا حب دارد مرا حب دارد کنانها و برال کند میم بدال معمور سیدار دمرا رسیم و کن و شهر در میم در سیدار دمرا حن او ما لم گرفت بهت بهم از است و مشهور مسیدار دمرا خواسم از جر توان الم پیش خاص می خواسم دل بدلبند در دمرا می خواسم دل بدلبند در دمرا حن تومجور شید ار دمرا

ورروے خوبرویاں سرنہانت بیدا درجیثم مت وغلطاں عین عمالت بیدا جام سفال شیشبرکن پردو وصافت مقصو واست متی سرد و دہانت بیدا درصی باغ و سبان درلالہ و کلتاں سرولیت قد گلگوں نوبر وانست بیدا درص گلبناں بیں از جیب ابدالی درصل سرو قدال طرز فلا نسست بیدا مردم تباکد دیدم زخے نبو دلسی کن شرگاں وابر وانش نیز کما نست بیدا بیار خواستم کہ نہاں عشق باز ہے ابوالفتح روستانی کو از زبانست بیدا

وؤسشتال می و بهند ببند مرا وتتمنال طعنب ازسن دمرا يركثتي ومسشق مي إزي اخمال ازسراست جيب دمرا مر مخلوق عمشق إزاستم کے بود بیسندسودسندمرا زيف اوگشت اي بب مرا من كدا زا دمسسه رفرازسمتر حبدا ودربلا فكسن دمرا *غان وبان دلم بریشیارست* د و سنے کر دور دست دمرا اگرید دا وصیبت سر نفیه سوزش شمع اُرخ منسروز دیر مرسوزندون سيندمرا أتش عشق أبرويم رينخست *فاک* با دا و جود مبندمرا "ا بُعثق گرم رسجنند یوں کیا ہےران ہنے دمرا يره بالت گرمحدسونست بيخ ومنب وعثتيكت دمرا مران مراحب كما من ريختان مرافط را من ريختان مرافط را ازوست تواسے جوان خود کام مرکب بینه مرابیح سب ا گثتی نهروزو و مثب اینجت رقب ببت درا ثابت قدمے نُہ توا ی بار بُگر بِرُکِشُ فِنت وہ سرا

> به خرام به بب نو مرد ال ر ا ما ندند د د و وست د کرسسرا

بوسہ زومش بنصب کا زید منتم مندہ پرازمشکر ا وارم موسے کداند کے تو بخرامی و من کسند نظرا ویدم سگ ویاسیان کر ورٹی میرشب کسنسکڈرا

واردول من زمن خطر را ازجان و سب بیصر داد له هزنه ریزیگرده از این نول را تبایغ ۱۹ پرمغهان منتقد مروز دوشنبه رتم فرمودند کله بروز پیشنه پنم وی کینم پیشر رقد خود که سمه به روزدهٔ شدید نیزم خوم سانند مرقم فرمودند ب

من دانم و ول تحب و گر ا بارى كەنىپ دە ا مېرىي تن .ق نىررى مفت وركهازال رُياز سفر ا ازکورهٔ دل شراره برخاست من دارم ببرطرنسب ننظر <mark>إ</mark> از ديين خوب توبه حاست را برحتن کشت ال حوام د ورکومش کر د ه ۱ م بسی گذر ا ں بےروی کیے است بع اں مرق ا فروخته مهروسوخست چگرا وقتے نبلط تجفت اس کیت يُرحسرت ووست در كمرا س سر جعدوسر*س که وید*بالیستا كرده است أكريسب سنفوا بوالفتح نايخت حن امرّاله واروول من ازبرجب كرا بایس كه خراب وزار وخته است ما فانگیبو ہے تو مارا وآنبگی است جان مارا *ىركى بەستىلغاڭ قىت*ار مارا بس عبسب د تو سوارا ازىعل دياتيےشش مارا شفتا کے دوسے بفرا ں مانی کدبہی چیرہ ازانست جرانت زنقش تونكارا ل دن_ق که مبال منسب كرعشق را چاكوم كاوبيت وخربت ونككك ای استگر کا ر روزگارا فرا دِرُ دِستِ تبت سِرارْ درباغ نميت و درصحاً سرويو تود لفرسيب نيا ازفضل خلامراست معثوق ع . زاں روے بریہ ام زود پرمصورست خدارا ران سرو قباليکش و مدروی بوالفتح عرعراست ثيرسارا لعلِ میگون خواب کر د مرا نیف نیگون زاب بر دمرا غرض ا خوشی ومتی بسس نیست گرصاف ده تو در دمرا مرکے راخدا سنصبے کرد کا فریدہ است مېرورد مرا مه بروزدی شنبهم ذیا همچسسانند درخم فرمودند

کیب کرشمه که آن سبت مرد از دل وجان و تن بهرومرا تومحد جراضيف شدى عِمْ آن كُهُ مسسرين نجور دمرا عشق بازی سنرد م انعا کوبیاز د نیقسد جانے را مرکه از جرر بایر می نالد اوندار در نماشقی نشاینے را غزواكشس وعده كروخوزيزى ستهبا وسيبد بدزياني را مركة خوم نديدوعش نباخت كورول دان مديهت جبان را عمر گرچ مزار کساله شو و نیست آن درماخ نیانے را خردویا فرنسسراغ ویخلوت سسمست در درگرفست جحانے را ا ہے محکد تو عسشق إزئه من زمینم وم مرود نے فغانے را ما *ئم انسسير تو نگا را ورياب ز*لطف خويش ارا گذار دروعن نهيم مسار دبست جرارا ازسجروحقب أكشى كدارا بينى كدروا بودست من ر المورم ازال وحميت ما المون زكره يص شفارا عمرار خير درازيانست يمن زان جدنشد فلاص مارا إرى نكسن كيمه وفلا بوالفنح غمى است زذيرلى تومت كرعشق راجه كوي فادبيت فربست نكظال نشان دوخا پخمسارا برازصد مخزن اسسرارال

مبارکسپاوا ہے جمع خرابات سٹہودہ ذوق من *مستی شارا*

ق مدر حاب شدا

رظ و گادلیت نشان فان

انيرابنياق

ئتورى ياخرى النگب خارا ترخابی ذوق و مستی را چگو ئی ولسب كن بيح نه نوازي گدارا توئ سلطان سنسهر خرروبان تهارا حنت الفروس ما وي منم خود کسستعد درو و بلار ا محدم دعتنتن خرتوك لنميت كەنوشى دىسىدىم جام حبسارا نى ازند خياں جزحف } ناشد عاشقاں راجزون } گرازمر نے شکته ست بالشہر کا باث موائے آس بوا] تخیده دا من اواز نازمیزنت زیر سومرد ان گفت دعا إ اگر تو زوختفش را سبازی منرورت برخوری از میدوخا کجابرروئے اوافت وجیم نرودیم مہرر نج و بلا إ مراشا دنی خن د کنایے مرامطرب نمی سازو نو ۱ آ رن وروتحب رال ماختر من اگرچه وسسل توند بوصف ا زوروعتق در الفيحستم بركية س بنست الحباا كه دروعشق راسمب و دووا إ بمدکس کیپ زاں بارا بفروق برآية ازماں من دعمسا ا زبطف ووسستى وثنام واي محدرگر بردوغن مبازی زرغ عثق ایی بس شف ا اگرزیف تومیکٹ بستم! تعلىب توكست دكرم إ ازىعىل توقطرُ چكيس فا در مجسس ازاں شدندخم ا يركنت ازان كي شكم ازمسينه وول كذشناب بربا درخت زشیم و م

وا متُدكِّنيبُ م ا زنوغانسل

ىىل تۇكىدىيىسى كرم!

انبرانعساق الم

سبتيمره بدرووشم ازعائنسك عثق نقدايين وركوحيُ مت مان گذر كن می إزوران گذر ور م ﴿ وزنے نخز دینسیسے جہم گرمت اسب بالمسلم إ اروئ توہم کیے بلائے لهرجيزوهارت ورجينسم م"نعزي*ي*ن منچواندمرومان وین را نغزاندا وازار صتدم إ بر وندمگال گرکیسب ایهت ورمسحده ثندندانف وفم أ بوالفتح مديث عثق برخوال وركار بدارىم فستسلم شايدز لمتى كم كمسنع برات ابيكار را ساقى بخواب آلوده ام غرقاب كن بيإنه گربه مضع عاشق شدی نبیا دومی را کن خرا وانكأه أبادال تعبن معلمور يمنجب إندرا اكنول نانده است جار ومسكن كنم ورإزا عاشق غزائے گثته ام شدخاطرم وحثی ارب چه چیزاست آن عدود عوی خدانی ورخا :مسجدساخته است ورکعبُه تبخالهٔ را شب منم إمحرم گويم مديث زلف تو شكب بياب ميرسد ياي نشدانساندا ورخواب ويدم كونيا حبكدتو برخوومي كثم بودم ربشان فاطرب الشدخيس ووازرا مرغ موااندر قفس افت ادہ کے دائہ ہے وانکا فنا و مبے مغزوال فراندا ای صدر إیش گیرا سرحب را شا دکند شأنيفلاصى مىيد برسحييا رومبت خازرا بوالفنح مبوزي تمي ازغبرت شع رخال ں میںوزو کان شامران ۱ ه روسوز ندمر ریوانه را بروجان ازتن جدكه ازكم سرا زوفنونے ذوشکا ہے ول رہا ر کله دار س سيج شاہيخ بايش وكاأة إ وجودهم كروسميسيسرا بن دويا يە ت مام کا مرد مم مان خدید آورده ام ا و و مرد رکشنا م جائے مرحبا

ای اجل کی المحرصبرے بحن تابیم نیم روئے آل فضن بل فعلا بت پرستے مشرکے ہمچوں نے کیست مطلق کہ مقسید لاولا شاوبا ش اے مجلس روحانیاں گرتما شایش شدم برست فنا مرصت فنا مرصل کے ناتہ ام مست فنا فوب را دیدن نداند مرسکے ابل دل رامش دم محرشقت دا بیشوا عشق بازاں نہر ال

ا درم عشق باززا و مرا سشیر اندوه و در د و ا د مرا مست که پرورد و ا د مرا اور تناوملا مست شادملا اور تناوملا اور تناوملا اور تناوملا اور تناوملا اور تناوم کی بگویت می اور مراز پی حب د زا د مرا لا برم فاطر ب شکت شم می می تنام د و اور تنام د و اور الفتح سب مربی آمرد و الموالفتح سب مربی آمرد و الموالفتح سب مربی آمرد و الموالفتح سب مربی آمرد و او د الموالفتح سب مربی و و الموالفتح سب مربی آمرد و او د الموالفتح سب مربی و و و و الموالفتح الموالفتح

ا انگرنده دب بعل توخن جسگر ا درج دمزت عتد اعل وگرسرا چون سروروان گرگذری از نظر ا س نشب که توچی شی درآئی زبر ا روز یکد به شتی تونه است. اثر ا اندلیش کن از اک زار سحسرا گرابش دت اے دوست گذار جبرا

اے عکس رُخت بر د بہسر بنے تمر یا رشک لب تو آرزد کے جان دول آ مگر شند کنی دل زخسسم زلف پرشیا پرواند صفت جاں بدسسسم خرم وختلا روشن شووت سوزدل عاشق سکیس نافل مشواز سوز دل سوخست دایب یا د آوری از دین گریاں محسسمد

مر*کسی را درانل شدقسمت بنج وط*ب امن ماشق نها د وردم<u>ندے ش</u>دلقبه علطه دااستعاذه باست داررنج وبلا ماشقال داخود نباشد جزمهق مستطلب راست وعدہ نمیت کسکن **خل** از دینے آرزف دائشتم درسركه عرب كيك وإ بسراز دون متى كيب دو كالف يجب مردال گوبندآ منا و بےمن رزمب من بم ازتعلیم او کروم مرستی لب ای محدمر بلاک کزرمشس ا مرترا گرد مے از توبر آیدر فتی از شرط اوب زانكه نبيا دمرادا وندآس متى تعل لبش إشد شراب کی دوزوقی رازن واحواب چ*ې قریب* او شدیم دیم سرا بم شراب وبم حريف وبم كما می منروبرا کئی گرصدغنا ب سوختم بس منوت مرفتم زاك مرد الراشدگران لکه عماب

گفته اندا تخيراي مبال مختماب

شكرك مل كتة أست اندر كلا مدح اوسبگویه مرفصلے واپ

سرورا ارا سرفرازى مجوطربى شدالبند لاف احيا والاتنت بثم وتعلش مكيت ز من المحت توحب راتعليم أد استه خدا بإخانهٔ خرباب خراب فوش بودخمرے كدا شديرخاً خوامستم گراز مبانت بو*ئ*ه ربنش بروم گمال آب لیک تعلی فول منے کہ ہم اسچیزات ں بعس سگوری کدا عجوبہ ا مع من منطون المعالمية الميات مناصلونش زمبا مجويبه أيت بی توارزنده مانم کیفنےسس ر من تشریجران تومن سوستم برسرس وحسب بتو دمستصروم وعڈ کشتن کہ وسینے کردۂ لعل إآب ومن المنحت كرت

ای منطوشق را مداح بکشس

حفا وحورا نشال محض مطلوب زخوال سريعي مي يتم شخص سرشت شال بم ازه و مرابت سمه سنجارا لبثنان است مرغوب وفائے کن بوعدہ یا خلانے كه ازمجوب إشدح لمحبوب ا زواغاض باشداکبرا نحوب نظر رحثيم متت فرض عين است کریاں از کے وار ندموہوب اشارت بوسه شدا گهینادست توعين مهرو مرتجيب ارهمجوب توكان رحمتي خوش وقت والل زعقل وترحشس اوراكروثناوك مباركها ومحنون راكدسيلي غوش ال مرغے که وروام نوالما تطبعم ورد وغم گشت ست مربو محجدرا جزابن خو دحبسيت مطلوب

تعلِ تونقل است بهان تنک کباب این پترک نباشد ارا و گرجاب کب خندهٔ بزن کرستم من از فلاب حبد توشک فی غیر و تو چون گلاب تاریر می به میندرویت کمن تباب و انگرچشی فویش به بین و بکن عتاب بیرون میان خانه بدا ده سجید تاب

حیث می بیالدالیت کزویکید شراب نعل تونقل اس ابر سه خواستیم تو دو سف می دنی این بترک نبا توخنده و تر اب دنی نغم سه سازرا استیک کرده که برگوراچ بگذری اسے دوست الگیاں کی خند می بزنگ معکمین مشق رانی چو کا ندر اس الویر می به میند معکمین مشق برس که خونی است یا نداد و انگر به جیشیم خوشی ترسم که فلق باز پرشیاں شود چرمن بیروس میاز خا بوالفتح را گوئ بخر دروست بیری میاز خابی

رويف نا

مرااین بر دو دیده جو سباراست بیک نمزه روصندول سجار شد زشکل صب دا و پرسسی گلویشت خیال معل او روست کرده ایت خیال معل او روست کرده ایت جال معل و صفر دارشت جال و ملوره عاشق نه برسین به در در کردی حواسف نگساراست جال و ملوره عاشق نه برسین به در در کوری حواسف نگساراست مال و ملوره عاشق نه برسین به در در کوری حواسف نگساراست

بخ الحق الواسشى آنچگو يد محيومچوا حدى گذاراسىت

چو کار عاشقاں رمم د قأمیت کیلائے عنت بسرخ ف فرکیت اگر کمیا شوی اعشق و با ده دونای شد مهد کیت زمانیت امیدوصل وترش مجر برخارت کے تعریب دباین و انگر کوئیت بزن دستے کی شخف برآور کبن ریضے نوا کے فود شاکیت بزن دستے کی شخف برآور کبن ریضے نوا کے فود شاکیت ب نېريچه سزل دريا**ن**!

ير*ي*ن

رتا پرتا پېښنه

ن ميكشدايخان كجا ترا بیگانگان مقصود و مرضی گناه آسننای آشنائیست صباح الخیرروسنے مهرا فروز مسارا نخر حبدشب نائیست ترا ورسر مورات با وشاہی مراہم انتخار من گلکیست وضوے ماشقال از آب خون استان کی سبت را سجده وروعوی ندائیست محمد عاشقی بهروده کاریات و سات و سات و سات دریا لم دو اکریت و سات دریا لم دو اکریت

این گا ه نوای لمبسب لان بت این لهاربوشان ست ا إم وصال ولسب ران ا ترشحام كنارو بوسسه ابنيت ای*ں روزحضور و کوس*نمان ا^س ای*ں دور نثیراب وقت ہاتی ہے* اىمغ زجفت جرشس بادآر ایں شرط نشان اسٹنان ہے با ياعب زير عمران است گربک نفسے نثود میسر ور درسران نغنسس برآید جان وول ونن مگوزیان ست كي بوس حيات حاودان ازساتی ساوه معسل سگیوں كيب بوسمب الرشودانبارت ازىعل كبش مإں جہان ہے بوانغتج شدى توبيرسيكن میل توسوئے بناں ہان ا ا پى**ىس**ىر ە وسورىېمچنان ا^ت ایث نیفتگی منوز رجاست سم جان وسرته کا بر گمان ا لفني ننيده ام صبورمها بن ريرث يوه تسر ئے ہو فائی يو النفتح استبرجاد دان ات

اسي محمد عاشقي كارتونيت

كتيست كوعاشق نشتدبر فيسقو

زانكه دروورنج وغم مار نوميت

والجكيح وركوئية توخرأ رتونبيت

جزبين حرروجفا كارتونميت باشدى تم داغ أفكار تونميت ازگرداز در برو بار تونیست

نزوول من جبال خراب بهت

برعاشق بيدل برغفاب بهت بارنوشس قوی ہرج واب ہست

رسم ماحفظ وفن داری بود رجبین مان سربیدل به بین سان رقیب برگھی۔ گویدمرا

ای محیر آ و و نالداز کحب است ورومندى حكيس باير تونييت

رردیدہ بجا سے خواب آب است ۔ دیدہ یے دلیٹ *ن تتاب*ت گرنمیت شماب و زوتی ستی معثوق تحيث ما سنعويد

گرزک مرا میٹ خطا شد

مُحَلِّلُونِ مِراز ﴿ بِيشِهِ مِن شِيدِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ا ومشنام ده و بزن تفاسیه مهان سبرت ترانوا ب است

بوالقنح تراست ام عاشق

بم بم بيرمتبلانطاب بت

بسوئي من زبطف قبال كردات ول وجال پیش شتقیال دا كەرىزد باينسيكو فال كردات که بذل نغس وعا ه د مال کروا^ت زبابن عا قلاس را لال كروبست محجدرا نقب ابدال كردات عبال او صدیث اجمال کردا^ت

قدح ساقى يومالا مال كروست سوارمسن من در كيب فلليه يحمن مران و وصد بالكرب زدوراومبرسب تيغي كشده بشارت ميدبرطسا يرنونم ر خطاب *عثق شن*دا ورانس کم خيالعسس اودرويم كنيمت يرىثيان كروؤ زلفسسليرخ وديكر حبيل من جال المندروليشس باشدسي

انيرابعشاق

رُخش سُرخ وسببیداست بہلاا کدایر شیو آبجندیں سال کردہت ابولھ تا تا آنا سے بندہست گر سرو سے ترا یا ال کردہست

مراناجال بودورتن محال بهت کدگویم جزنو سے دا ہم جال بهت اگرسا تی توخوا ہی بو و مارا بدہ باواکد مے خورو فیلال بهت و گریارے برست نوشن میں انتخاب و بنرل بال بهت نخوا ہم پروہ بررو کے تو برگز صیانت لیک انعال کا اندر کمال اندر کمال اندر کمال است ترا باطل جسب و مشق بازی کمال اندر کمال اندر کمال است ترا بروز رسر سے قونت

مراسروم نزول ارشحال است

كدا دراعشق بازى اختيارست

عتق بازی تهام ایمان است مان من خاک راه جانان است د وی اومین روی احتان آب با صرو گشته مین انسان است وصف اورانه عدا مکان آب

المجمعة المبارك إد

دل وحاں دتن توجاناں ہت کے ا

چبرلذت وممال ست آنکوبدزاه وسائے ج زصاحب حال و داندکدا و رانی طائے ہ خشی دل راخر ندیاراکع بی ویم ملائے ہ اطاعت رانم گردن میشط محائے ہت زمیل شکرین تو کیے بوسر سحائے ہت 'رنگارا خوب بیگوی وسے ماراخیا ہے ہت نشانے من نمی بنیم و لیکن فیا و قائے ہت میان ماشقاں تو مرااح جالائے ہت

> مسلم وعویٰ شقت نباش در محمر را که زک جاه خو کرون کی بیم ذال کیت

س باده با ده نبست که دردی خاریت مانی عزیهٔ نمسیت که اوراً سکار نبست سمواره جان پرستان ول را فرارست سر را که دوست دارم او در کنامی^ت شق بازی طر کے برمان آ سرمن زیر پاسے بارمن ہت ار مارا دگر مث نظریت مرد ماں وید داند در شمم تداویس کم ند عیب دوراز

مبارکفے تنے باشدکہ بعداز وقعائے ہے۔ نداری آگدانصالم چدانی دردو سوز من

ہ منگی چلنت دارد آل حلوا کہ خوانند کشیخیالا مراگوئی بیابرین وے بگذارخود خود را مرنج از بن نگارینا کہ ہے از جرمت مود اشارت بوسٹد کر دم چواف تدورد ان تو

زشگی دان توکسٹ کر بارمی است. سخکائے ہت مرا بردار فرمودی مرا دشنام ا دادی مسلم جو براعث

س ارایزمیت کداردی نکارفیت مرتر وغزه کزطرف میشیم اوکشود انتا دانتمسلق احمید و مرا اندو گمیرمپ رای کریه زهرمیسیت

شبرنبا شدكه دروخا أينحار نعيت

ا ده نه نوست د گران سونیتهٔ در مین تئيت أ**رُعلم بب** ارويكِبرك و

درو که ور مان نبو وسوز مباز وکمٹ به

خاجهٔ بواعمستنج راگوکسلام علیک

بوانغ داچەرپىي ھاكىش مىگونگەت: جزدرومند كىيں زار ونزاز مىيىت او بیرگشت و و مرحعن السب نمو^د بیار دل طپیده و سب م برطوف دوید عاصل مجزنگا پو دور د و نگار نیست

گرنبا*ست که برش ک*رنه بمن مخمور نبات كه ما خوار نمست مر ترشب وليش ودستاركو حريف ان ارنعيت للميسي الميستاركر بهترو خونتر بو وكورخ اغب زميت زمن تأروزور نیت ول وا وگل ستا وخرمرداریت ول که دروچاکشنی سوز دل افروز فارغى ازوسه وباردرغم بيزار نيست من بهدشب خفته ام ایر مرا در کمن ار نومه أسوده كعبت زحمت بيدازميت صبح کوانفنج کرد در برحب زایز نمیت 📑

صبح قیامت و میدنفنسنج تصوراً یره ب يركبيو دراز سند سنون تولبت كونةكن هيل كيف محرم اسرار نعيت

كه بينوينے ومريخ زاجيت جەنس مرغوب وئىيرى ئرجوا جيست بزدبردل خطائب إصوابيست شکردانے علاہے پاگلامیست

حِرَاكِ طعنه عاشق مبست لا را سوامے بوسہ کروم ا وبڑو دوکھشس یوزک غمزه تیرے برخط کرد زإنش را بجرست يدم تعالبستس

يوحرف عش خوا ندم كشت مرقهم محدراكت ابعثق إببيت

معنوفهٔ من زنسل و منیت مری ست بربیت یاخوانها روح الکاس است رجی رحیت نور سخی است مجسز میست وروصف حیب گونگی و چونی جزیقط مراسم خطب منیست فال و سب او شب ست وروز دیدی شد و روز را فرانم میست فال و سب او شب ست فراند این میست فراند این میست شا دی زیس فیم ست فیم از دیات میشور می است فیم میست ارا جمیفر می است فیم میست ار بوالفتح شا دیک شس و فرم معنو فه من زنسل آ و مغربیت

ورگوت ابروال نج بلایت اب خنداش هی صفیاد بلیت نشسته وردوغم چرآت نامیت برویخوب اراا بتلامیت محدارل دل رامقتها کیست

رخ الکش شی شهرافرد سبخندات کنارغرق دریا کے مخبت نشسته در چیپ دم میدی ای خاجرالم کوخوب نظرکردن بخوال دین معدی محکدارل دل اگر سعد کیت محیشه بانے اگر سعد لیت محیشه بانے

كمست بدحبدا ودام مواثميت

ه با یا سب این است می کدا قداب در شرق برا مده رست حن و فریب و نماییک سم مده است سن می نمود کرا مده است از با در از از به کور در از مده است اور در سوز بودن شل ترا مده است الاکه زاده بود کسه از خرا مده است الاکه زاده بود کسه از خرا مده است

ا مرزوزا و من بطریقے ورآ مدہ است گوئی سلطان خوبردیاں و سالار ونسبال حن از مجتش میسسورے نمی سسود آئر خوب از کے زمیند خوش نغمه نشنود آئر بهجران کے خوا مرناگر گرا فنکشس اور انکار و ردعش و مجت کے ذکو الا مدرد دوستند بست د نیمتر دی تدور دو تد یاراع شن بازیکی شخف د بشنوید سیمیں شنے بنقرہ وزردر برآیدہ ہست اسرار دروعشق ا بوالفتحرا بیرسس کو کہند درمنداست ماشق سرآ مرہ ہست مرغ و لم برا معبت اسیرٹ به بازا و موانگر درفتہ برآیدہ است

بو الفتح بنقدونت خرائ گروا**دُه م**ی ترانسسراغ بهت میرواد شده برانسین

کف یا یت ملاے باجلالت کے در در کانور سے ملالت میں ان میں میں ان میں ا کے یہ در در در در موجوم سنٹ مر نو فردو در

مراباعثق بازی شق بازی ست کارسائیت از با تجران و وصلت کارسائیت از بیت جانش عثق بازی ست کار بازی بیت بازی ست کار و در در ان سبت کالی خشق می از بیت کالی می نظر مرد و جهان باد می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر مرد و جهان باد کار و بیت می نظر م

محد عثق کلپکسبازاس محد عشق بازی بے نیارست

میگوں ب مراصفانیست سس بارغزیز یا و ف نیست گرتیخ زند طلال راست ور د مرنزم مرار دانمیت ای ترک زغمزهٔ نیرکشس سینه مرف بت ترافظامیت مندت کهزینی به زل درم ماسانه فرد را درزیت شد بت دینم ربی لاه استند مرثر کیکردند. میگرے دیک

سبمیگون و بیا نه است نسکال جعد بند نجا نه است شکت فاطر ب دارم جران کنوز خمیب در دریا نه است خیال دسف در شب آیک براضانهٔ است مرافرازی چه بازی برین فرام زلعب توازشانهٔ است نباشد مرود امرگزگل و بار فیل این مرد فرنسه فائه است اگر عشاق را دانی فوائ کسید و خوب طاب میر و کار لطیف و خوب طیم است

مروست محمدعا ثنق و د بوانهٔ است

ول ودین درخیال آن حافظت کو داراج شد مرجا کو طاف ت دگردش چشم اواین دین آمد که بر نظشفانی نا توانی ب وروین خانی خمس رکست خویز که از اندو و و غمره ایالی ب اگرچ غزواکش رکسیت خویز سب میگونش را تیم رئانی ب کرازم و که رویت نیز مبین در کرش کارا وک ندار و کمانیت لال ابروال دیدم بشامه که قرص بدر زدش نیم کی ا

مقین ان سرد ولب بر مرانب اده شده به شک گمانے درگمانے كوابي ميدم كزخ نتاني ىب ودندان وآن رخسارهٔ ا و محھدینیدو، بوانفستے خودرا فدارا در نہاں پیدا جیانے ات عجب دارم ازیں مردم کر گویند کدورجیثم تباں سرنہانے ہت بحق المحق و يدم آسشكارا كهمروم حثيم من عين فلان ا فراب است نبوخار ناندوب مرابا بی جهار کا بسے نا زوہت بمدعا لمركز فتداست وروواندوق حوانے مت ومنجوارے نماندہ ازیں و حنت کدرہ جانم گرفتت ولم را مونس دیا سے نما ندہ ا ندمبنی خربرو باں را ون کے سے اُرے جفاکارے نائمہ آ دریر گلبن بجزخارے نماندہ آ درخت خوش وے از بنج افعا بجزفا رخبك إسے نائدہ ا نمي كارند جزخب ارمغسال راب کترا ارے نازہ نېمنى ننادى وروف وورمنىگ جهانے خفتہ اندور فوانحفیات دیے بٹیارو بیلا سے ناکموا ضرورت شدخر بداكے عائدہ دكان وعوت وارست وبريند رت سلے دنیا و دین واکے تاکرہ ا بجزوضع ودروغ وافترانيست محدبی جرد کاسے نماندہ است , ريظلت سراروشن جنين شاه سبت ومیده است صبح اسحالی منا نده ا الإلفحلازس عالم سفسسر كحن الاكببوورازاطل وعرسض جباررا مانده است آسے ناندہ آ

ر ان ننگ اورانے شارون

کەپرىفىغ ئىكرىلىپ قىادەبت

ت گرفتهٔ درو

> ن ا*شکا*ت.

خے رہے

ن ترامی و *درست* وار^د

بيعي بيرفلك را بود تولسي ر زگینی وی تو فرزندے نزادہ ہے شکال جب داوشکل بلائے کہ پاے ول کیے زو کم کشارہ خوشم ازول تراکیس دوست دار^ر خوشم ازحتيم كوعين ووا واست زبان من حيب ريثير من ناميت ہیشہ ام نوڈرگفت ویا دہت بگورشنام إفراشنك كەعاشق*راازىيغارات* بناوكوميني بإن تكسيدم كتكيها وست برقيع اتمادات بلنداست او کها مصالیتادا بنخل سرو قدست رامستنمن م گردال مهره بر نواعنف دا الوالفحاته نردمست مى أز محدرازتوسنے آرزوسے گرمینی کهسرِ درنبِ ا د وبهت

مارا نظرے براں جواں مہت کوچٹیم ول است وعبین عابل آ لعل بساو دھے مکسیدم اراب ٹیلی ڈخوش شان ہت نْب*ىرىن ئىخە است* ان جواربا^{ئىس ك}ۇنى ئىنكرىيىت پردان است ازشهدوشكركه بإ د هسسانله ازنعل مبش ہیں جیاں است فلطيدن سينسماو نظركن بریب مخمو کیے سنطن الوان است

عَنْقُ ازى چِنْ فِي خُرِيْنِ مَا كَيْنِ ا كِيكِ مِلْ مِي اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ عشق رخال دخدنیه بسیت میرکراعش نمیت ایمان نمیت ورنیا برمسے میم عشق کیے تھا کہ بیروں زخویش خوشیات جزكامثتان زخم ويكان ميت

مرکرامانش فمیت مانازیست سرکه باده نخوردمتان نیست كوكه تن راكسپراد پر حريكان

باب رحمت کثاره و ربانی به بربیل است فلان مهانی ب ای در دست را فین رائی ب مکینم و دست را فین رائی ب جزکه ارب یاه و کهان نمیت طرر را برث و پرشان فمیت منکوشتی جزکه ناوان نمیت جزمین روسے خوج بازمیت

نگوان رحمت خدا ستند باب رحمت کون است کان است کردا برای سای بر ایس کان او است کردا برای برای سای بر ایس کان او است کردا بر ایس کان او است کان او است کان او بر ایس کان او بر ایس کان او بر ایس کان او بر او

لع آبحاد پنیف بیان سیاه مینال ایا میروزال آ

وصل احباب کر آسان نیست عنبار نمیت سیم زاکد در دنیست خوداد و در ثمار نمیت یاموانست بیم نیخ بدان لذید و محباز گار نمیست داگریسید بیخ بدان لذید و محباز گار نمیست بان بیاخت بازند و اوست بزنبان فغار نمیت نئان وسب د جائیکر زاد تست شانش و بار نمیت در نسراز نه و انعم که شاخ این شجت زیباز میست بیسه کمشو د بخلیمن کوهن و نمک با نیماز میست ی جان من حن و شباب را بخدا ا متبار نمیست زبان کنم دراز زیا مدیث زیف ترا اختصار نمیست زبان کنم دراز زیا مدیث زیف ترا اختصار نمیست

بے درد و موزعش ترا اعتبار غیب ا با درد و موزمست و لم را موانست از لذت و صال نیصب اگر کرسید جزکتبان مرفتمار باز که جان وجهب ال بباخت کشمیرو یا چگل که بخوان نشال دست "باچند بیمچ کسرو کسے مرنس رازئ گروشه دی زجا است میب کم شو د برجن خویش شین مناز ای جوان من دروصف حبدا وحیب زبال کنم دراز اف<u> :</u> لواتے بیرنستی دنبریمے نمی کنی خبيعشق رويخوب تراهيج كارنبيت

سروراسرا رسرافراز مبيت حينك رابياز واين وازميت گربخوانهم بوسسهٔ از توبده برخیال و پیمپندیزلی زهبیت سفرؤبي ائد وبهت مربا زحبيت

عاشق ومعشوق لاانباز حييت

سس تونی واین منی راراز حبیت

ىب بلبى وم نئاس ترمس بك قل محجد لا بيوز وما جببست

مرکه و یدآن مست راازوست سرکه و یدآن مست راازوست

بر کجا سروے بہ سبتانی رست بیش اِلایت میآ مربیت فیت

مرغ جانم از ففس رسبت ورت

شب خيال معل او آيدروا ن مرم جزتوبو وازدل شست فيت

وصل معشوق را للا سينميت تنتق راصورت ومثما يغييت پرروها درغتم وفاسے نیست صدف وبجردر فلاسفيست

ایں حباب را سرمسیرو پدم نگوں گرزهبری ووفا بو سیسے زوی خب کردی وانگیے ایک وسیت حب زخدا گرفیت ویگررا و و ت سرجه است داستار او توسیت

عسشق گرمین و جوو با بو و ترزابا بإرخودست واتحساد

مركه امدو يرحثمت مست رفت ول که بت روبان زمن بربو دون^که بریمبّال نا و کے ازشست فی^ت

ول مراصيد ووگيسويش تنده ا

وولت عثق را زوا سنطيت عشق رامث وانظير مدان عثق بمرخوميش خويثرط زاوست عشق را دره سلتمے و ا ں

ن وعشق امور

عشق رابادوی واب فیست عشق را حرستے مبلانے فیست دہ چنوانهم کر جزخا سے فیست افاب توسٹ میں جزایت لیفیت دعوی وصل از ومجانے فیست جرکے بجسب ام موالے فیست طلب عاشقاں وصلے فیست عشق رافصل و اتصالے فیست جرکہ اوصورت وشکط نے فیست حرکہ اوصورت وشکط نے فیست صورت فعل وا نعالے فیست

عشق را عیب عین عینی سب عشق را عیب عین عینی بیت و مشق را ما مورز امر سے نبو و از ارتب و انتخاب مهن از ارتب و انتخاب مین مرتب در انتخاب مین منم آن ما شیخاد سب میم آن ما شیخاد سب میم آن ما شیخاد سب میم است میم از وصل و تجربیرون بهت عشق از وصل و تجربیرون بهت عشق مربخ است از فصل و تجربیرون بهت عشق مربخ است از فصل و تجربیرون بهت عشق مربخ است از فصل بیری میم آن مرسخاب از الدیدست

ا می سیزن زعشق گو ہے عشق در رکست میں وقا خیریت

گوبرلعلش ذکان و گیراست تاگوی کیس فلانے و گیراست بررخ زیباش نے و گراست عشق بازا زانشانے و گراست ایس خن راہم بیانے و گراست چوں ہمی میم جانے و گراست زانکو شاز ایا سانے و گراست بررسے صاحق نے نے وگراست بررسے صاحق نے دگراست برزاں از لطف جانے و گراست برزاں از لطف جانے و گراست عمق دررس مرمعنی از حب انے دیگرت زاول کو از سردارم بعثق پار اداروے چوں ایس م جدگو یم کار سراز ست عثق عثق حاصل نمیت او لیمکس بر سرکرسنگرز لفش سرلسیت کے تواکش گروز لف وروے سمکہ در را ویقی سررسودہ آئم

عا ملے را ول بنیداز غمز '، ایٹینی تیرا زکمانے بگر ہت باگروپ نندمحمر نوسب دید کان مززان را نشانے دیگراست ا نا زورشمبات که منیت سه مداره بیے شده که اندوت من سوخته ام زمبر مستصع بن آتش غمرد کرکه افروخت را تن *وکتاخنک*ٹ تن چائے خنگ شدر ہوں دونوشین سوخت سيكے نه خرونبريد عجب م معنون و دبس اگر بيد بفرخيت باحن وُماك بداستُ مُعلوقٌ ﴿ مَارَتْ بِرُو وْسُكُلُ راكُوا مُدوَمْتُ ایں دکوٹس زون نبازوغمز ، سسب خند ہ کرونت کہ ہموخت جانے کەزعشق إز باست الفتح كلے است اكركىموخت كدا وراجامے وساً نزمیست بودجائے سکیے حبدے درازے کا دراعا شق دیوائن نمیست سرودعثق دا جون قواعث ت نوسے نیت بم فرغاً ذمیت ورفع آيدكه خوب شستهازا كمسيح امرغ ولمرا وأنذنم ست ا بانهٔ جزاي حايره أوكر مباأذ ميت بود شمعے که درعالم برا فروخت کربېر سوختن بروا نُه نميت زہے حبدے کہ دار توسوارم سسکزاں ضانیفانیا نیسست خےنەبودكز نومثانە نىست كزو در مرطرف متار نغيت كرحيرب غم مرداز ميست

نهراب عثق درمنجا ننسست صروريت ميثوم رسوابهر سنو رورة قطره زنعس ل وعكيدرت مرا ویده شده زار خسیت علطا کے از جربار خوکسی الد

محرّاب آگیسوندار د كة إرموي إورا نبأ نبمست

ماسميهم شراب وباروطات ماستسيدم خوابي وخواباست خوترث سناثرا ببانجشيم لافیمزیک وگرزترات صدتقوی و زیرا فروستیم كب خرعه خريم ازعمونماست وُکشعه وِ دام با د وگرم^ا لابدكه بلافسسيما زكرا ماست ورما بہت ہے خودی وستی سے گوئیم اگر چصب دلالات ازبرد بنهنئه كرمهت خرفات خروصف لبت سرانحه مابند قد*وگریست عین*الایاست جز" فامت ا *وكه حيل الفكت* وستة بميان او ننهسا ديم چیزے میاں نه بودسہات دييم ككلستان وكلخن ىس كلخنيار شدندسادات ئیں ۔۔ گفتم قدے سوئے اات برخوا کبرے فروشس رفتم خن ديده مخرگفت بامن وشار فروسش واين بغات تارئى تونجمىل وقات س سی محبیات درکشاده ایک ادمے بنام نوش مى! يەن إخت نخيالات تقوى وصلاح وتقنسي وايال کیجانه شوندخپ مق ولا ت بوالفيمحسمدي توأمسر برشامرا وسلام وصلوار

تبرمزريس توازمال دعا إخاستست و بے تعل مگونش چگل از توصفا افاتمت

یدم بیا *در برشین از د*ل ننا از خوست زاد شیشت مرتبا وگرفالحیده مردم موفر و دارنجزه را بگرکز وبرسو بلا افاتست ای شمع رضارت سراکز تو حیار مشاشده

ں لاسنے

ايس انشاق

مردم مهم آمنحة از سرموا لأخواست اكنون ناكد معتداز تود عا لأخواست بقام "اگوشالی را زنداز من نوا لاخاسست ناکش انگورسبّانش بی اب حکایت کیند تومېروازی کینی وانم مقانمی بیث به سرورکنا را و به زبااکه همینگه میزند

بوانفتح گرعاشق شدی میوزاکنون درم.م از سیندعاشق مهی درو و بادا خاست

قران آن کمانم کومین اروان بهت مگرشد آن ببانم کوصاف می کیان آ چشمش چشوخ دیده بهت سر نوط برطرن مرده خداب کرده بهت اونتهٔ جهان آ من گلینے ندویدم بے رہنج زخم فائے کیا جینی ندبا شد سروے گررداس آت سیلاج نیم ماشی غرفاب آب طوفاں کو و سرین جودی آنجا قرار مبان بہت مینوش! دو مردم برسین شاہشے نیاں نیم جیاں بت جزابی وگرند دادم ماصل ازیر جبار مین درول مراخیا ہے لب برسیش نہادم ورول مراخیا ہے لب برسیش نہادم ورول مراخیا ہے لب برسیش نہادم ورول مراخیا ہے لب برسیش نہادم

ما مربر خود و جهال رآ برست مرکه بدیدور کوشس از ته پاسر آمدست مهرگیب وران زمین مرطرفے برآ مدست مهرکه نیا فت شق و کوئے ویم کرآ مدست مهرمه بویم مگوکیس سخم درا مداست ت^ق مرکه بواطلب کند کوزخرب رآ مدست مست و خراب نیم شبینی کن و را که سرو بارا که داست کمیب و انار بارا و برسرکهٔ سرین او داروے دلبری لاب مرک نه دیدو نهاں مرک نه دیدو نهاں میں در دمن ذمینت عشق بازی و مهاجم نی شود سبت ا

گرّة محدمنی مسئر عشق ما مسشو رست مرد که عشق بازنسیت نبده دبست خرامها

م اونبا*ت ح* امر*س*ت بالسے گزیرہ ایم کہ وسقنے و فائد ثبت وروے برآ مدہ است کہ کیدم دواندات تخليف لابطاق ضداتهم روانكداشت معتوقه ندبود كه جررو حفا نداشت اب عالمرفنارت وتقے بقا نداشت <u> جراس دگرُ وجودے میش انتجا نداخت</u> وتنقے کلا ہ برسرو در برقبا نداشت

جاے کشیدہ ایم که گاہے صفانہ ہ^ہت ، دنامیزر بینے ورو سینه وول سینه ریشدهات اى نا دا گوكە نواز خوجىپىنىم بىد از *وریارگر توسب* بی رو ۱ . نو و خوش إش يعزبز كه از درو وغم منال از کئیسزنیت که کوی است قالیمم بیجاره بونی کرمسروپایش تبهب ۱ بوالفتح راخطاست تنائب وسلشاه

بيجاره مفليح كدجراي اتبلانداشت عاشق ازتعل بإرآ بو داست

يصامر دترا يومعبود است

فارنع بينبازوة موداست صدق وبأكذب حبامحمود أست مردك خوار وزار والو داست دین دیرینه رکسته معهود _اکت بمرحر شخيت بيش موجوداست المحسيد تولمك كشدهُ

عاشقال اننيراب مبيوداست مرکه جان را برست بار *کسیرا* ازبيئ وصل إرسر وكبت بد بركه عائنق نشد قبول نيافت جورمجو**ب** وطاعت عشّا ق ترک من مست نعت ل می دید

شا پرشوق را و فائے غیست طاب وسل مروب شرم ات كدار وتلخ تركدات نيست جام فخاررا صفائے نمیت کو وک طفل رار بائے خیبت

عالم حن را تعائے نیست وروآ شام راج لذت وذوق زا دبیرمت سے تدبر

شخص طاؤمسس وجان روبررا جزوجور وگر بل^{ائے} میست خگ<u>ب ش</u>کته دار باب مساز مطرب كهندرا نوك نميست مركذا بخند سوخت حمضام بماند بار وگرورا نرا ہے نیمسنت ر آین گشت ہمچ تینسا ہے مصنفاضائع استطاي عاشقى خركه زازخوا ئونمست بإرساني وعامست عتى مبهات وروا ورا دگرو وائے میست مبركه إوروساخت وزار بمرو زينهاران تو نردعشق مسباز شيوهٔ آن سجزه غائے میست شارب خمرا خار بلاست جزخموشي دگرد و ائے نبیت مغ جاں راجرا سوائنے سب گربهبری بدروعش مبسب ر ا سے محمد ترا خلا سے بن

عرق در دربای رنج وا تبلات متبلائ غره و رمین بلاست دارموند کوش که دروژن دور در جال می نظر دار ندراست من کجا وعثق بازی از کجاست گاختی را نمی بینم بقاست صورت او آدم و معنی واست جلامحوب اندعاشق را نقاشت

ورمند*ے گر*کند ضرایہ و شو ر تول اِلَّامَنْظُس اِلْمُ گویدرواست انس العشاق ع

ننباب عثق راييانه نميست حدث دروراا فسأنةمست كەگردا دىكے پروا ئەنمىسىن عجب ما نندا گریشمے را فروخت زمنشبه خوشتن وازيار و ورم خراب انيفاطرم ويرأ زميست عجب بإشدكها وديوانيسيت کیے کونت بِموزون ترا و ید كه بے اوہیج خم خمار نبست عجب جا ہے است بر معراب سراے خوبروانم گذرست تعابى الندير توسم كأننبيست بمحدوردمينوث ى مخورسسم درين ساچ تومردان بسست میان جان من خرتو د گرنمیست زہے ذویتے کہ کران زم خبر چەندا كەرا نو*لصېسى ئوي*ت بخ عارف كه بيندر وسيخوال من وَهَن ما *رَمبت في مُحدورٌ رُفي*ت عجائب خلوتے دارممسسر چاگوئم قصبه او مختصب رنمیت حدیث فدوعب آں جوام و گرا ودر برزا باسے تبخت ترامردن بجزکہ بیش درنیست بجزول سيح سننت جضزميت بنكرك مست من كفيم كتعلست كة تن لاز وصال م لخبر نيست نبا نندعاننقان راسيمحسم نصیحت گوے نا داں را چاگو یم كهمولا أبجزكه كوروكز فميست محمر عاست فتى و پارسا ئى محال است حانث بتدا ونبشريت برکه ول را بزل^ف بارن^د بست از بدونیک بهروو کون نرست ہرکہ ارتعب ل ایرجا ہے خورد مرت<u>ضے ہمج</u>ر من بو د سرمت

بركه بندِ مشكال حب مض^عد گره عفد معتسل را برگست

از مرصد ق سرکه زوقت دے 💎 وست زا فات رہج وفقت بیبت گشت دراغ و سگلینے کردم پھر توسروے درال طرف کم^{رت} سر كه حاب را تبسنت حانان داد سمجو بوالفتح إفزاغ تشت

رديفءا

نظر بنیکواں نیک ہے معرف نباشد منکرش جزر ثت مقبوح المانے مسید بدلعل لب او مراکہ غز ہائنس کرد واست مجرف بننوخي برلبت وسينزرونتم بنوده است جزگان ووتممس ر با برگوعتٔ قرابیند که بددین می ننودآن شخص نصلیع تواسیزه برگوعتٔ قرابیند که بددین می ننودآن شخص نصلیع جرامجن خشانست فارغ ازغم گرنسیای مرسسی تُنت منکوح غربق عثق را با کے نبات دا کے زبان لا وفست نام نوح مراروح الفدُمسەرادىت بند 💎 كەشوپا قلب و قايب حلگى روح جال ا ه ومهسر حن تورا بيش بت رُخ من حامقوح محسم الره راحت لهستند دردرو وبلاكرون يمفسستوح

روبف وال

مراسوداززگفش کرداین سود که جان دوین دول ن**ندنمیت ناب**د سیط^{ی دند}ن مراازحاصل عنقش حب بريى كه جزور دو بلا وعنس نيمفي وو زے لیے کہ کا سرمت دارد میں وصد جرعذر سر کی کھے۔ ل ہمود

كهمردم سرختن ست ودل اليو ووخیمش گونی عین بیاله است خیال شم رضایے جگر سوت میرواز برآور دازولم و و و گدات بردرِث وجب نگیر گرانی کرد وسلطان صدر فرفور تفاسے چند اورشنام کہیا کہ الاعزت و دولت بہا او د سرین دهب دا و دیدم ^للاشد کرشکست *عقت لم نیز فرمو^و* بشوخي هركها جاني است بربود د وشمش دیده مث د مردم سختر محكمار دعب روكث نزكرد كن كيب منت بار استنلازو^و محارشق^ابازی پاکسبازی پت که مرکه *مان و ول در*انجست آسو^و ثبيرير سنخبال وفاندارند مسيگوں لبار صف تدارند انه ولرست رگان چه بازیرسی دروسے دارندووا ندا رند چنرے دگرروا ندا رند درسينه بجز خنسيال معشوق جزيدح ونثنا وعاندارند معثوق اگرچه دا دست نام امیدشدن را ندا رند ورسخه زيف اواسيراند

> برورد که عشق خرکشیشن ر ا جزنتنظم بلا ندا ر ند

ولیسل مے چکان اومرامخمورمیدارد مرادیوانه میساندپریشاں دورمیدارد سشکته خاطرخته بدان مسرورمیدارد خرابی دل بارا بدان معمورمسیدارد

ایں شگدلاں رصن اندار ند

ووششِها توان اد مرار سجور میدارد ووگلیوے درازا وکدکرده است خانها دیرا دو کو ان سرین اوگراں سرائی ذوش میمی قدور دست را و شگراب و رخیارا و مبگر

ماں را تو فداے خاک یکن

نی خواهم دل خودرا که گرود تبطائے کس و سکین نرگس تنش مرامخور سیدار و ندار در آگمی از ول ملامت گویے بچاس و سیکن مرد م عافل مرامعذور سیداز محصر خرب می بنی نهانی عشق میب زی گرکه جارت خوترا برزور میب دار د

تا عاده شیخی

تا نام

تا کر

سروا شاده اندج فيتسار توديد طوم خمومشركثت وكقيار توثنيد وال خطاشك في كمنت كروروي ردشن گرکه مبزهٔ ترگردگل دمید مارے ساہرت کدر کو ہرکشیہ جدیش کیے گذاشت نیے میدیش کیے گذاشت نورصفابءارض آرم كإخطار مصبحے بیصدق فی صادق روشن وروز يروانه وارگرد كيش عان من ريد شمع رضے چو روسٹس صفائی خودم تعل بش ببري كرچه مروزش كميند ازمے فروشس ریرک مے ازائش کیا بياربوده ام صنهاكشته فراق عيسى صفت خيال تورفي عبال ايان وكفرسرو وكي كيفدم ننوند ما لاز نعل وخال نوا كنون خبررسيد

بوالفتح وارمرکه شداوعاشق بنتے صد گویزرنج ومحنت وردو بلاید پر

تائثيد

عروس در درار د سبند بجشاد زگینی گو کسے نسب رزند نوزا و بہار آمدرواج کار بر و ۱ ر نومیومل برست ابزورستا^و شراب و شام دوساتی شدآباد زبېر ذوق متی را کن ایجباد گرکن اشوی از نولسیش آزاد

نیم بیم گردا کاده حب س دا د بهاراً معهاس دا تا زه ترکر د سلام النی طلیک ای خواجها گروکانے بذیل سطران است رفیقیس سرا نمی آگائی کن پیایے کرده بیاں پرسیا شام بومس و ببر کے سیار جاس دا

مثال کہنہ بیرے خردہ انحا^د نشدباي بنقدوقت ونشأ تعييب ما شده است ابخوا خركي

خيار آسو د و و فارغ سمى زى ت -کاکارکشش کشدوا میڈا علم سمدرنج وبلا ومحنت غيس

- تان ار*س*انید

محدببرشدوا تعشق یز و ۱ د

نبروق ورومی سازی خوشت باُ خطاب سوز برسازی وشت اِ^و بو توخودسروسرا فرازی خوست تورحن ونهك نازي وشياد وگر باخوب *بم رازی خوشت* ا^و نے و ا ہرو ہے و کبخفاوت کیے از دیگر کے رازی وشت ^{او} میسرگرمننو د بوریرسبک نز بهی دندان دلب گازی خرستانج

بترک غمره می ازی وشت اد

محدعثق مى بازى نوشت باش ترا اذ کو د کی عاشق شد استا مرا درعا شقى نام ملبت رست مرا ورور و وغمر لا سفے تمام ات اگرازال ول لمتى نظسه الز جبال داروشنی ازجهر تیت باه ومرا نبازی وشت با و بمكارتوممب رشيران غنخوار توی سرست بارِ نو درآغوشس

چراحت اکه پردازی وش^{ت او} نهادی وصل و سجرال را بکیسیو بنقدونت ميهازي خوشت إد

بيركش زباد كالسنن گه در درج و ناز کوک ند گهاده خرندو بت رستند بزنقش نگار ا*یک ش*تند ورغرفه لامكان ستند

سأنا كمه بجام عشق مستند بربوح وجود سرح و پدند اذكرسي وتوسش در ركنتند

انیں مشاق

ازرد وقبول ننگك دارند از هجرو وصال دست مستند دیبائهٔ دفست روج و انم^{ر عنوان ازل ا} بدشد *کستن*د ازكن فيكون رمستسكانند ﺗﻪﺳ<u>ﻦ</u> ﺗﯩﻨﺪ ﻭﺭﻭﻧﺪ*ﯘﭖﺷﯩﻦ ﺗﯩﻨ*ﻨﺪ

فروغ مشعع را پروانه باید 💎 سلاسل معب درا دیوا نهاید حِرِيفِ مَجلِس اسا وه بهتر منديم ومث المِثْ مُكَانه الله نویک نم گر کرومٹ و ق سبارک بادایک شکرانه باید مرا برومب مناب وہ بلتے توصاح فیتری روان باید چگون مدمن می مسسندگر و و محمد ملك ا ومنيانه با مر

سجودے میں سربت رونشایہ نہادن سربیٹس یار با ید زىپىيانداز چې د عبدوسرىيخ سوىلمبوب اسنجېرېش ير بیآا کمد مے زوتے رانمیسم منب دانیم فردا احب زایر شكال حيدرامحكم چرسب دى مى ترسسى درنست مكثايد

نظک نتاہے و بس روکٹ رہا ہے۔ خنگ نتاہے و بس روکٹ رہا ہا

اگرعاشق شدی ای خدا جدعاقل میزاران در د و نم محنت فزاید

نظر بازی محمدال ول راست وسے واری کہ اخیی رباید

بحدا منَّدامس دا برآيد صباحي مست إراز در درآيد يهبنة دركت وه بنديجت بغبت بإفراغت دربرا مد قدم آنجابسرشدا ہے بت من سراسرارزو ا ورسے ہے مر

برمثبت

ريا *آگر*توهاشقي

ان بار

انييرانعشان ۲

چمی پیسسی ما بت می پیستی سبت من بت گراں را بت گرآ م ابولفتحا (عمشق چیں د پیر مرامعشوق من ماکشق گرآ م

مزیشوق پایا نے ندار و جووروعشق ور المسنئے ندارو تومسٹ کرعشق !ا سیے مفرا 💎 کہ ہیں گمرا وا پیا نے ندار و يه و اندطعتم ثمب وزوق ستي مغ وترسس کرییا نے ندار و ہِا ثیا*ں کر*وٰ وُحبدوسر ہینے ۔ پس ا**نتا** و واست <u>ملانے</u> مدار و بېايدوا دول با دا د ه دل را كه بے جانبےت جانا نے ندارہ بووزسيبا زبيرا يامعطسسل جِصاحب حن احسانے ندارد اگرچنچے نامبین دم وم خوب به میں کاں ویدہ انسانے ندارہ بَكُونِحِيْم رِسبن دم زنو إِس كه إسالفلب ورابي في نداره محسبة يركب كند وعولي محبت برنگفت اربر اسنے ندارہ الولفتخ ابغير نبال واستار

وصال مایرا مکا نے ندار و

وست برسینه پاکمروار و تا دم سیج میشم تر وار و مرکد در کوسط و گذر روار و مرک برروسه او نظروار و مرخ ول را پرید و پروار و مرخ ول را پرید و پروار و مرخ مرک را پرید و بروار و

مرکتاز درد من خمس روارد آه من مرکه در کسوشنود شوخی شهر وفست ند بازر بود ممچومن مست الا شود کیس ار ترک نمزه اگر گش پرتمپ ر کبک رفتاراگر فلمن د پری حبداد با کسرین چرمی با زد

ن زوج روازرا روازرا

> ئ اد

وم مەمىي:«رو

أ*مين الش*ان

ا **کابوانسی**ع تی ا بشنا س مردعاش*ق کجافسیسی* و ار و

ویدگان را شراب نواسم کود نرک خو دسیهال نجواسم خوانم درست برحبدا و خواسم مرد خواسم کرد سب اوبازبال میم جوسشم ناصبوری نمیال نو و ت بر د نام اولال ناب خواسم کرد نفس را گروریغ آیرجب ال نفس را اختساب خواسم کود نفس را گروریغ آیرجب ال نفس را اختساب خواسم کود نون ول دارد یده خواسم کرد

اکنهٔ است حب ن ابوجو و ایر از ان نی شود نوست نو و من انداند وه و در و و من الم ایر از طفت خود می ایر در اندو و من الم او ترکحی می در در منا و اید بو و و من بر برکه اور و ساخت او آسو و در این بر ون بر برکه اور و ساخت او آسو و در و و من ایر سود و در ایر می ایر و در ایر می او در و می ایر و در ایر می در و می او در ایر می در و می ایر و در ایر و در

سبت اندوه ۱ر دوغم موجو د

برد قول را حیان ترمنیا زا د بخش یا کسند عشق از منسیا مهمهاعدل را ست انصافی نمیت در نشرع عشق جزیب! معلی شیرس مجام منسد دو ده برشیرس را مسیر در فرنسد! مه ای نرل در در در شدیت رخا در در شده این حول را نیز برد در در شد برتر در برد. منتشد رتم فرموند شد این فران بردنیشند به تا کام و مورد د س سات

زیر قفس می گرد وا و آ زار مغ ور د امعشق اگرانست اد سركه نيرمسشس سخور داوا قمأ د مهت امیدراست خوانش مرجدا ورا شود مزيد حبب ال ور دواندوه من سې پر دا د ذو**ق ومشنام ي**ار برو ازمن را حبّ وکرولذت ۱ و را و ا ي محب مد بخ توکيرت دگر بنده و تت باش زمسه ازار بنده و تت باش زمسه ازار يداغم کآن مرخ ريش کيس جيا اوز د سوارمت مي آيرسمت دحن متيازو غباراز تسسيذمني سينز ووخان روميوز گرآن مهوارمن مبسيدان گوی میبازو ية سب است گرو ال مزيمن وشتر بازُ سمِه عالمُ نظردار دسجاه و مال خر دخمسسر ن نگارا تعالى الله نشار نيا خيال موزون ورياي . نداند خرخدای من *مین بقشے دگر س*از و ب تعل وسيه فله عبش إروم كميات نے مسکین دل بیدل *دلوش کر کیط ن*یاز^و اعازت بوسدگرا مجسسمدعاشق بدل سمه معذورمی دارشس زمتی گرنشر کاز د ترآ ازطال من اگه نباست. تنبيل در درامم ره نباست. کے راگر دایت عشق کروہ ہ همي گروطريه منتأنباست. بايد خوررو و معصف عشق ویے درعاشقی گمرہ نباست پر سجان و دل *اگر حسیکے کن*د بار حربق موزعنسه را ناباست زورُاړنا د ره 'نياست د جغای ارتربیشه وسراست چنین حن و کمے رمہ نبا*ث* د بريك شكل دردك سيحنيم چکوواروز تخنسدان تو ما را براں عوری ببا بل چے نباسشہ برعاشق مرجها زمعمشسوق آير په کېرچينی اي نول را در لمونه (جاج اجام)روزم پښتا د نښا بجزنج بجرضض نباسث وبست وينجري الاول ستنشد سرورج كرونر

انیرانشان ۱^۱۵

اگراونان است بررآر و بناب او تنے پور کو بنات د محسن میں موان شقش محسن محسن میں موان شقش دوائے میں کہ بنا شد

عارض زو ه است سندسمهٔ بروهٔ ررج حو امروزآن نگارجا سے وگرنموو <u> کخیلے نے ک</u>ثا د ہبہاں راحیات دا ك شكى يسب مهازانك فزود رخمار كلبن است ببش شكرے نود ا ہے ال ول گوے تو مرمصطفی درو بروانه ومشر بم آرداً تشرنه سینه و و سوزفرات شمع ينصعان و داخت سرحاکہ خوبرہ ہے اوراکس**ٹ** سجو^د مرحاكه مبت إل وق متلك أو ترساشودسلمان سلم شودمب و فال رخش كه ديدكه از دين فورخشت متا مُذَكّت هروم *درقط ف* ريسرو کے بوٹ کویا فت زار تعزم جیگا از دین بت کیستی توکیت د منود گرال سندبین ترک خطا صنن را حبد وسرين جبگو به ما يست مكوه هرد از قامتش *چەرىسىي سروسىت رايى* كب يشكه نهاني بوا نفتح رانبشش سيه كورى رئيسبه على رغم آل سو د

مرا باه روت یار بود بود بود از باه روت با و از داری بود از داری بود از دار کاری بود از دار کاری بود با شدر کوشرک کاری بود با شدر کوش من مخت کسی را مرا باید وران کوخوار می بود اگر در بان نها و هیش من چب و کبکن باسکش خسر فاری بود بیک بود بیک بود میک بود بیک بود میک بود کرون می بود اگر چنم سیزه نیز سی بر بر بر بیک بود اگر چنم سیزه نیز سی بر بر بر برگرد از مطعن میک بود محت مید بیک تیم بود محت مید بیک بود محت مید بیک نیز در از معرف در از معرف در با ادر است که در کرد می بود معرف بی بادل سال کرد بود می با بود می ب

مدينة عشق من انسائد ششار سونرمن بروازُ مشد بتران کو دیدز نعنب یا کشانرا سرا دگشت و سبع دیوائیشد مكاكب ترمضنا ببكانيث عجب قهرے که ۱ روعشق مارپ ست راب در دایماینه ست فلان زا دېسب مىگون او ويد شيحدش تخيه بركت سيدم عجائب فبصدو رسرخا أدمث چاں رہنج راز وطنت تن من کی بہر در و چنسے منیا ایر ث محدر ازمال اوحب ثبرسی ضيفي اتواع سيفانث گربار مراکست ارآید دروقت خزان بهب ارآید سرنازوكرشمست ببازم اوعجزكت كست كرايد برسبة دروکشا و کوسینه معنینت و بوسه ایرآید سے براہ ایس دہ اندریوٹ یار آید اوخوا بدومن نخوا نم اورا من ماشق و ا و بکارآید مرسيوميمسەندنگارآيد كاربست سسائه دوكمردم

> يا سے کہ نکارکا رنا پد سهن إيگوحيب كار آيد

ليه خوا جدد معرافينين يبد نتوانم ول زاير بركسن د

مائيم بكيب نعيال خريسنه مائيم به بنبد يار دريب م صد شکرخداے اساں را مارا که درمین خیال فکسند نتوانم بب جوال خودزلبيت اسے زا پربنگوسے ہکت كَنْدَاركدروب نوبْ ينم فورت بْنَيْم روز كَيْب د

ري آن

روزے دوسخة سالنمیخوب بيبود همخور**ست** مهارا عهد ذوق ونوشی در وست صد ذوق ورعشق اگرچه ور دسجرا نست بوا نفنح گرے کا مجسمہ مائيم *بيك خيال خورسند*

متلَّمان مرافن، اوننسراً مستكره داست المواكَّابِ ولمشاد سمیہ کس ورخوشی و ذو تی سستی سسمرا ما در برا سے وردوغم زا و تفنسارا س خيس نقدرافتاأ يريشار سشَّد سمه تسبيح وا ورأ كەسوز دخاكەسازد تا برو با د يدين دولت بگردم ازغم آزاد مهی ترسم فرود افست گدر بنیا و

سلام التلجيحمدراست يزدا و

در دوعنا وسوزش وغم برقرار بأ عميت بروزوسال ومهتنياراد شادى بروزگا شوقوت يجار أب وصلش موسندا رعم وغم برقدار مأ گرومهل سبت نیج شنج و کمٹ کنار ا و رکوے عاشقانش ہمی نگسارا مارا ماره بردرا وافتقت اربا د

جروجفا ویاری! یار یا ر با و سأسهرو فدمارا وال مودرا زمارا س نکس کدرنج دار درسنجر خوا پوم ما سُمِ و دروعشق كه با وصل ميسنكاً شادی بروزگار هوا نان عشق باز و و المينام آموال را غمز و المينر من المبوز و دروؤمت انتجار باد ہرو بر ہے کہ در بیس آرکٹے سر ہیں و اورا مبيشه غرت وبالكرشبي غنا سه بروز بخبند بمنم ذي المُرسَّتْ مرتفِكُم وروند

ز توجردسستم شیلیمازمن

رمن ازلذت وتشنام خوباب مراازاتش بيجرال سيرات

غیارے اوفتدشاید برال در

ينان ازسقف حيثم ميحكدآب

بوالفتح را چېرسی زانده وردوغم پر ور کو مېين است مېنش استوار ق سس وعد و وصال که کردی و فانجن مان و دل محمد دراننظ ربا د

دل وجانم فدك آن جران با د کنوجان وجبائے تدونت دونت خوابی ایک از الاسلیم اسکی نوب کرد جان وجبائے تدونت و دار خوابی من آن بندہ نیم کرنی گئیت تر تو خوابی جرکن نوای بدہ دا د من آن در فران کر کرنی نوای بدہ دا د تراحن فراک مرروزا فرون مراندہ و واد مراندہ و داد مرافزوں مراندہ و واد برداد

مُعجد اِ شدے زیرغم دنہی سب مگرکہ واربم زیں محنت آ با د

تعل میگوں تجام ما تجت ید بوک درا نبام من تجت ید فضار دان کبام من تحبت ید حیار سازید رام من تحبت ید عیارت را زووشام سرتجب ید برسزنامه نام من تحبت ید آلواں ویہ نام من تحبت ید ذوق متی مرام من تحبت ید نوق متی مرام من تحبت ید تعل میگوں نبام من تحبت ید تعل میگوں نبام من تحبت ید مرددواریم المحمنید حب دموزوں بدام انجمنید گرید بوک زند به بیسی ای جواناں چیا و پخش کسنید چشتم موکد کردست پرسشکا میرویوس کرد چاشت کی میرویون بلال ۱ بر و ر ۱ ای جوال بیردا بخن رحمت مالید ای جوال بیردا بخن رحمت شاید سے دکمنیز کم سب زید میرویون برا میروا بخن رحمت شاید سے دکمنیز کم سب زید میرویون برا میروا بخن رحمت شاید سی تو شرا محمد میرویون برا میروا برا م

Š

5,

ر سن

اميرابشات

49

ورخت عشق ہے گل ہا رنبود سے ٹمریکنج است گل ہے خا ر نبود ترآن ایر سرگز یا ر نبو و بوتت کارگر ایری نیکرده است ببخ ذوق وغرمشسي در كارمنبود شے گرمہ رہنے در بربغلطید میں انگہ در دوسسمہ اسکار نبو د ل افطار تمب كايسارً عثيق ببازي كيے كو ماشق است فارغ نباشد نوشی شسنه محید وار نبو و كرمهم وربند شادان إدوخو *رس*ند مرازيف توسرإي وبيب د وہم دکشنام ارا گونیا ہے زنم حیدے قفائو فرتنہ ہے خند بفرق تونثو دبردست اسسيند برست فرشيس اگر سيني راني من ازغم بوده ام سامل گزنته بایمشق درغرقاب افکت . دل من مبلائے آن جوانے ا کیمبرورا سن رفتار است کزیند محسد پرگشتی توئه کن ترا ّا کے عجب اِن و تا بہت ندارم من دل وجال آر زوست چگویم اِ تومن اے مرد ا و ۱ ں گرکدگا ،مردن آیه م خصستم تصورت امرد ےخوبے خدا وند كشيدة تين بالانجصب كربندے ززركرو وكر سبن چنیں ماوید دولت سر کشخب ند زيء ماركندن شيرس وأعال زىسىم عاشق كەمن إشم خروسىد أكرمال رابرست اوسسيارم مرا درگورمونسس نبیت جزوت كدازوم حباغمب اشديكات

بدا ال گیرمش در کرکه سرجه از دوست ملید سهه عالم فعداسازی سمق العق تراث اید ول التاومن مرم مرااز لطف فرايد چني<u>ں ھنے</u> کو تو دارئ نکسے چندئن آگ

. خلق او

وگزنا دررود حبید می که خواب این بعث ناید تجدا متدخيانتي بهركس درتنائي تست ئرین مربه نشط و گرماشق کدازگاہے بیار دنا زبا زی ندانی کوزنوسیرت زفرط عشق گر ز ۱ په نیوندنظ نیاوندنظ نیام کار مت گوئے بھاصل نم ید است من ورتعے زباب توده نردار وبدا نكه زا زمنا ير ببرساعت كدمى سينم مزيدا تبلابات للے در دوغم لا برہررونے وگر آید محكدم دغفلتي حراديوانه مستشق كة كرك عان وول گفتن مرا خواجه بفراييه ول ازسو واسے زلف بازا سود ازی سودا ندیده مبیج کس سود زا نِش را خِشَ آکو سود گرفت مران شخص ازیں سو دا بیا سود نظر چستپهم خواب فرض عین ۱ كدرومشن مينا يدعكس مقصود برآروازو بارعاشقب إس دود زبيريت عشق ازووزخ مدال كم یناوسائهٔ سروی کنشینم که سدره مبت سمه آن ظل مدود زا گرهن مرروزاست افزو_ل ⁾ مراایل در د دغمراندوه انسنرد زومسل وزانے برسخور دیم وليكن در دا ومستعواره موو شودال عاقبت كارتوحمسور محسد يشق إزى ن روتست نودكشة استعمت ليا بوالفتح رساوا نودورس كم مغصور يارمن تنرگيس است چيزوار كرد

یارمن شرگیس است پرتوارکرد سسم طلب و مسل نه و میشرنیت دلبرے پرزکین است پرتوال کو اونداند کرشم سے کر ون لیک نطقش این پنیس است پرتوال کرو بوست دچل نجواس مرازل نفی مخرواش ورکیس است پرتوال کو چشم ازال نغ پرگونه برسب مرازل ک

نیدگویا زمین مفرد بازلے برفش دل حزین بت میرتواکرم نقش ا ورجبین هان وجب ال مهمچوخانم مکین است چه توا*ر کرو* عالمحازجال ا و بر خور و مسخوا کیشیطان تعین ست چنواک ا زئیے کہ سرین وحسب دورا ز ميراواكپين است چەتوال كر و غربوبان آگرچ سبسیاراند شیوه وُسکلها سیسے وارند

مركب شداسرم شكل مركب ورخيال ويست دارند سأكدعاش جال مطلق شُد از نعين مشفضي بزرر نه

جزکیے درمیاں نمی منید 💎 وال کیے در یکے کیے دار ند

فال ورخسارا و قرین بیند کفروایان مباره و رکار اند ويدهٔ ال دردو عفرزدگان مجهل ابربهب ارمي بار ند

المحسب مدتوعشق بازنه

عاشقان مرنض گرفست ازید

بركه در بحوعثق غرق انتماد مستحر سرشب فرور دُتش دائ

ام مجن بلندنسيك كرد من سيارون مجنون وا نوب دائے خداے واکن شایدے علیے رسید مرا

ورفعا نفرزدست أخ دكلم مى كمندطلم ومي نيخشدوا

مىكىشم مورومى خورم اندقى مېش مركس نى كنم فرايو

اِچنیں ٰروے نوبے تا وگر ماور و سرکو دے کم^نزا د

نیست جایئے کومت اختو^ں میت ریخ مراثی ور^ا او

مونشنوں **نا**شنوں

ا محمرزکن کمن مگذر . باررابنده باش خدا ه آزا و

تىراب عثق را نغيه بوسند متلع زوراينها ن فروت ند زمانے نوش بوتت نوش بشند برائے دی وفرد ا ہر*یے کو ش*ند نست ووقه غيرستي الجوقت كدم إار نوت مدو ووكت برائے کے نظر برائے خوباں سیے بتاں محنت را ہو کشند ولا برخاست می میده رضائه که بررانده شربهوده کوکشند و محجد کیب نفس ارام دانجام كهيشان عقيمه راند ومثث ند

خداوندا خدا وندا به و و ا و مراانوست من فريا وفربايو جهال حله بجام اعجب ميت سيرشه دره عنسم زد او يزداد خيال حبداوبس كبغ سشيررا بريثيان ميكندا وكأروا وراو ولممّا شداكسيرآن دوكميو نبندنبدگي شد إك وآناه زدم دستے مبودم الریستان ، دنس راحت دلم إبینه بجشاد تعالى الله كالمعشق سروت ال المجاري مراستي بواللفتح بزدا د محسدا درت از برسم نراد

ازعاصل محبت وعشعش جدير كسسيم

ریزهٔ آن دل نا ندکش سرامن ونت را ربود سسگوئی بهیشه شنسه زدهٔ روزگا ربود لبلېمېش زوم که ازال برخورم گر سسم نجا ېږ خيالے و و سيمے بکار يو و ورو و بلاومحنت درنج و فگار بو و

ەنىںاىشاق

مست وخراب كرد نراني دخار بو و بووم بیک نمراب که کیب بوئر دلبت تينع كدورش برسرمن برزوى زشم کا بهرزتن نومت درین تنطار بو د عمرا كدبرورتو أبوا تفتخ وازرسيت إنىكدكه سروري وسمب أفتخار بود شمع رضایے مرایر دانہ کرد 💎 تعلی میگوینے مرامتا یہ کر د

جراو*کبشنیدم که در ز*ان و فترین بخشته خوش فسانه کرد اسے کدمی پرکسسی چرا دیوائہ نوراگو خردرا گوحب اولاِنہ کرد المستنائي إفيلاركس كم كني كالمشناراا وزخود مبكا نذكرد من سرود حجامه گیفست_م شنب ساس عروس مست من فرغا نه كرد كيست كوجانها ربشان ملى رد يا ردانم زلعنب خودا شاذكرو

من نخور کستم مُرق نے آبُّ المحمسم دمل اومتا نہ کرد

محدعثق دامنحب ربايد مطريق عاده لبس مموار بايد بون شدرابهب ندودروم گرزگاه را در وا ر باید اگرچىغىرويان ئىك خىبنىد خفاونا زىمىسىم در كاربايد ازاں سب بوسیا گرشداشارت از ی سوکار بے افکار باید مراتيرين زاني ازكحب شُد ب بمعثوق ت كرار إيه محوشق إزى ننرط كاربت وككين عشق را منجب ربايد

جزحید تواے جوال دسب ند 💎 درخائہ دل لاکہ افسی گیند

عبان و ول من فداسته هسيند توصيح صفت كشا و ومخين به ا ہے است سب کموہ الوند وین از وکرشمت تواچند <u> چوں خر تُەصوفىپ س بىيوند</u> كُرْدشت مزاخ ننگ حثيم اند سونږول من کمړ وصوصیت

شمع رخ تیم بیب ار و می سو زو مرشام مراست گریه و ریخ ریت آل حبد دسرین است کوه وارا ایں مرون ہن زعشق اکے بإذيل نوول بيال برسستمه توعيب تبال حينب محيسيني حن و شکے کہ در توافٹ زور

بوالفسنتسج سخن زيعسل كم مركو بنراور مخترست ورأ و نمد

حُن توانے تکا رمراعشقبا زکو مستکل تواہے سوار مرازک زکرہ ازقبله بازگشت مبتش نا زکر د

العركدو برقباد ابرفت آجوال آن مد بمچوسرو رخ لاله وام نو از کشت وباغ هرد و مراب نیازگر وی إد وخوروسیست وپرشیانسی دنبال ونمودم وا و آست راز کرد . الطاف وست على وسكن مراخصوص

وثنام حيندوا وزخلق التيازكر و

مده دیوانه ومنرست رامیت توباببيًّا نُگان فِيشْ إشْ فَمِي َ ۖ كەمتىم من بەردور بى*خ خۇرمسىن*د كه در مرلیخهاش میندریت ورب ببرطنقه ووصد سنشبها زافكند ننكسار وكن ميان روزيج جيند

أكراير المستى خرومت مرا درگریه و اندو هسسیدار زمن اسوده تردیگر نبات به شكال مب رتوبندسيت محكم ا کمندحیدتو واسے دراز است حْفِ وَازْنُوا بِرُكُرِيُهُ مِن

ري گرفتم نام

ري و س

نەمنانىمەنتونىغا زو گريە 💎 ئاندىجۇ كەبواز عودواسسىند مراتوبهنمي خبث دخدا وند شدم پیرکهن درعشق با زی ندیم عشق را اندازه آوند أكرجة المثنائ بحرشقيم سرم درگرو بایک ما وسے با و كەزاد ، جون توزىيار قىيفرزند چەمرىغ وصدت اپنجا كروپرواز مىسىكىن رائىكىپ ارەپراگىند یکے کفرے دگرسٹ گرنسیانی

مححدبا بتال خوش مبت خورسند

كەرىية آرىپنىم تودانگە بىلىطىيىد كەزودىسىنى بىجىدش تەپىپىپ کرا باحب برتوافنت د مرد کا مناره جیزک بیدا سے نہ گرویہ شٰده دیوانهٔ ورشنی انه گردید كهزد بومسيع بتعاتع نشذمت کهازمردوحباں کیبارہ پربد گدائے برمبرکوٹ گذر کر و ىرے برزانوام نبہا د فلطب حربيف من مستنبير سرستآ مر مگویم اچهاحت م دید بخفت وتجت من بدار بوده ا شدم درباغ وباغى خفته بوده مَلُومِمَ احِرُكُلها جان من حبيب گرنو کے زروے ایروز وید سمه دیدم صفاور دستنائی محددا بیرسس ازعشق! زی كدا وازمدخو داعمد ببرمسيد بكفت اى كووك شاسته من زے کاسے کاک فرندگزیہ

من کیے مخاج وسکیں مدن

أن وإن من حوال الحمبت ك من کیمتا لان یاری کشن زغم ای مزاران برزخش چون مرتبیند رمم رسوایاں مرا خوش کدورہ کئے سنیکنا مازا ملِبر استحسن یہ

کیست کوریائے سری پین*ا*نت تأكرا باشدنيس سنجيلبن بردرت تقديرى ماراقكست زل وخواری کسن کرده _ات ختیا ق برکاخابند برمری پند منت إنى اخست يار من نبود مركبًا خوا منه رم رخود نهب ر البهش كس فرونار بم كسر ليجعيع تومرا شديا يرسب و مركه عاشق می شود دیوانه است توبزنجير مرز لفش به سبب سيبوالفتح يا وه ہے رو د سنر وآورزان وحدم جار كمند گرویرے بر فران ارج ند میندگشته من زاے ول پید دوستى بىروڭ گلىن ناڭ گلىن مىش مرااز يۇنكىت د من البرومنبلائے ماندہ ام نيك خوالانم چەمى گويندىپ ب بيرمرف عاشق كي كو كرات الصرورت النداست وريي الم

مردمان خودجان خودر باختند بررخ خو دبر قع ميداري توحيند ازخیال فال زلف و رویست میونیان کا ندر ماع می جیند المحسم دركر نوعاش كنسته

همچومن دیوانه اش ویم یوند

اتش عنن ومحبت ورو سے کا فروفتند مان ورن اسیندو ول بیچکا ہے فوتند وربرمرکس قبائے وکلاہے بریسرہت شرندہ ورو و بلارا برامسے و خست نید اے خوننا مرداں جو اغروان ما چشق او س از کیائے درد و خم رادین وول بفرخوت ند

ا وتناوعثق وبپر در دا زمهب روکرم مستمبر بربور د جفائے دوستال امزمتند

اى محكر بيميريواندببوزازشم رُخ س ترضقت ومعبت ورولت فرقتند

كالقصت وتمرب راشد

قوتش مهب معنت وبلاثمر عثيرة مروناسسنرا سراشد عثق آ مد و ٔا روا رواست. ارب بهمه خبروست رکسجا شد عشى آيد وردسشن ومنعاشد وا ویم که ور و را و واست. كييًا يُذِكُّ بو و آست نا شد عثق كدومرغ ورسواشد كاعنسهم ومعنت وبلامث جان وول ووب مه تر ا شد ا وزاده ز با درکستش میرا شد رزينت خمراست لاست گردارز بان خوطمحسسسد گردارز بان خوطمحسسسد

بیپ اره د سے کوبست لاشکہ

ایس ترجی کہ بودنا سنوایش

ماش نہ بود بہ سن ع اخوذ

ایس آتش عثی سوخست جلہ

ایس آتش عثی سوخست جلہ

اجلہ جہاں بکیس پیسالہ

اجلہ جہاں بکیس پیسالہ

یارب کہ چو دارد آس عشق مصنف ت

عشق آ مدور فت برچ ہاست مشتق آ مدور فت برچ ہاست مالے کے ایس بیسالہ

ایس کرنیا خت عشق اِزی

تا لذت ورد عمشق گیس و

مرا نکو دیدا وراب خبرت درخش ورخش ورخش ورخش و مرکزت درخش و مرکزت و مرکزت و ترشد توگوئی کست بره گرونمنی برشد توگوئ کلفه برروک فرشد و مرامحواب برسمت و گرشد جهانی ست گازے خبرش د

شراب خرد وخرب خرب ترشد زشوخی ب مین الطیال خرا ال میرو دسید تشیده سید خط کدگر ورو برآ مد وگریم سینت کر دم تولیشنو سیم تکونسب دا بروسه ا و دید سیم تکونسب دا بروسه ا و دید گراز تعلش میکد یک خطرهٔ *جال ټودگر خين* نمو د و محسمدرا غزل وزن وگزمشد

زخیم ست توعین ایتعین ک دست که مرکه دیده اش بیعقل و دین مد نبرارال فرس با وابریه ول مسرکه با در دوشه متو بنشی شد يرزيج اگر سطف كت دسل ساو چاغمزه نراكبري وكيرت د ز بعے حیدوحبیب و دامن او میمن باشک وعنبرشر گیرث د من ازسوفیا به رسود کوم کری زیان جان و جاه و ال و دین م

محسب بدازك سنندرنجورولاغ

غمم شادىيت دېخ من مېرې ئىد ول عاشق اسسبر الربايد تنش آزروه و الحكار بايد

ىبى*ن خىڭك دوۋىيىش ترب*ېنى **بز**ىگ زعفوا*ن دخس*ار بايد

غفلے او نبا شد ان وآب سبخرون خون ول ورکارابد

مولے گلتاں اورا نبائد خشی وکشت او درجت ابایہ

بیاییناکشداوحب مستی براے وروغم شیارابد

باره عامسشقال صائم باند بخرائيبت افطرا ربايد

بهٔ اسروسیندگرمهایی تنش لاغززار و زار باید

ونش مگین و سیناره ایره تنش رخورو پر آزار با بیر

محسب عاشقان كمره ابشند

براے گمری سسرکار باید

که هجرب مرااز من حب اکرو

نهم گردن که این حبل اکرو

خریت می مدرد من دو اکرو

نگرختان می مرا در بکا کر و

نگرختان می ارا دو تا کر د

قریت می ارا دو تا کر د

وی آن نظرة الاول علاکرد

نظر تا الاول علاکرد

تعالی ا متدهیت میں بین فداگرد کو محبوب مرااز گیری برکد نا لم از کد برسسم نبه گردن کدا: مسلماناں مرافت براہ خرش طعوصی ا را نبے اِ با دیسے بر دہ آم خوش طعوصی ا را فراق آس کلہ بیک شوک وسے آس نظ ندور دوغم نبود کستے شوک وسے آس نظ نرور دوغم نبود کستے شوک وسے آس نظ محول تو اراب کمانے ت کرکہ ور دوغم نرور دوغم محمد برخوری تو بر برخر دواریت اور و ماکر د

ن زارساخت بگر داگباب کرد فلطیدنش به بین بنها زارا ک دوشنے و چگے زوو مرود جواکیے آ و ندختک سوخته را پرگلا کی^د رحمت فدا برا وکه بیجا رم شاکی^د برسیندام خطا شد و رکم مواکید

*مسنش*هٔ مروطب<u>ا</u>کی کرم ز د

برخوروه بياله وم بدم زو

ورمككت عشق الوعسكم زو

ً گرکه ورووغم با من *ومت اگرو*

سر شهر مست او که د له لزار که کناز ارساخه چشن گرکه مرطب رف کنطومی ند فعلط می ند فعلط می ند فعلط می ندش به کنار از و کردم این و دشت د کی از الطف خود نها د زبان در دای ن سست و ندخشک و مده شخت می که منودی در گفتیت رحمت فدا به تیم کناده و در می به می ندام خط تیم کناده و در می به می ندام خط این می می می ندام خط این می می او چرد این شیخ او می او چرد این شیخ او کی این می خوا کی در می او چرد این شیخ او کی در می در می

خرش وقت کیے کہ جا عشقل

سربركه بررووسسم برافروت

تًا بين تُ بين خماره تهام راسلم زو برسستی ونیستی سس رو سنگس که وجو د برعسدم کرد درعشق کے کیک قدم زو وانگدنب لیسب بهم زو خود ماک زرکمترانس کم زو

عثق آ مروحبسب لدراع للزو

او توقرعش مركه بديس ل يكونش او توقرعش مر نوروليت او قايل صدق دراست كاريت معشوق بهيشس اوخو د آيد از لطف كي محمن الخبشيد از صحن منب و گوت او برو الرسيج مديث را نمايسم

بوالفتح مت النسب ام دوست المدو بوئ**د س**نرد

زورد و موزطنسم آگرنباشد برخت درد کی محره نباشد برخشش جزمهم قهقه نباث زبس لذت بجز خرخه نباث بجزاند وه وردووه نباث عرف این چنین شنباش چنین صورت برر د زه نباش بیام آن مین ره نباشد از و بجزنسنه و و جزنه نباشد وسعت میش آن خوجینباشد

ولت الرفي في مرنبات مرسوب ورميها في الركروند الرباكودك بيرس ببازو مي الرويت وصال ياريا بند الربان الرباد في المينية عاشة نيت الربارات المساري بي ما التي فودا كرمية بي بيت وسل الوجود بيت رسل الوجود الربان التروية و كوية زيان التروية و كوية زيان التروية و كوية زيان التروية و كوية زيان المربية و المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و المربية و كوية زيان المربية و المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و كوية و كوية زيان المربية و كوية زيان المربية و كوية و كوية زيان المربية و كوية و كو

محسسیوش بازشےسیتی تو ترااز دردوشسسم آگونباش۔ ڻ از

بر درم

ازول قرار بروسنهم را گداز کرد منت خدای راکه مراعشق بازکرد جِثْمْش كَفْتْ نِهازو غِمْرِه كَهُواغِمْ *فُ* حبدش که دل رباییه وقصه درازگ^و محراب راگذاشت و مهانسونمازگر مرکس کدو قیمب الروے آن گار سرك ينداكث يدي سرفرازكر مرکن لب خراب زرا مام باده کرد مەمركەننە ئىسلىلىگىرا دىساز كەد توعشق را مدال كه كم از ديو ياركيت اى خواجُ مقام كه ازال وتسريسز كارتعارا بزست يأكسب زكره مرحنت وجفاوستم يرتومبرسد وربوسه مدانىا وزحمنسه كازكرف بوالفتحشق إزى والككان زمر اوعثق إزنبيت ازواخترازكرو

گونی کرآمشنائی زیر آ ثنایر مه مارا راسمحنت وردوغم آفريه منكه چەمى شوى نوكە رىغان چېپىد

منت خدای راکه مراعاشق آفریه بهرغاں دگربیوا ندوه برگزید نْهُواَ گَذَشْتَ رَجَعَ مُنْوَنِ مُدِيْرِيْمُ مِرِيكِ رِائِے چِينِ قَلَّ فِرُوا ولال شوق عشق چر بازارگره نیت مان و و لم بداد ور پیشن باخوید *يترے کۆرکىع شق مېمت و ماخ^{انه ق} د*ل عزو يې نووکه هار *را کير*نسيد لمبن بباغ نعنمذوا زورد *گرگری*ت از آجینم بلن گل برطرف دسید ورمرا گرندار و ترمیش مرسم مثیق ار صے دا گوکہ چا تیر توخمی ر رورفتا وهكث تمعلوم فيت عال

النقط شيخ كهنه واين خصه زيه جير برننوخ کو دیکے کہ برغبت نندہ نوید

تقدير خرات چرتومثنالے دگرگند سسم خربه فکروپژه سیسر نمی شود

ماراحیات بے توسیت زی شود مرنقش تولب بینه مصدر نمی شو^د

چیزے انتہاہے کمالات خورسید بھے مزینقصان ویگرنی شود خ التقيقت إست كدامّة قا درا منقصان عقل است مقرر في و بي نوآ فناب وبي روشين اي كلب نطلام منور نمي شود امیسان وکفر سرو د نراید زال طاعت گناه بر دو برا برخی شور مارا وسے کہ بو د برلبرسسپروہ ایم

نباج رانیبج مکرر نمی شو و

مرا إحبدتوكارسد جافت اد دل دجان توسسم قربان نو إو خيال وسيسل توبا دصب بهم مراخش كرو ومسيدار ندبراد برینیان کرونگمیسو سے تودل را 💎 بغارت برد سراز کارو ا و را و سرس وقد توطربی است و بسان آ که درست نید بجزا برال وا قاو ول من ب_رد و کر داغ**ماز و** امکار مسلمان مراسس باونسرأ نبال فَدَا دیارب طلبے ہت مرابکندا دازین و مبنب د سخنداے زا م<u>روسٹ</u>ے و مذکر مرابارسم رسوایاں خش فہستاد تراسست عشق إزى رسم معتا و

محکد تو تبس خواه از حن را دا د

دل دحانم فدلے آں جاں با د سسکن و سرحا بنبے شوراست و فرائی کے گویدکہ والنوست من برو 💎 دگرگوید کہ جانم وا و 🔫 بربا و چالم میش توازش لم د حریق میگرگستم کاربیت و میدا چهنبان جفا مُرِمُخطب زارجتْم نهادی فائیبیا و منسیاه برست بوفاے ام گفست ار الواغن مرانسسراد فراد

بےنیازی ازبازی مکیند تونیازی ہاں گدازی سکیند جادینهارا بینمسامی رئه شکرنی ترک از ژبکین د سرورا إلى مى سازوبلغ مركلتان سرفرازي كيت عثق ادرجان سكينميا بالبوز إز إزبي ميكيت تعل بخار مکیت دارد اراسه در ایدو بهش کارمیازی عاشقے کو حبدا وراکیٹ د رست برمارے درازی ب المصحب مدمروعشق اونه بی نبازی از ازی میکست د وروے کہ دوا نیر باشد دلی ہوے و بجال زاشد مان كذر عنق مبتلات اوروث ول بصيرابند حِثْمُ كُرُزُهُ فِي أَرْبُسَدُ الْمِينَ الْمُؤوفِرِيرا بَيْد ك مخط نفرز خوب روس اندك زبوكوشيرا شد از دبین دیپ راستانم است معبوب جود ترمیسراشد بررین بپیارات مغمل کین دنظر نوع سیلیش میرب نظیراشد ا وسخرهٔ کودکال بزنوستا سرعاشق مردسیسیراشد ازگتن إيمال غرميت گرسرورست كوستگيرابند ثاب شنتها اردل كوجه تراكسسرا شد بروست کشی میز نهروداری گرحعیت بایث گیر باشد بوالفتح ترخدارة لربستى ایںخدارو یے امیراشد

مركرا در دعثق قوت شود مستفى تبيش انتوت شو و

ق دېچے بجال گزر إمسد

ق دستش

سركه وسننے زند بيوت شود زلف اورا مثال افعیاں افصح النكسس فررسكوت شوق تحركشا يدزال ليكشيرس ست بت وشعرکهٔ دکر حید در آ خانه انت فصنب ل لببوت شوم كُ مرسار اكك وريس ت میشگی سنگ ارکوت شود وربودر وكشنى روت شوو مهرومه دانظيرو فقضييت ا ہے محدروس ل و بجرر بر مركرا وروعثنق نوت شو د عشق إزانتراب بايذور مست ويربوش مجايدمرو مرخوای مهاره باشی ست سب نو دربیش بهایه برو نيت مقصود با د ، جرستى خوا ه صانى ئوش و خواي ورو غیرت کبرا بر آید گر مینی و و بی بزرگ چنورد ما شقا*ن را بمجهسدیند که شب و روزبا*وه باین*ود* ا ہے نظر إزال ول كرتوني ميربوا تفتح كوزمب دارد عاشقے کو نثراب برسخور و مستورکیٹین را برست میسرٹر پرده کبرای عزست را زورستی و مفروبدر د عاشقصافيه ستفادأ كنيه إرخود خود ببرد مست وبهوشن درخادام^و عاقبت خيرإده نوشط همتِ توتراروا وار و که دمردین وآل جبان سخ^و طائر تهمت توتیز ریست سیم ازان در درا ورد بیرد ا ہے محتجمد لمندیمین م^{اں} عشق لاتوت كرقرا بخورف

ح دموش خاره مرو انبرانشاق ۱۵

بلبے باش گلبناں را بین نے خرے کا خرے تماد در^و

گریار رو^{صف} گذیرد

حن رخ توجب ال فزود جان دول دوی نام آسود کی سنط بختیک که دیدی جان رابب یعین مقصود سرست خواب کروان بب از دورا شاری که نبود است و برا و این می تونو و برا و این می تونو و برا و این می تونو و برا و برا

بوانفتح شائ شق فرا چگویم زونده می ندمی و

ر مرج ورعاشقیت بیشن اید گرمینوش است وگرنیکی آید برمرسینه و دو و یه و بست کرد بیک می نه بلکه مبیشن آید بیشی عشق مرککشیوه گرفت در دا درا بیل کسیشن آید اے جال مردعشق از نیمیت عشق را شیر میجو شمیشن آید

ا ے محلہ خداے رابیت

اخیرانعثاق

مرونها بدبرو*ں زخوشی* و آمد

روبف را

سأركعيت كتهسيرو ومنخچر ني مكن وصف وجائي تقرر ازوت كمندگليوانشس پائے ول دوستان زخير سبب ائية وخست رائشمير اسستاد معلمال با بل كزوبين اوجوال شووببر اینست *ہینت ک*و می شنود وراغ وجود سا د و بنگر مسد گرمهٔ بیشتگ ته تصور يارا سراوً استانت رنت است برس مديث تقدُّ ورنے خرکے شوی تواییر سووك بتان زر فرنسب رونه

بيجاره ومبتلاست يع الفتح تدبيرش جيت كتابر

ترجب وسرین استمکا او بار منو درو ہے لیے ایر ا زنعل مبشرگر مے حکالت میرست شدیم بلکیمشیار , اکست_م ذو*ق مستی د*م کرونیم ز توبه توبه صد بار گر*مبرت ملجائے کمٹ*تن ا مارا برست محسب رسيار المهت تتصرآن بكتر تأگیرم ذوق در ولسبیا ر نسيكن يبنرارنا زو انكار من سربه نهم توتیخ مسیدال منحركهم ازخدا يحبب ایس را ندن تنع فه ووق را زن بردوا بري سنت زمح سد بامحنت وورووغم ركفت الر ودرم وسكف سمى وفسن وار توسرچەكنى بديدە دېسسىر سەرەندەكىشىنىنىمەذ ئامچىسىنىڭ رېداسى كتابت دادىد

رونع پ شوو

این عالم مرز فربردیان ست البی که تبریش شت ا قرار

شآ قواش اسے عاشق و ندار بار فاغ ازا بودو بود رو زگار الما كالما وميكول ليع واردكمنار غرفه وروربايمتى وخوشى بهت مرکه! خوانشت ست خاست ازمبرز لمروصمالح ورمسسم وعار وېم بروم کېې برينست ، ا ر حبدا و دیدم *رکسسی*ده بر*کستر* گرچه! شدمحنت و در د د فگار مرحيا زباست رسد نوشغر بوو جان و وین و ول کنم مروی ثبار جرعُه إيم اگراز حب المحسشق اسے کو پندم مید بی زیارول ایرار بازمی آرم و ہے ہے بارول پریہ کا سركه إخوابث يندخيروا زجاف جهال عاشق و دیوازگرد دیگم کن صبرو قرار

إما وال چول نبا شدویدن رخیار باید مشروق شاوی نما ندازگی روسے یا ر گلبنال را برفزاید ولبرال راحن وناز ماشقال نومسل با شبه پیلال آنمگسار تونظر برخوب واری فدو قامت بنگری من نه نیز مرمیال جزحن و صنع کرد کار س سری وَاس کمرال حجد تو دانی کرچیست آن کیے کو بیجست و دوم کا دوسیوم مست ا قدیمی گرمورت بازی نمو وست مرتز ا شایت سازی توا و ما مامسل آن مورکا از آیا نود محرتو و نیا می پیستی مامشتی مونے نه بی گراشند فرایشدا میجسد از دوکار

پک ازوپک اِش وپک ن دپک دار نبیت اندرم دِ اعالم جریکے اندرشار سا مرگبے انکہ ایر با بایر سسٹیرنمکٹ روبوسہ ورکار سے در سے تا مدنہ دوری ن در سود بسید سود اور الم

بیس ویریستٔ ۵ و و ژووری زارسیدنسبینسوده سریاب سه صفرت میداکرجینی این قزل د درجان اعلار المواد رویشنبهٔ سرم نفرستند شدونز در کمونا و روزسشد بسینه پنجم اور بیا الادل ستاننده بری فرموده از

يوم

كاربود ازأ گیرم کهزکار بودند آردا ر صدراحت زام وبورا فزود ازسروبراسستى گجويم چىپەرىت درازىگلوگى برار گلے است خالی انفار از قامت إرمن چه رئیسسی ایے ہمت وہے سے کاوار سرف است في جوا درون عشق آ مه وغست مرا ترامه بربست فراغ رخست را با بوانستح ميرس محسسد سكيس ويرغفے گرفت ا مائيم بدرد دل گرفت ر مائيم كسيراً رجب كار ائيم وخيال خال آس يار ائيم نوبم تعسس منعتون حيران شده گال آن تمگار سودا زوگان رىف اويم اليم سليم وواكث كستة منضح بزوست آس سيار ا فسول جيست ما ترنداد مارے گزر عشق <u>اے</u> یار ارا بريحل ووزلف إرزار اہم بر پوکس بر گرفت ہم مے نوشدہ مے فروشد آن بوافتهم محيلاست مي خوا ر س سی موان راست و کرز رفت ار مگرودل خورده چەركىنت ار

روكسن داونما يدانسسندار تعل دست ساتی خون خوار سسسینهارا میگزوس مار ا درشن اکرست آن مرکار

س روال کم سرن است مرکه بو غزواش رمگے است نوریز منت استرام من اسيرزيف كي منت استوار برهب او فكار حبداوخالهنساخرا كبسند بدرش اكدام برسخت است

كردبوالغتح تسب كمناعظيم ك نغرث الليا وسر ار

تراحن وتكب إزبيلبسيا سس كرشمذا زيم سبستنذ وركار

بهبي مروم كمثيم عريف لطات نباشدا يرحين سنخصه وفادأ مرغمزه كرتركي مبت خول خوار نه بُدور مك إلام بينج مرو من خرا ال و يص عي كباك فيار سزرنغش مغتب ل ما قلال را بجولانی شده مرسو گرفنت ار اً گرخنده زندلب راکشاید شودسپ داچووندان گهر بار والركب تشووسر فاسلى را منال كناك إشدًا وكفتار بدانست كفروا كان است وركأ کرائاں ول کہ خوا بدوصل ہیں ہار ازارہے نیازی کروہ اُطہا شنیدی ایخسسم آزا برآ م برآن كوه سرسا فناد جون حار مباداتنكل من ديگر گرفتار چینیری ازی ست ایر مشتار نبات گردر دلمنی گفت ر بمهشب إجوانے مست فغتہ کناروبوسٹ ہم ہو و درکار زے ذوق وخرشی وروح^ت نسسے متی خارش کنے: افکا^ر تراگرکوسنے کردمسنگیار

توخوورا ورهبإن انس كشمار

خرابے کڑیے سنتے سہار

سك شيك دوما لمراسبازد كي كوخال وخذ توبد يرست كدام است اوكه إمن عشق سازً روائے کمسیرایی وربرین بدام محب دآن شب کرد رکا وتسارووقرإ شدكب النيه ببازى عثق ور در دى ننوشنے

ترا جدے سرا فرار کریت کرش

ن عمرة زاكه برامه به ^{ن ش}رب مراد جهد شب

منمّ ننها وَنهب إوزلفتُ من مرے میت گویم إکداسا ر گرفتاری کآزادی است ترامن بنده گشترز جمه را کی سرا ترا سوولے مبدے گرمار فیا^و ازاں ملقہ روں شد سخت فیشوا ميرسس ازمن محديونهُ نو

گرفت رم گرنمارم گرفت <mark>ا</mark>

ور تختے ویدہ ام سرفے ... کر بارٹش کبنتہ با وام واناً سینالیست برنعل نب ا و سست حبش باروم شدزا وه سکیپاً زخرال مرحيمي آيدم سفيرب وريغانيت كس زيشام فادا بہائاً معہاں را تارہ تزکر و سے بجائے کل بہبتہ درو لم خار

> محجدرا زمال اوجه برسسسي *گرنتاره گفت رم گونت*ار

من ندارم میج دلبندے کرکیسی ایس من نویم بیج دلجے گراسل نگار ں آیں : من ندارم ہے و بجھے گرنسیواں شیخ من مندارم جزنیا دیجیبی و تسر مسار عشق ليل كهند شودا دُادفِك كِرْبُو مسرِزات مِيفِزا يمِعنت ودرو وُكِكاً صد مزارائ ت و دولت بدهائ گرمبرم ردن کی زرده و فوار فزار گربرستی بیزخن سربردی صفیه میشود مرانی بودیم کارو ارو اِرکار زىداطىنەكمن روغوب كى مخطب تابدانى روزا فتا دە چودار وروزگار

> المصحد إرا مركفته ام من إرا دنيرا رازعشق إزى دنيراً لان نها

ندیده بهجوتو یا به سسته گار نیابی تیجوین و مگر گرفنت ار سه ان غزل مدند در دوان نهر ۲۰ یا فته شد؟ خزانفا با معرمه ادام مطالع را کرم خزره

ب*س انعشان*

۷١

مدیره شهر توالا کفلطید برآن بردم که کرده بخط کمیب ر چرا شد متبلا جان و دل من ترامن و نمک گرمیت کسیا نها دم مرجو برور رسصته کن بنه برفرق من کف پلیچ کمیب ک سبر میگون او سے خوار و گئت برکار تائی محلاجان و دل را توسیر ساز که ترک غزه تیر سیکیت دبار شاا قاب قوسین است بعلت سیانش ملقه کرده خطی پر کا ر ابوالفتی آبگو بس کن محسمد نیق زبان گرد آراز الحسارا سرار

غنيمت دارخودرا ليرادر كسومي بايص زبياخ ش برآور

بنقدوقت خش باش كمايراد بمتى ونوكشسي آس را مبر ر وگرندا و نتبا ده باسشس برور که وکان رفت سیم ست فی زر سرت بازرنمی دار و بر ابر ىب مىگون او تىپەرىسەت كىشىكر

خبال و میم را در *گوست* نهٔ وسع چنداے سپرداری مرده ترا با پرکفلطی وربرِ دوست بساط زورا بريسييج وگروآر اگرىردا ببازى خەدەرىغىست . فدموزول او شخلے است سرو

محجرجي نديدي فيرخىرا كبن تخريبة كوا متداكسي

تهجيمن دلوا نأكشت وبقرار رست ازا فکارواز بنج ونگار معنى فاشبرجه شداس تنرسا بوسه بود و مکیدو کا زی اِکٹ ا عشق من افزوں ترھے ثایما بوستان اللَّي دا ده ببيار مت گثم لیک سے ہوشیار مستمتم لکی مرد پوشیا شادباش ليصيد بولفتح ما

میہے ورفضور حضرت یا ر نميت اندرحفيفت اوخود بإر سرچنوای کمن توبرمسسرمن کرده ام من به بندگی<u>ت ا</u> قرا^ر

مركزا بإحبدا وننت و ه كا ر بركزا وبإرواقب لاست بكأ محرز حربارنا نبدن رواست باجوان من شيه خوش بوده ام اوسمى از ماز من السيد زار گلبن جانم ہیںٹ ڈازو تر تعل*میگونش مراکیب جرعه* دا د مرمن خمرم وسيكن مسيمت عشق مي إزو وبيكن إقار

بهت وربعوا موس كسبيار

بارا گروقت کار بایرنست.

ارش ما دستان

نمیست حاصل گرکه در د ذکیًا ر بهیج گنداشت جزکه ناله و زار برول بندگان *خالیشس گ*مار زلف بے جانش میت رہنجاً مہت اعجوئہ وگرایں کا پر ورووغم وردلش بو ولسبهار

تمم ازعشق إرتوبه وليكب فېرطفت کم که با تی ست باش ما شقر د ومسال دریا به اسعابوالقتح بردعش بابنت از مهرکار است دا و سکار

سالهب الشد كه عشق مي بازم

عنین ایروجودرخت بیست^ا برول ال اگر سفی نبو و

نديدم ايڻ نيس خو بے دل آزا نزایدا درے کودک وگرار سرمی از دوستهان سمواره ازا ول وجاغم شده ا و را گرفت ار کجاگیروسکیے کیں گروایں کا ر بالمرمن اكسيرة ن سماكاً مرابوسه ويرضكك براغب إ چنین موزوں وزیبا کیک قتا سم په شب این دون میم ست بیادا الرنتارم كرفت رم كوفت ا ترا نا زوکرشمه بهت در کا

نديدم ايسبني است سمكار بربن شمل وشائل خلصنب وعذ ہر بریکا گھی ہا آسٹنا یا ں ندارندووكستان از في نصيب كرورود بلاونج و ١ وكار بلائے من بہ منیداسے عززال ببروه مبان و د امن کرننده زل ندارم لیے گیرے دست آویز چە گويم ما چېت نەشوخ دىيرۇت نباشدا يرميني سرف بباغ بدائم اچافسول خوا ندرمن محسدد رست اوسراوفراق مراسمواره عجزوگریه زا ری الوالفتحاج مى الى زنجيش

ر خسکت

رة ملال

كنون إن مب كني كفتار وكروا

مركرا إحبدا وافت وكار رفت ازنو د شاخراب و بفرا تا چیچیدست ارا رو زبگار ما لنت دخوار إراسبنگرد تعل اوميگون بت دين درتيم نقل *گازےہت ال منے بگا* ر. مست می ساز دومرا بی ازخها ش*اداش منسراب بعل او*ا ىعل اومىگون دىب*ن سكرنىڭ* ر وصف العسل ودل اكثنو مدب است او مربت من محسا وريس كوه ومريخ بركرنيت رخ چولالەب چوسىية كى غدار المحسدتوزباں را گروا ر حبيشىم خندان جببةا باب ترزخور س حریغےنیت کودروصف ترت

> اگرمننوقه خیبدست و ربر ز ہے ماہ وجال کسسرفرازی

مراخوا سي نجوال خوا سي زخود إل ز خون من کمن صورت وصل ہے

*تۇرىشىرى ت*وازنى*ڭ كرى*ت

بتايرا ئەزىيائى ازتسست كرشمة نازىتىپ يى داز توگيرند

شراب بنيوري آن ساس ريال نبوده دربيا إسمسيج مستى

. نگار ن ازسےخا

قدموزون شكل زيبار وچەسسە

تونهٔ کانحائرا باست شار

تمنا إسمِــه گرو دمىيت ر که گرمیرم نها ده بردرسش سر

نخاتېم من کرېگېرم سراز و ر كبن شخصين رائكيب مصور

رخت ابال تراز بدر منور

جوانی بم_مز تو آرا کسسته تر فریب شان *زوگت ب*ه مقرر

كراآل كيب قطره استأجام احمر

نبودى كزمث ل بررا فلسر

لتحسده يؤب دائم توشأمسى

كلام است ازخدایا ا زمیمیب

مراازحان وول کر د ه گرفت که ىبشىرى تۈگۈنى ئىشكرار كندورككتان حيل كبك فرت مرا توآں گدائے خرکیش شا فرودآ يدا زوآ رحبابيب رار كهمبرم بردرت إريخ وآزار ككف تومرانهبست رزگلزار ندارم ہونسے نے باپر وغمنح ار كمسكينن ورنجويي است بريكا بوصل إرخواتهم كرون فطسام بديدم گلينے بے زخمت رخار محاورگردہے درکو ہے خمار

تراحن ونمك حق دا ده مبيار د **ا**نِ تنگ توگوئی مکدانست تزا فدسے است جن سروروں الكداك برورت المريحت إج أكر مبيندرخت آستنيخ زابه كحبأأن سخت وأل دولت كالمتحاد بیاراں گرولب تبائے گروم مسیا وابر شے *در قسے ک*ہ ارا محسمدرازمال اوجديرسسى مراصوم دوام است اسے برا در نباست دبیج نوبے بے فائے اگرشعرے کنم درمد کعکشیں ر ابوالفحارًا وزنے نباشد

عشق بازے بہت کائے آٹھر عشق بازى راست مخلوت وگر سنقے رخودنہے۔ باحسیگر ىيم القے مەجىينے لا لە .ىر. بود نوسسے وکناہے کا۔ وگر من ازخوشنو داخت نه و تر

گر نظمے نولسیسی بیراں یا ر عثق إزى ميت إزى اليمير عشق إز گُفت ، الم اورتبال مان و دین و دل بیاز دیک<u>نف</u>س سروفدے ماہ ہے گل عذا ر كيد، شيه اسرو وكمجا خنته ايم ا *مېرچپا وفرموو*من دا وم بر و

عاشق ومعشوق السب كروه ام مسررو كي شخص است واندوليهر عشق ازى را بدر د كيك بسر برکے رابرکار ہے آنسہ فارغ وب دروبردم از كحب ا وقنا د و برحب ال الطمسير ایں دوسیم کی الائے بزرگ آ مثقبازى ميت كالمصمنقر عثق لاياسينب يدكم نظر بركحا كارسيت ليستيمهم ود المحسسديرس حالعاشقان عتق را با میرجوا نے کم حسندر اگرسوداے زلنے مست وربسر غمرسور وزباب كغواجهم خور حه مایب از طعنه وطنه رفیقیسان اً گرمنشو تُرخِت خوست در بر بأاكيركر عينے زاميم ور کے ستار قیبے شتہ برور ك ثنيد إيسيمين تن برابر بمِه عالم م إورا ساسعتے! و توئی تمواره درگفت وتخبلی زیسے محووم مانده کوروایس کر زے میژونے ذوق نیختو میکٹت باغ ہم باسے میٹر زہے، وح ونے راحت مم محسمدرا فرودآري حيورگور ندانی گرکیے مروار مرد واست بجانال دا دحال شدزنده ازسر فانه مخسروش مسسع نذكور مے المورشدزمن مشہور شابوا زارواج ما و ۱ و یم حاه وحان بانتيم سب مازوور عاشقال را لا متے کسن بد عاشق اندور خبان معندور خرب را بیں وے بنیک نظر ورنه باشی سیاه روایے نور

پرتوصن ارمسیدان کر و

جن بودست إ فرشه و حور

ن زىعب .. ق رىيبا*ن*

ي

ا فرسته إمر غمزه اش از کمسیس زد زخے جثیم رنجو گشت ول مخمور شاد باشش آن د بان نگائے ہم وہم گمان است ول مسروس ٹاڈن سے دورا تو ملب نے بہت شو سازچ بجن می شوی منسسروس امحسم رہمیں کھایت گو با د دصاف سبا ڈومنظور

وبن تنبول بركروه فعاجيس اندريم سوارمت مي آيد كلاه كجنهبا وهمر مرآ کود پر کمیب اسے سوگندت سمی گوید نزاید ماورگنتی جوانے ایں حینس و گمر بحدامة خيانستى كه مركس ذرناج وسط فسوس می آید نداری تو و فادرسر مرا ىب مىگون نوارا ىمەس ئىز بار گونىد ك يعلت إك إكثره مكدزوا دُه احمر نك حنے كە نودارى دېسانے مبتلاً ندارى بالكيي سرخوش نخواني بيبح را درم وگرنه زمنبهاراز توگیری *سر ز*میش آن ^{در} ت وگرور برمیمرک درج و ولت زیج بر بزاران آفرس إوا بزاران شاوباتيها كه من معتبوفه وارم نسنيد إكے دربر محيرآرز و دار دكه خوانی ښدّ وهم خدا ونداميتركن مرا ابرفع لناكم

وربرطرف چفلطی مرحظ بیرت دا به رفدات داکذر من بیت دگر د آ ر توفود بوتت خود شو د ارا بمب اگذار جزم دوعشی از نسیا بید دلاین شما با آتش معبت ماراست کاروبا در عشق بے زاع بود مرابو سُد دکست کا عقید در عشق بے زاع بود مرابو سُد دکست کا عقید

ای شیخ دیفرمرد م توشرم دار و رسرطرف جیفلا ای شیخ و اس ندگروا سے زا دیکن برخدلت راگذا تضیع و قت کم من و تشولت ش را دو تو فرد و تت خو روز کی عرض محسل آزا و گال شو د جزم دعش بازنر ای طالب نجات تو دانی واین نجات با آنشس محبت ای عورت عتیفه و اس مرد پارس در مشتی با ش خرش تو با خوشی و میشن فراغت بباش خوش بولفتح رامحنت ودردوغمال سبأ

من كميرم جبيباران سرة قدے دركناً لاست گوئي ست سرمے وركما رج مبار کشنم را ومده کردی موجب ناخیریت مشخطر بردر قیاره مانده ا**م شت**اتی *وار* ازىك ملون او كرفط رُو غيجكيد مالے سرست گرد وكس نما موجشياً "امرین دسب داو دیم برشاگشت_ام سربر *بر رو و با زارے و*کو ، وکوم ک يُحْرِ مبان وول اشار کردم لکبه و برط باختم با وگل*ات ز*ان رخان ارانما ند جزنگار "ما چەخونىها خەرد ە امراز ئېرار شىرى كىا و وزبان چیب وشیری هم نبوه و سانوا

> ای ابوالفی محس**ب د**صدر دیر گیسود راز مخصري حيذالى قصب مودكر دار

برجازدوست آيدت به يزر سكر د بدرج وسسم يسينه بكير گرنرا دوست دوست میدار^د نمیت جزای درگرنرا ترسب ر بنده سبند گان حضرت شو مرصف عانتقال ببانش سیر عبداوغانها پریشار اساخت وه که مرحاب دروست نف_{یر} ك كدار روسے خب بشيخم مينم بندى كمن خراب كرد بصبير عشق إزى اگر يۇسسىن ارى وردوكنمم را بدل بسب ازخمير

عشقبازي موابيستنيميت عشق سلطانت بي تبركي ورك

شَمَاعَ آفَابِ مِهِ النَّهِ رِزْ ﴿ كُمَّ ٱلْمُصِحِكُهُ رُوسُنَ رَّازروز

فروخ مستشعم از پروازیرسند هیگویرخرمزئی مسسوز پرموز سه بروزعمدنیم فای قده ستند بردته فرخود د

ىقىدىم و مود سے جامہ دوزند ن برروز للاوغم بسباس ماست وتردورز مرازین سرو فامت رفیے گاگوں میار تا زه سربار است در د وز زنع مېرىيىنداست دال تېرمسنۇ مگویهٔ جار رو د زان زک فیروز گزشته ست دینه فردا تا بیا پر بنقدوقت نوش می باش امروک محمد خيره كردوست وتبويسل شعاع آنباب مهرانسب روز اگرمیشیس فرتوتی کهربساز محدا جوانے عثق می باز كنارشش گيردر بركره ه ميدار ميشخ كرده باين إنسش ممراز ولاورويه فيضيع عم زلاكم بنہانے حریفے کردہ دم ساز صفت بیری یوآین سردابشد سیجنش مشق گرش ازبگدان مِل کن صعف ببری را نفوت مجانع باش مرست و سرا فراز موان را بركن ا بهاات خ تستر المسينه يا ما بعدار بالبيناب يناب نه گرازوت نفس جن نفخ اعجاز بربهنه کروبیرا بن بروکسشس کنا رکید وی ویوسئه باگاز الوالفتحارمين است عاقبت خير نرا استیال کروندانساز تَّالَثُهُى رِروزُگارجوا ان عِنْقِ أَبِ ﴿ فَاعِ زَبُودُا بِودوازخُوشِ بِي نِيا ۗ گا ہے برو*ق ہو حکا ہے برد*د ول ربیجے نہا د ہزاز دیگریے بر بت را جِرمی پرستی ای شکیید ابیضے ایسن به برم است من کا عبن العيان سرميل عن فيرن كيصورت ختيقت وريرده معاز ن ورخرگردواره خانر اب کردی ہے جند مہوا ای سید محکود اسے کمیوے ورا له دیوان انکورد اور بخت نروزی ام داران افت که درجان انکور لوؤروز وست نہ نہ کی

إلو كي ريثيان درگوشُه كلتان مساز و ي آن تراهُ عثاق الباك سعدى نظربوشاك خرقه وصاين دا دست سبی سیدی سیرسبعه با ز درجانی اجهٔ آن عسشت باز مین زعمر خرکسیس برخد سرفراز عمرا درندگیت شدگسبر میتی توخواهب بنده نواز

نىيت از توجزىس سو زوگدار ازىپ توخۇكى تىم كىك يوسە ئىچىدىكىشىيو ، ھند كروسىپ داز

بش من ترجيب وراز

تنكسبس فتدازانم درناز ك ذكر حينة خائ زراف إز

عشق إزى برمتحلا فرئين و فرض عين التابعقيفت مع جاز

مبت ببارا كشمن فاز يک وايکنړوا زسر نښسرا ز موورازا ورو ورتجيب فراز يردك برجال خود ۱ ندا ند عزت ورفع كثت أن اعزاز خودىنودازىم بخليشى مبأ سوي تومن مخمازوا غاض باشدا وسرطرمن نظرانمان

-رترامیند

ازنینا بغروعغسن ونا ز ېغت زىپ و فرىپ بىنتىرك مفرقدا لمبذم سنت إكتشس ازازل البهنب سيان سر تورا منی ست دی سبک نط^{سے} نوبروما توخو ديرسستي كمن ابرك بدرفيح يشسم أكربيند

وربرگرد د ولیروکمشوخ مثو د

من سخوامم کر

خ ند کا را رسب د گاس ایر ورز

مروتم درحن وزيبا كي مثرت

كوشه اروك تويون فعلهب

سيت بتو درول ندار وحين الز

ای ابوالفتیب مخور داز رین رولف بن

توشع حن را پرواند می بهش سیب می و شرکاونش را پیاید می بهش کند جعدا و رحلقه و احدیت میان علقه شن تو واندی بهش به بیش سرو تکمش رسیت میگرد شکال گیوش را شاخه می بهش و را از از تو مدیث و رو را افسانه می بهش و را از از تو مدیث و رو را افسانه می بهش پرشیان کروز نفش سروران را فراهم شخته تو در فاند می بهش تراکز که سرچند بهترا نداخت توشکین دل شوویگانه می بهش جرا سوزمی سیدا زواقش توشم حن را پروانه می بهش ابوالفی از متا نه سرخوشش بهش بهشش به بیشتر بیانی می بهشش به بیانی بیانی به بیانی بیانی به بیانی به بیانی به بیانی بیانی بیانی بیانی بیانی به بیانی به بیانی بیانی به بیانی بیانی به بیانی بیا

گرنجمشی شراب صاف نوش در بوشی بهاس صوف بوشس گر بخندی بنوق و صلس ای خند نه بوت تقوی به به بیجه نفروشد گرفه و شدی براے اوه نوشس مهجو دریا شو و مستر ارتجب بیسر فوق سستی اگر تو یا فست می روسبوے شراب گیر مروش با ده نوشنسی بهرسب با زار مست فلطان شد دروسی از موش

، محسسدداین بن زویر سختکارا شراب صاف بچسشس

ت برو سینه وسرسردرا بردرش گلنده بهش واگروی زینهاس بازباز آئنده بهش آن بهر پیختی خود را بدل نئرمنده بهش توبوقت خوشین رکوشن تروتا بنده باش توبازان خانه بردن کی بهب رئیده بهش تهجوا دریش بمبرزنده و پاینده بهشش بمجوا دریش بمبرزنده و پاینده بهشش تاکه خابر برتوگرد وصعن دلکاونده باش بازنای سے براورعشق را بازنده بهشس خطوکند، وست آروعلی خوانده بهش در تبهال ست وروواند ، توبیا فرخده بال

خوا ځېځن دمکه ،را ای محید ببند و بکشس گرېږانداز درت آن شاه من بساربار تيزيك غمزه كهشس گرميخطائ ميكند زىفتى ارّا ركك وست جان دوين وارّا ، ایو حبدراگرا و کشاید خطآ زا دی دهس. مردان بردرو درخ تواگرگریکسسنسند گرمدر دعشق مسبری کن مبارکبادنو ورتوسر مستم فون ليك كمغور ارتوب نيك نواسي كرنضيحت مبكنداز كارعنق جان و ما می شورحن نوخطاں به بیں ان درد ا ده نو ژخوش بزی و عبش مسب دمینه العالفة محرشقي ودكادي

توچودولینی روشان فیخشده بات کهنه پراشراب کهند بنوکسش فرب را در آردر آفوکسش گربخوای ۱۸ ما باشی سست معین بگونش را لمبطف بیجش ساعتی تیز د موکست بارمباش نقداگر فیریت صورن فرقو فروش با ده را آن قدر سب لیه خورد تاشوی میچیس بردس از موکشش ا سے محمله دام با ده موکستس

رولفتيم

إشْ يُوسسة إخود وخاكموشس

ولم درمركزجا نست جال أسجاكها انم كسي بيجاب سخن گويمن آن گويات جانم وگرزنا بریندی سسمی دین را بگر داغم ب^{رت}ی وگردرسب كده إشى غلام مى فروشائم وگردرننکده آئ من آن قسیس رسرانم ا نحات علم مرد ازم خلاسف را بدرسشاخ که فخررازی وطوسی شو دمث گردور با نم سخن درشا فنی کم کن که من اتبا و نعالم ' رئے حبال الدين مخذرا زسرطلبم بسبس رائم كسير جِ سازو اکسن سازم میصوریت افزا^{وم} من گەمبرىويىم صەي بادف وسكرانم ئرا نەھورىت و بانگى*ىم غز*ل با قوا*ڧغا^مى*

تن خاکی من اینجا د لمه در مرکز حب نم تن ومان و ولم كم شدنه اعبو به شده كار اگرزا مرشدی یارا نبا کریشه در بوشم اگردرغا نقوا ئىسنىمآن يېردىن رو^{را} اگرور مسبنشنی مجا ور مسبه رسیم اگرور مرکیب داری حبراً گفت وسی در سخن درمنطق ارگوئی مرآ انجاکلامےت ر منم واضع احدال دير محكمين ولوبو اگرتولم عنه داری فلان سنتے سازی أگر دراخترانتی منمات او چیره دست اگرورسازموسیقی نوا کے منتخمٹ کری منم سرطائعة انيك مرأما مدوباتكح مهت اگر توجاً کرسی دیندینهم بردوشش خود فاشه

تنكله حيندى ازير گذرارسيينم بیاآروی کیدگر به سب نم بودم در ته پاکشن برسنم أكرميرخطا بإشاهبيسنم بسنة اركب وبسرتا ركينامنم كەسامىم بركھنِ بإينى خىبىبىنىم حكايت وكوستهان يمستسبنر

وگر: تومیرسلطانی من آن سلطان سلطانم مه ا حدوانم احید فرداکیشرا بد شُود ہم خاک را ہ بایر گر دیم ترا ما كمترس مسبثسى غلاميم سخن ازخال ولعل احسيب گومم کجاسب نیمروٹ ایمحسرم جە دانى ئاچالى^نت دار *ول*ھ يار

انی*رابعشاق*

برال کہ کو و کے طف حزمیم

نوائے بلبلاں در گوکسٹ رکردم ^{اس} مواے گلبناں در نوکشیں و بیم

·شانے اِنعتم ازبوے اجیب نہانی سررا زسرمے تندیم

خرامے کر دمسے رو ما بہ گلزار

جالگلبناں پال دیدیم ئے تنہیم امرکب بہت بجراس سونے زائیم سرونہ ا وامن العمدوشيات مُكسية مِ السَّهُ الْ فاق عارت أنحسنا فيم بنزنكنة طابات وكرحرف نخوانهم جزتنا پرکشیره وگرمیث نشایم

درخانيث شدرنه كرثبهازونم

مارا تومحد كيب ناسي وجدواني س خزکجائم وچیب زیم ولینیم

د نوانهٔ زلعنب آ*ن نگاریم* خوورا زنگار ورمستشسماریم ميگون سبے چایار و ا رہم

زنهارازان سياه ماريم

درکشت، فاج ہے بہاریم

تِنا اَکْشت گلذا ہے گزیریم 💎 گلے چندے ازیں گلزارجیے م

بران است س*رف کبک نناً کریخ دوستی درول کشیدیم*

نشان عطر از در میم است مثال جیب گل دا ال در میم

خِرَدا ہ خرا ابت وگر <u>ک</u>ھے تمہیم

جز نقطه لبيس وكنعنث سبينيم جز كائىبېرخم د گردست نگير يم

جزنرد نباسا*ت دگرمهره نبازیم*

ما عامسشق ومبتلاسے مارم مسيديم ندايم ورعدا و ـ

اكلدزدرالبسسو زيم مى إز دحمب دا منترسش

دراغ وناجوكل نسسروزيم

ري وحروکل د د کا

اقلاده كهسيت ورتو خواريم تاصيد كمست دحسب داويم فراك دلسبسته تكاريم ومحكب وومستال ت برمسسينه وشمن توخوا ربمرأ رسوافنسليح ومشترسارم وسيسنع خداكمسال يدم وروے تو آں جال دیم ا بروے تراکسسبود آ رم ا چرفتسب لهٔ ال مال ديدم المستخفرو بےزبانم وروصعف لب تولال عم ك روز تجشك باغ رفتم برقد تو کیب سنبسال دیم تركيب وجودآن جرام روس بنقط اعتسال ويم من طوسيے را مثال عم گویندنسبرو و خسل ما ند كرمسكم كندبجال الوالفتح ازمان وول أشال ديم أرخ زيبائے آس ولدارو يم مش ازدیر ہے جال ایردیم ووخيم بخت خودسب ارديم شبے ہا ما ہ ر وئے خوج خوم خوشي وخرمى افز وودولت غمروائدوه دا در إ رديم بذرسائهر فيصطنحتم نهب الآسودگي نيرارويم بباؤكامراني راگز يدم وكرلو، تعتان راخوارديم بېرباب ورفرحت كشاده درون فائة حنسار ديرم

ر" آگرنو اِلقَال عِيْ روميم

> متحکود بر آزا ریا ر د و دری سه بردزمبد ۱۳ بران ستند مردّم فرد و تله روزونشنبدت پنتوزهبود در حساین عسره در برننها سخت و میزاد نیز جران اکل شکوک وشد شده است

ویار بارد او دیار دیام گرایم سرزلف تو ننا زم کیکسندم گرایم سرزلف تو ننا زم کیکسندم ا زيارا كر بلارك دي شايد مي جي بوك زغما گزنگازم كيم د*رگس*بته گربنازو با زیسمنیم كردست ورال سوز فرازم مرتهم أكنول ندكنو دنجو و فرازم چركنم گروست رسدکه سرنیم درزایت كوبسرو مكجو كدمن درازم جيم س سرو تو ی کیسبنره آرد مار ولروبودین درارم چکتم انگرچینزدیگوکه درگدازم چکنم گرگو بدخواجه کان فلان ښدهٔ ک^{ان} ای خوا جه اگرچه من ایا زم جیکنم محموداگرنمی خردسبندهٔ خو د محكفتم تغلط برئ نمياكذار وخوو يشرمينده شرم سمي گدازم وينم شینی ا اه رو کے خوش غنودم میرسنب درکنار وبوسہ بودم سبع إيب بمُ غيب بيده إنده مستمين بيناسينه ليرمسوهم چ لذت واشت و شراع و شنام و الله ما منا ق الرو کے شنودم و اِقتَادی میانِ ماگذستهٔ ته مرامی گفت بدمن میستودم ورآن حالت محدرا به پیمسند مغم ترساو إمسلح ببودم سحكماك وتت دررقص وسرودم منماو اومن ومن درمبان سنه م محدیه گرازان می سسرامی شبے با ۱ ہ ردی خوش غنو دم عشقبازی نیست درعلی توسیم مشقبازی نمیست دریجت و کی م عقبازی نمیست درچ راه برا مشقبازی میست در درمیم و ترسم

عشقبازی سب در فرو و قائے مشقبازی میبت در حام و لونظم خرم پرت درختان کاسم سالندر سنه سشبهٔ ببژوم رہے الاول سنت در

ر السخت السخت

ا ا **دا**لغشا

عشقبازي فييت ورجر وحقائح ستقبازي نييت درينجوالم عشقبازى نميت ندرره وراستعشقبازى نميت ولسلم ونظم عشقبازى رائنيدانى كحبيت عثقبازي رامحيركث تداعكم عمعبازی را تحدات تا علم بیانا کیدگراسوده باشیم دوسه بوسه برابا گازی زم دوسه بوسه برابا گازی زم اگرا دلای و رئزگلی به بروده باشیم بلد میرگذاریم از سر فادق کیدگردیم باخ د بوده باشیم نزام ت قدس د بای برزیت د میسا میسا میسا د و باشیم میسا د تو توی گریم با نیسا د و باشیم میسا د توی گریم با نیسا د و باشیم میسا د د با نیسا د و باشیم محمر با ده بأس ده بوشيم بيانا بكدگرآ سود ه باسشيم بیا ای دوست ما فارغ تشنیم نمانے روے یگدیگر ہبسے ہ چہوانی احب فرواکٹ رکا یا سازی گلزار کل یا فارسسے م مَعْاُمْ انْحِبال ویداراحباب ازین عالم مبن توسشه گزینما پنقدو قت کیدم نوستانسنجیم برایم الاهٔ برچزنرسیسم ہم مدر سے ہا ہا۔ یے یا راں کہ میں از ارسید میے یا راں کہ میش از ایر سینا کا کہ ازیں اندگان واکسیسنے مسافر تیزرورا میکشتا بد میں ایکروان کمست رہنے محارانينت داربواستح

م بره

بازىپ تبا*ل ئى توائىيس*ىم وزعتق مواب بوسدكيم در روز دوم مرتبت المي "ا فن نه بری مقلب مر آکسیم وال روزد میر خوکشسی سراسیم

ينجه تختسكينموست درازيم ا یں عالم کا رواں *سرائٹ*ے ا بین در کِپ روز زخنسه چو فرد آئیم کیپ روز زخنسه

ترامين إدام

تراحبد وكمريكجا ست إنهم نرا قامت *چنخنم بکر داست*

ترا ای**ں** بینہ گوئی صحن کیے ا

مدوخال نوئج بأكفروا بارست

سرين اوشال كوه لبنان ات الجادال رأأنجا نظراست

نما شدعار فراخود مغرب

ىب توشوخى كر دسىت بانى

قدِ زیبا در نت موسوی دان توسرخو کسیستن خود فاش کردی

مراورخم ہے کر دند عنسے رقد

. عیگونه من نه گرده مست و بدنام محدرا نانداینس محابے

كرتس ببت زلطف بخت کیب روز شار ایر حسب اسکن

اروزے اروزے

عجب مارے کہ شد اِموریم م تراعارض مثالِ نعتب رُهُ خام ورآن افتا و ه إيى سيب مركم بده مرعاً قلال را سخت الزام رگٹ ته است کمیارخاص مرعام كرفتداست قطب بم السحيح ا بهانجا یا فت دل را کا رام شال قاب توسین است اصلام كميكو يداناا بتدممجواسنام نداوا دی و سے برخاص فر برعام

ج سررب کام زیان *ی برکزداست بن*لانکام *سیدوارم شیمیک*نا رم از تصلسل خدا امیدوارم عانان غبب دا كەنتىرسارم بے تونعنے کہ زند و ہانم من جزتو کیے وگر ندار م چەں من نوصىسىدىنراردار^ى انتاوه كدېردر توخوا رم وا دلندک مرا میرافخراست جززاری *و محب زمیت کارم* جزناز وكرشمب فمية كارت گر جز تو دگر کے است بارم سوگندغبار آستانت خودراكه غلامه توسمت مام قصنب صد ل يو د دوصب درگي تاریب شے دست آرم شد دربیرمن که حب د اورا ر ا من المحرمت نده بوسه بارم ازا ز*و کرکسشی*مه ۱ و گبوید بولفتي بخطبندكي إيست

برم ایکت

خودرا ثبناس قدریارم مریشب گردیج نے ایر گردم شده برآستانش خواد گردم زدیدن خوب توب کرده بودم مراسقسوه جرستی دگرنسیت ، خوابی سا و پخش خوا دادردم گفتی خوابیمت شدن بلازود زون انظاران بمردم کفن اذکن کمن فایخ شدستم بیست یا رجان و دل سپردم مرااز لذت و شنام عز باس بغارت می شوبسیج و وردم مرااز لذت و شنام عز باس

كەنزاڭگۈرىك مىنىشرد م ھادوجال دال دھرانى دئىگشام بائازدېكرشمەد باسكىل جىر

ن نیکام ادی معالفیت که مرکس کندشاهٔ ا شوخی ترانشایدکرون در پیمت ام خود راموز در موس، یر خیال خام برد سے مجوسلام واز اس مونولیام ازغیب وصل و مجرست نود مشقام اهد منرارعزت و باصد منرا رناز روروکه تفلسی و گدانی تفسیحتی و نبال و مسل اوچوری عمر را سب اد اوراکوسیل مرسنف دخیال اس آنکس که از جال دمحبت نظامه کرد

بوالفتح تصلى محبال يمني شت ذرتص محمد بنوشت والسسالم

بس من زخور بردن شده حن خرخ انگرم وربرین آید حجاب آن برین را در درم گرمرااز خاز را تدبات دے سر بردرم جان شادی خرش سپارم وازد وعالم برم تاکه خوارم بر در توباد مت بم سرورم من زخارون ترغنی ام نے درینارود م اناب تو به مئن

وردتا دران تودجال را بجانال سبیم پس من زخوریر اوکت نه نازوکر شمر کستم در کرشتم و بریرین آید مجام گرمراد کشنام گویین کنم مدح و شن گرمرا زخانه اندا تا آبا گرمرا تو بنده خوان و ریجوی آن ماست جان شباه ی خرش من بحی خلام زیرا پرلیان تو اسم کارخوارم بردر تو گرچر سبتم مسطع المچین دارم ترا من زخار ون ترخ ای محمد پیرستی از جوانال تو به کش نمیت خود زویک من کمالی مقص زیر تیم م

ولران مرغ بوا و بیدلان افت او دوام سشیره نا زوکر شمد من را کرد به تکام مرکجا خوب بودس ترا باسشد فلام نیست درسینه بخرو بور و گمان خام خام آرزود ارم که نیم روست تو یا را مدام شش رفتارش که کمی سسروا مدوخوام

ماشقال بذام درسوا خربردیان یک نام کردتهام مجزوزاری دخرابی پیشهٔ عاشق بو د پیش قدقامت توسر کیا سرویت پیت نیمت درد ل جزخیال خدوخال آم بخراس من زاخود بنده ام جاکر شدن معنی چردا جند سرکش را بدی خانبا کرده خراب سرکه فربال ما ندمبیت دکوردارد دخینم دل دال در اگر ترام من ندمیت دل گویدیا در ام فربردیال از مجال العند نشا سے مید نهد ار اگر ترا لا فرانی نمیت فرتے جزمین م حشقهازی میت آس بازی که مهر و ترو با ز سرکه غلطاند منبلطد چرخی مسعد والسلام عرعز نیشد تمام بیچ بوس نشتیک صاف نماند در در مرز و تشکیر تشتیم مرغ جواموا برفت بازندا و فقاوه دام دروفا نمی کند کار گرست و ترام حشن نقاب رن گرفت قول نکی نام میشد نقال

ق عن کردردو غراندرک چراک مجادوم عیش وخوشی تارمهت تی وزدق تُکُد) هرکه کنید و بانش دیست بانش کلاً وی بوس که بِخته شدروخته انده دِیمهٔ هم سرکه کسب در دوغم کشته سرکه کنیدهٔ من مجنم سلاً و مع اوند دېرمراح داب خوارونز اروز اروز ارس بوالعتی والسلام

بعیش فوش اگرزیم منحی گرچ من سیسیرم معادا مندکدای دل رامن اردو ادار در گیرم اگرزیم برشسته و گرمسیدم برخی در بزیانهم بی سزعن انعاقب سیسرم سب د گفتارا راخنده فولسته زبان من من اندعشق بازیبا اگرچ که بیسیدم بغراترک راغزه فعد تکے راکمت رساناه شکار سے سبت یا دیدی من آن الفاغ میرم نشد دیگر میسس پنخته باندم موخته شاعد برن آتش بریسسبته بیریا درست ته بیرم الوالفی ایچ بیداری رو داز فاطرت و بیش

> بزئم مبلازئم میرم مبت المسیم است دایم میت سیم کا فرند دلیک بت پستیم گرم کر توبها مشکستیم درستیم از عثق نشان مسید مرکس سرحید که مرفون بستیم

ور مرطرسف تتاب رنتيم مرگز بفراغ د ل نشست مرز نفراغ دل سستیم ادام وجود خود شکیتیم ادست زنونتین شستیم از برکمندحب رسیا ں ا وراسمه الترب ان ينيام دست گر فرسستي سرگا دنه کر و لطف یا رہے گازے بزدیم وخودب کیب بوسهٔ آن نگا رنسبه مود دررا ە**ئننا قدم س**ارىم براسىيا بوا تفتح ب*أو كذيب* تيم اعاشن ومسبت لاس ياديم الروو حبال حيركار واريم بے اراگر وسب دحنت سمی را بجے می سماریم گرسزرسنشے کسنسندارا سراز قدم تو بر ندا ریم' گرکی نظرے فت درائ کید محفظ ف وگرسٹ ارم وحریشت من است چاربار ازروے تبال چنوسب ایم كياداگر بطف سيند كيارچس د مرار باريم فاکی شده تن به و سیاریم خودرا برہ گذر حراسنے المصرغ توعاشقِ مواى ائیمو مواسے آل نگاریم بیش در تومنت و ه خواریم این خود نه سراست جاه وعز د میرم بس^سان تگارسگونشس سمواره بنونسنس درخاريم ا پرسنديم د موسسپيديم اسے واسے کہ ا سیاہ کارم تحرانه درخوستيس بازيرا نبها ماہیج ورے وگر نداریم . بوانستنج صفت **با** ه وزاریم

زیراچه سیکے گناه گاریم

وسحيب كدرميج راكن ائم بناكرے كو اگدائىس مامفلس ومانده بيوائم ماخه وزكجا وخو دكراسيم نى آن مدائے فِصطفا سمیے فارغ زطبيب واز ووكهي ممواره پريدن موامنب ک واره چه بنرونسنداکسیم مارا چه نقاکه ورفنت منسسه گا۔ ہے نبہار در زہمئے ہم مارا چه د واکه مین واکسین م مدايه للإكاخود للأنمسيع

حمُمُ كروه سرآ نجيمسِت ما يُم برانظرے کہ اغریب یم از مردوجہاں کیے نداریم ما را تو گھو ہے غاسبانہ ازم روقدم برور فنت اده جزور و بدست خو د نداریم مرغيمرنه استسيان وسيسينأ **بوالفلسخ** قرار مبهت ارا ازوشمن ودوست فازعاتيم مرگز بحساب در گلب پیم رنجر دکشیم و زار ا نده اسيففل خدا أورستمنكن

اے خوارہ چہ لازنی تو ہا را لارا مرجه پرک یم که لاکست

مبارك التندآن روزيجام ىنقىروقت خەش بل ميام كه خود آن نبدگا نش مي شام ززخم روز و مررونے فکام زه به دولت زه به عزی داد منت اوه برورا و خوار وزام مراكفته سن فللف تنرسام

تنامهت بوست إكسنام

ہرآں روزے کہ ورستی گذام غم فردا ودی از دل مرشد سراً فروزم ببرِحاً باج دارِيت م_راوانی خدا روست چه داو^ت مرامتى ونروق ا فزووا مرؤ ندارم من از وخوام بشس دگرجیر

نوم اربرمه رسم

ضرورت كمشسة بربوننگسام برستة جام ودستة زلفارم بسمت اونمازے میگذارم كهمن ورعشقبازى مروكارم

أزفته ميروم مب كوسسيخ زب وتنظير انم من ببازاً يوويدم ابرواسس عيرقبله عِمن وكرنيابي عشق إنے

وربي مبدالع محكدراست جولال ك شهباز ب ويرك شهروادم

من عاشق مسبف لاسے المیم تحرمن ول وتن بمص بثويم درا دئة حمسهم جه توسّم من فالب خویش را ببویم منكرشد لعنتشِ سُبُحُو يم بیرون و دردن کجات دیم مسکینم و تکسیسه منر دیم ای حب دراز نبائخ بم وراتش وبا دوآب روبم صدياره شده است اين دوتونم دریا ام تو مدال که حبریم زاندييني مست سرفرويم

وصعب لب اودگرچگوکشیع كردم چهبازاز دا زسر معتوق بمريشب است أبن فرداكه نئود لنسث ورمروم حربوے زا دراں نسیابم . من عکس نیم کومین شخصم برمن حمب نہی گرانی حور ا بار کیب کمرکث و هسینه درره گذر توناکسب گردم ا یں ہرین وجودیخیاست ے من ابم و تو مدا کے بیوے قدمن کاللبندرا ست تهرو

الفتح فلاس تنمور مست درب قناد نهب گویم ارب که تبا ببت محکم سب ژکلهار شدند در بیم

منجواره وخوش مزاح بيغم نسكاله وولفرب وخوش خو مصبح كحببين الوكبيني مستن روز تورؤ شن است فوم تعل بب اوچو برگستینول 💎 و ندانش چربولو ہے منظم رقایشنس سرو دیستان طوهی شده بینطعش کم ح ز**قبار**تودېر سروانسا . عالم برمبت لا محربت بياره وكمترسيت من سهم برریش ول من ازاب تو سیمبوس به از نبرار مرسبهم . هم عشق تبال و پارسا ی سررونشوند میم اسم سم بوافنتع بگرے <u>حجتے ر</u>ہت ہرخواں نو عدیت زی_ک مارا توزع*ا شقى كمن عيب* کایں کار محداست آوم استه زار تخوم سنے دارم قری رخور ومحموم ساراور ع کر رملت عنقریب است منتم ویے دارکاٹکتہ زار مخوم ر. سعلوم رفیقاں دو شاں ^اراور آنے بدروعشقبازى كرمبيم بحس العانبت شدكار خمتم مرا با بوید ا نقاده است نق مستور و کوشش کیرات شخص می می ا ندبیندکه مرکدرو کے خوابیرو مشود فرواز ورا نمین محروم ربا*ں جوں حلقۂ یر کا گرٹن*ۃ تشیدہ درمیانش خط موہوم ازیر کین نمودن امیاانشی شدا سراراز توکسین مفهم اگرست میست الاعشق إزی وگرمب إبوالفتح اندمورم شراب بنودی در کار کرویم سمبی ما با <u>فعائ</u>ے یا ر کر دیم ز توبہ توہب کردیل سیار نے دوقت وردہ شغفار کر دیم

زنوبه توتبب كرديم سيار

ن بحر*وعاقب*ت

تیم بر درخمار کر دیم نازے جا ب آس پار کردیم کرا مت لیے شازاخوا کردیم کر ارموا ہر بازار کر دیم کنوں میرازی و انکار کردیم کشاد و پر دؤاکسرار کردیم د و سہ طبے ازاں درکارکویم سجا ہے۔ بیمسیم زاکریم

مے صانی خدارم اکنم عسل زاب ویدگال کردیم دضوب بسی برزا داس خرے نمودیم کمنے زہنو دالی شہرہ بودیم برزم و بودیم طارا زروے خوال برگرختم میں بارے بروخ ارشدیم کلدرا برسبوے مے نہادیم

محدر خت سبتی راکبستیم برای نیتی را با سه کر و یم شراب عشق در میانه کردیم سمیر در درا ا

سیمردردراان نه کردیم سرودخش نوافرخساز کردیم مناورت بهراد بردا نه کردیم سرزنب تبال است نه کردیم سونون قباده دانه کردیم نومیشال وزخود میگانه کردیم ضرورت پاشدی مردانه کریم د فارا مهرهٔ سرنا نه کردیم د فارا مهرهٔ سرنا نه کردیم

کنیم مبنگ سا ده ننزرا سرود خوش اگربرش رخ پرداندواریم صنورت زمعلش جوسگردر افقار مبا وربرده سرمودا سے سرساال ندایم سرزیف به کهٔ اگردیم قرتب مرغ شقش بسیمن ول که ایا آستنائی کارکردیم زخوشال چاه نمرصف مردان شادیم صنورت با چمی بازیم نروشقب ازی د فارا مهره اسیر جبیغ ایم شقب از که افست. محموشش را انجارس نیم

بوثيم

من ماشق حانے منے زا دہ شریتم مسلم کنوں نا نمبارہ الاکہ ہے پیستہ از ہر کاکہ اللہ ہے را بکاردام گافا قیر فرکشنے وخر قاگر و فرستم كمين عشق إزى جزا تفاق نبود تستر وينيخ كم ياردارو من بمبرانت بتم گرایرز بدورز دمرئشیخ خانقاهم ورکث متد سے فروٹ آرامی کتبت رویش جوا فاہے دیم کا صح اكنون شده فربضة نامېردا بېستم برشت خنگ با دک^{وژو} کش^ا ش^و شرم از کے ندارم دیوانہ خو^ت گفتندا ى محمد باير نوسو فاست. مسكفتم حيا كامست ومن متبلاش تم

مديثِ درو دل المن يُحوسُم م كركه حرنب غم از دل بشوئسيه بس قاديما گرپرين رئيس که ما خود عائبق مرخوب روکسیم زباب واوندًا ما حَنْ تَجُومُتِ عِم مرب که در حن تبال مانده فروسکیسه كنوں ازخونتين د ستے شوسسم

سميرورد وغمرا البجوشب گر*گەور*و ما ور^اماں یذیر و كين ماگريميني مسيم چىندم سىيىرىدات نىكىن ال نظردا دندا اخرب مبسينيم میکار آیدمرا حربهبشتی مرا دیوانهمی خواسنسند سفلقے

محديا شق است يا آكه مشوق باندم اندریں حیرت میرگوئیسم

سلجے انتا وہ نوار وزائیسیہم خال دیگرے گرفاطسسرا پر زشرع احدی سبینرایسیم اگر ککزار گردم رسمهنسه پاست ضرورت بم بزخم خار مسیسرم

زسب عزت كوميش ايرسب

م عاشقتی آیا کمه

اگرزهنے زندزا غزو آل ترک شهيدم گربدال انتكارسيدم کے میردوریں عالم بیک با منم كزغمره ات عدد إرسبسم نفائء مرادت حب الوواني اگرنخشدمرامر دارمسيسسرم خلاصی ازغم واندوه یا ۶۰م أكرور نبدز لعن إيرسمسرم گرازا وگرد م^ااز د وعمسا **پ** نباواك ل مان روونحندات من ال رندم كم درصوم ونمازم *باره ورتوسسل درگد* اگرم مرامعشوق نانسي بي ايازم نه ۱ وحن وتشرز برحفسب ررازم سمی گویدزمرکس سیسنسیازم منم برابن عمرال مسسرفرارم

فرواً فكنديش برول بسازم

زمرمجمود سف تزك ايازم

زبېراست سرصوم ونما زم

تبتوز سنجر وصلست مى نوازم

نَهُ أَكُهُ بَحِرُورِم نَهْ حَبِّ أَرْم

۱ انی با د شاہی در حمب از م^ا

تهين معنى درآن صورت مجازم

من آں سروم کہ برگل سرفرازم

من أمتم كها نازوسنسازم نية كدسيدالفقهاسست امم^ا شراب من نه از اگور وست کر مراكب كودك شوخ استحتيق عالم المسيكندوعولى خدائي محداحن الصورت سنحو اند بشوخي گرزيم مسسرے برآيد چ^ہ با شدسیلی ومعبنوں کدامہا^ت نه اکدا بروسے من فبادیسیت بروزخ من فرستم نوديشه نه كم ولاح ورانميت الإسن مرا خود برمبر کوه مسسرا ندیل مراشختی*ق سند*ها ارتقیقت منم آ<u>ن گلین</u>خ شبو<u>س</u>ے منط

روس بر

ن بگذارم ت محسمدبر کهن رگفتار کردار نها دم براب ژینرش گا زم

نباشد إكة انند ارا

نميداني گرائيم دچه انگسيم محمين ميان يان و

ول از من بردیار من کیمنسم مبال بحال رفت وشک تنگیم من نخوام که دل و مم به کے گرایر ستم به برد من چرکنم پیش که الم و کنم نسس ریاد دل من برداو بغن چیک سم بر کجاعشق رفت کر دخواب درد کام سیکند و طمن چیکم چرکه از من نماند با من سیج بازدموی ، و من حیک کم چرکه از من نماند با من سیج بی بازدموی ، و من حیک کم ب کے سرو قدو لا ایمن بیک سنم

مه و فورسنسیدومشتری زیره نام آن کوکب ِمن کیسسم

ں ہوت جان ہائی تر خنگ نن جگنم تا زفرق وتانت دم خطوظ بو دم سینه سیندرانیم سخت سووم سن ازبس لذت اورای ستودم کوگی نعمب کربروکش نودم کرسررا بر در آن بایر کمسسودم مثال افتدا مدور کشبهودم مخدمیت الایک وجو و م من امشب ورکنارا و غمنو و م ووسه بوسد باک از کنرم مرااز خشما و سب را و در شنام زب و و سر در گان و شنام در آ سری و سروری گشته مسلم صراح مطلع میمون برا مه زاحن صورت و ازام و شاب

د ومیندگرمحداحدی نمیت منع ترسالودیا خود حبو وم

سبپروه ایم گوسه فراق عشق ازین صحن برده ایم را نخت از این سخت از از خوب اختراز به وقویه نه کرده ایم را نخت وجود کسسرا سرسترده ایم پیشیده ایم بایسان و در دساخته مفرده نوم وه ایم توبیا گرشته ایم د فرخر، باست زگس سب قوم ده ایم سنته برا بل دل با نویش را یکی بم از ایشال تمرده ایم و ایم

ول المبرد وسوز بغم اسبيروه ايم ازرفته توبهاست دازا سنده احتراز جزنعش خط ايركر حرف يسكا محى است الشربت بلا ومون راحيث يده ابم از خلط ش وحميش م توبيا ركشته ايم گزرک غزه نهب كذمت هرا بل دل

مزیش سن اکشیبفیزایدغم و دردم نماندست گرصفاای به و کیدوقع وُردم نمازے بووتسیعے نهود ، جزیس کر د م تبول طاعت این ایدشش درونم خوردم

از جان دول گردش وگرد کرده ایم نراب ده مرایاراکزو ب خوشتن گردم مندیمشق س باس نرمین سنی سن مقصود مرکز دصافی شیستانم ناندست گرصفا نه بودم زا مهسه صلاح بکنج خلوت آسوده نازے بو و تسییح خداراسالها با شد بعد ق دل بیتیدم قبل طاعت ایم

انيرابشان

*بجزمهرگیا اے دل نی روید دریں گر*دم كشاده تيزتر بنم وريسرص ويوس مردم تراجيثمراست خوشخوار وسجان دول بأززم توانگه مرومیدانی زسیدان گوے من ردم چناں درعشق جالا کم تو گوئی کو دیے خور ڈم ربشيار كشت مال من نعارت وت أورم بگازاران نظر کروم ندیم چیل توسرف را نبوده همخیس مرگز نشگفته شدول وروم بيأاً كَدِرًا مسود وباشيم زبود خرشتن الووه إحسث ر وووقین ، بوده ؛ سختیم کرجبهه بر درا وسوده باشیم

چه کم آید لیے افزوده کمشیم

همِستى غويش أكرا يوره باليم

نبات مول را پالوده أنششيم

محكرج كرمسيم ازورد وأبدوه گرازبوونو دا بوده باسشیم

سن دروترا بدل پذیر م جزإه تؤميست ويضيرم وتيسب م بهر إيرسيسرم

ورم ووحبال سنال اميرم

ىيى*ل ئوننىت بەرىم*

مدية مبترإ شدمرا بم كشت ذا يسيهت بويم كرزني ترك كفم سينسبرك.

ىب تعلت جوانمروے كزومتى سمى ازد ابوالفتحامره جانرا بهيث درنهاده سر

نودساله شدم اکنوں توگوئی شرو بمساله بكنخ فانه فوش بودم كجاجب ترا ويدم

زے عزوزے فورنے ماہ ^ا

اگرازیم مان را بهرحب نان

صغائى مىنۈوى رارد زىمېيىنىم چخسروگرىب شير*ن ب*رنوسيم

من عثق تراتجب ال گزېرم جزام تونيست برزاعم

گرزیم *توسب* را ر زیم

آن راک توئی مسید جهانست بزماكب درست چوخزارهسسسم

من ماشق و رومنندستم

ن مىد*ان ك*

انب*رانشاق*

وغارائپيٺ درمهره سازيم بساطِ سبيس وكم أخود فدازيم بفرزین بنداورا ما نوا زیم تبيم ونقره وزر اسنازيم

ز ب باکسبشس ایم گدازیم اگرچیمت کعبه ورمن زیم ورآن در إيوسررا وگدازيم بجر کمیذات را دراصت رازیم

حقيقت را منووه ومحبب ازيم

وسدروز سے کہ مانداز عمر إتى

مردن خوش را بها ناسسیم نغمهٔ موررا ترا نه کست معل میگونش راچانکسسیم ماش مبدكزان ضائلت

لا حرِّم وست ثاخ ثنائیت م خم فردا و دی درگونشه شاکسیم

سِياً الكِدَّرُشِطِ نِجَ إِ زَيْم رُخ الكشر سوار خودبينه اگرانده کے اینجاسپ وہ گروکان خبر مسسرخو درانداریم

اگرکیب، بوسُراِ بماجازست و لمرا قبله ا برو ئے توپویت

باره غرنت بجرمت دائم ٱگرنگيم و يا زشت و کېستيم اگرچہ ہے ا وب واریم وبے کک

گرازاں إراكرا نەكسىنىيىم ت دم عثق را مبترب ريم

ہے متی و ذوق برنوکشیم مالت عشق را حکایت نعیت

بوقت خابش خش بشيم امروكا

ق براکزشرورا دامرودانیم

كداما نيمخب واتا نياسيهم عنیمت دارامروزا سے برا ور نانده باکے فلمسلعے ویخگے که با سردوست و دشمن دوسایم سيدرا وست ال و إنهاسيهم ں مداں کہ سرورے وسرورا یم محدم شدى توماكست ستر که اگا و ان دست تی را نباسیم زكه بإ ماريمچوں گلىبنا نىم شال سروسررا كم فسسدازيم اگراز دربراند یا گرار اس نها د و سرران درامستانیم' مصلا بركتف تسبيج بروست چەي مېنى مىغان را ياسسىيىنىم نشان ماشقال دائي شنايم ر. زاه سرد ورد سے زرد و ایم بعدا مذینانسستیم یا را بسمی*گرنش را مکدم جوثیم* كەنشناسى ئىيم دازىماىنىپ گرکه مها و دن سارمست اسیم يرىشيارگث ته دورا زخانا يم كجا ديديم شكل معب واورا كه التعف بلارا نرو آبشيع ابوالفيجأم حصب روين تو سروسينة كوفست پس گرانيم سرين وحعسب دا ورآ ما بريم مپرسس از اکه ما دور از کرانیم مدیت بحررا ازغرنسب برند

فاکے ابجز صوری نباکشد : مراہیں سنر

مراانعال نی شب فرگذتینم نے فرو مرقندیم که فاغ از نم و اند و اگر و م اندری عالم نبقد دقت خش باشم بوئے و گلنزیم نشان شق بازانت بیماخشک جینے نم آگراز پرد وسی بردن آئی تو مجرکیدم مثن

مراورول نی آیدرو دازسیندوروغم ولم باخو دمی گویدتعالی ا مندمحالست ولیکن آن تدرباشگرگرورس شود وروم زاهٔ سردوصدرگرم شدمعلوم من شرکم عروس هنیس شبهارانقابی رسیم برواژ

نەمن نېا شەم عاشق بروے گندى روى كەاي رىمىيەي مەمود*ى يە*ازىرا دارآا دم مرا درومیت در ال نے مرار نجے است داری کے کرسیٹے پنج ترشد درول دارویج آل ارمیم ندارم توسنے ہوم ندارم دو کیستے محوم منم تنهادر شجوری مرااز دوستان دوری محرجندغم نوشى والك ورواستامي برد کمباره زیں ماکمٹیں زاوہ وخرم سنشىراب بعل اوكروه خرائم شکال حمب دا وبره و زتا بم سوال بوسُدَ كره م زنعسساش مسسبزد د وشفے و غش گفست جوامم تفاك زومن انوف بس مديم بخشم ازمن شدوكرو وعت بم زبان فوش كردا و در وحسائم بجست يموشيرين شد لعابم لعاب اوٹندہ مسرف گلا بم د **ان اوست گوی پر زمنشک**ر محتزاكه ورصدرحيات است مشاوه ب*ین ازین اسرار* با بم بگورمن اگروتے بیب ئی بصاسرارممزوج ستترائم روش منحت راسب دارويم شيخفت جمال إرديدم وگرامرارورامسستار ویدم کنارہ بوئے سمسیسم بود اسے کے اندرکے ورکار ویدم نەمن نودم نەاوىرد وسىكيے بور کم*ت دخب داوسر حلف^یش سیر مقاران دران مبیار و* پرم سنشبيح كرعبدا وانتماد بردست ورارشب فدربس انوارويدم حقیقت ظاہری پیداست فیش تشریبت رامن ازامرار ویم رواج عمسيد درافطا ر ديرم صبلح النجراه من برأ مد

که این ره سیرت احدار و پدم

توح سبندگی را مجیجب آر

ق تفای زوون درس مدم

شقو*ق مث*قبازی د^{یومس}ل شد بزنگ زعفرا*ن چن*سار دیدم م**عمد** شحهٔ سب*نگرکه* کیک نگ ورخت و نراخ وخار د بار دیدم

رديفنون

وازقطره كاسوتيم ورمرطرت بحرب ببي ازحنیمه لا رونیم مرسورواں تہجے بر میں اوزا دازخودای سیرورس متح سرے بین ونغترعه باورمث دمرامن اورخوررا بدر ورعكس عبن شخص اور نور ا نویسے بہمں ورویدُه انسان اصورت نه ښدو ویگرے نورست مدسرروز بيذرا مرروز وكرمطلع اس اتباب مرشبے در سرمے مرسے بیں کیڈ مائیم بایم کمدگرنز و کیب را دوسے بیس ازغایت قرب ایجیمراز ما باندی د ور تر ورشكل مركبرلي من ست معصو ومنفرك بين معثوقهٔ پاریندرا امسال و برم ما زه تر رفتی زمانے بازآ مرشورانشہے بہ میں ہرہ اراثہ المصنكم محتبر سبابهوده ابنجازاز خا يمرغ قان قدرتم سرشط عسفوي، مي ظاوس باغ حضرتم برصورت زسلفے گر ا بنجامحدا حداست إمرّ نضل بردم قدم

ا بِجَامِحَدَا حَدَامَتُ بِالْمُرْضَى بَدِمَ قَدْمَ لا بدازل مین ابداولی بشد اخری بین درویهٔ براین به از شاه نورو ای شاه

أميرانشاق الم

چِهُ این مب م استنعنگی نوش خپاکه داروم الله من نمیت بایس کرشی بازیف یار بین نیاناست این فررگاهن عشق راشاه وگدامنظور نمیت بے رضا آنجا رسداکر ۱ مهن

سبرلب من نه آزموں کن بے باوہ خراب وَست گوں کن کی بیرسہ بدہ ہزار ہریاں کی نیمزہ بزن هسندار خوں کن کی بیرسہ بدہ ہزار ہریا و گوشسوں کن کی سیزہ نام وگوشسوں کن گرافتدالقت و صلت و لالرقیب را ہروں کن کی سیدیا

بس مین در است دام همی سک رو یا م دو می زول بُرد رس من

تراسعنے است ازاندازہ برول مرا اندوه دغم سرروزانسسنروں ترا در دلبرے *تسب بی کننزک* منم درعاشعتی الست او نسجنوں عيال ديد ندوانم سرِّسب جرِن برمیشیت حله خوبا*س درسسبحوداند* صدف اندرمثانش ورکمنو ں متشال تومیان خوبر و پا مديده شيم من روسے عنوون ندائم کاکدا می حزا ندانسو ں زىعل وتنمدعا لمرث رمت سرز نفش جهاں را کر د ومفتوں موائ بوسدراازول بركن تيس د پرم بېش موېوم فنطنون بياله پرويونردم سبب برگوں ىب بعلش توگوى سائے مِت سارک تطلع میوں سبلھے کہ آ مارخوروہ سے ومعبوں

> بندسر وردپسیشیا فی محت**د** که زیعض ا درآشفته سشکنی سه ای نزل رامضی نبده فادردز به دینویم دی نعده سنگ ر دنمخرس دند

رق م بین مرخبا سجودند میاش

ت ننده عام م مست

انيسابعشاق

الن مديث عشق را بواستح كم كن أكروست وبمراتيب قدم كن ببس المحب درا گروشم كن زىىل ئىكرى يطفى تغبسها وىكىن ىم برست خود كر م كن توومد*ه شنم کر*وی بلا زو د بیک نظار ، در کتم عسدم کن برون آ أ و حو دخمب له خوبان كنون توبه زتصو يرمبلنهم اگرانی بدید چههسسرهٔ ۱ و محكر توكس خو د درد وغم كن موای محرمی ! ری نداری شرابے وکہا ہے راسب مکن <u> بواسے ابرد إران است بوالفتح</u> توبوسبهً كازرا كميباره فعمركن ىب دوىم شراب دىم كباب ست · گمنج*دعشق در تخر ر*یوست ریر توكلك فالقيس ل زيسر لم كن وصلت بخاصا بنحش شدمارا خفاو كاكن شیرنشمسروتاب د ه فیرا دراننگسارکن فاطرريشيال مى ننودجمة آيدم ينطفيكن كيسوب مرسيده لابختاب برنجاركن نمامبرگیبوے نو د افسوں گری درکارکن نشنيدهٔ مارسسيه وعوىٰ قبّا بي سكين د برطور موسلی بویه وه ام برکوه مبنان شیشه ام جنباں بمرحلقین رائیں سرووز پر با رکحن خودسرولاآن بإنحب إنوبرابراستد گرگل نشوخی رخ کندا ورا قرین خسارکن گرهن اد هان بو دپیرایٔ زسیباشود ازمانهم جرم و خطا "اپرتوچیره بری **بواس**تح راسافیگسنند ازما سمه جرم وخطأ تورحتي اسيت ركن د بوانشوا ے سلواب روم راحضاکن گرخم خمسارکش پروین حماحيب امست شود تبميو من گربتٰ بن برتع زرخ رکسند مرطب نے گیر د شور و نسستن . ننگ مکعن گیر وکسبرخم محن رزم زه کاموران در مرده شفه که دانوکر و شده

إست وراس طائے کشا وو مون با دہ رو د سرطر نے ہمجو حجیے نعانهُ بِين خائهٔ خسب ارنمیت نغمه ورورنغس ورووف بزن سروكحب جريم واندرحين برکے حب یا ہم و درگلبنا ں غوب کھا اِسٹ ڈا ندرخین گو مراگرخوا بی در بحرجو کے را در کرا گویم تنہا جیمن بإركجاجويم وروسرنميست بش ابوانفتح محمد بگوے بس كنداز موزز بأوه سخن كيسب ارسي بكام اكن كيت جرف مے جب م ماكن كي جِنگ زن مدام اكن ساقی قدیے برست آ و و ا ہے إ د كيے سسلام اكن تربرگذری سب م آن شاه متحسستاخي كن پيام اكن المسترت بوسس والم سے شا رفیب ک*ک رش*ہ سيسس مردوحهب ال بجأم اكن ششنام دې نوجاکرا نرا مخصوص بریرست م اکن ىب مىگەن اومىنىسا ئەسن جوا*ں مست* من د بو ا^که من مگويدېم فلاس پر و ۱ نهٔ سن سمدننب شوركشفي زال شمغرسا . سۆرىشە پرمٹیاں برمپہ گرو م درجین | كرسروب سيسب اندرجائه من خؤا بهت دنمام افساكنمن أكرمة زنده ما نمرتا فيأمست سرو د تورد نندفنسه نا نهُ من اگرمشاق را پر د' و يو ازي ت خوستر) بوا ك شديرة تحت نا بيكا مهُ من مرا إعثق إست واشنائي **محید ننگر برو ل از مستنی خود** سه ای فزل درجواح الحل_{ع ا}لغوفارد پرمنسنه **مست و نجم اه درج او دل ستن**ی سرورج سننده است

صرورت شدهبار في ملأنه من

بحدامتّه خیانستی که نطفه در نیاتیت مساحت با ملاحت بم رامنه به ایسا اگرا اه روئے توشنے مبنود و شانے میں جاش راحت وصلت جے مرات محت

> توى بحرصفا إرا تراخلق وكرم تسيكن شدم آسننائة وشدم غرفاب ندوان

ملوا بس بطيف سبت س كفراست كدام ومبسيت ايال مارا <u>نف</u>یے ز ما تول*بس*تا ں م سروتوی در میگلستان مى ملطم مرطرف نيستا ل

بیش رخ وزیف است گر ا ی**مان جہاں وجہا**ن عالم نم گرغرغراست با با ریار ازحیشهم توبا ده و ام کر دند برزلفِ توٹازویم دیسیتے

إصاحب حن بطف واحبان

تختيم خراب وزارو ویرا ں مرحاكه كيلبن دويدم رفت است موا گهرسریال

سری و سروری باست ففرودن ندير وسيعمن روسي غنوون برس نعورت توانی دل ربودن نيابدازمنت الأنمستوون شو داحمان ازاس کمیا رسودن بقين شدنميت جرگفت ونوون

جبس رُشت كي إرسوون سمه شب ورخمال خال وزیلفے بەي <u>ھىن</u>كەتۇسىسىتى بەين زىس چناسخداز توسنرد دکشٹ نامہاگو أكر كيطف كنديك بونزخت بجزوم وخیاہے ہم دگرسٹت

ن ن

مححر بإرك التُدهبيت بتير جبیں بنیت پئے یارسوون

نوق وطرب فزایر ّناز و شود جهال از رُک غمزهٔ تواگر باست دے امال ا برصے توکیا نے ورشر قال جیا و سے سے مرسم زا دیے کاکٹنا یدار اس کمسان می آیدم بویم کزار تعسس می چکاں کی کیبوٹ موال کنم یا بم ارزش ں اطلاق الم عثق رو انميست ركيه من كد ازجر ما رفيت كلت لا اوفعال يوالفنستح رامجو كأشره في كندرفلق

ئكائ پرمیشِ از بخوبان ببین نها ن

بشرط دوکستی کردم ولمساین کردر د و بلاوا و مرجنس من تبال را سجد وكن عاشا روست معاذا مندكه وارم إيس روامن

مدال كوزكنم وست ازحفامن

که یارم شهریشه مهت با من

نخوا بم ازخدا مرگز سمشفامن بېروسېچ که د يرم اميج

ىاتى فدسھ نىرا بىرىك ئىسى ئىس دۇ خەشھە تومازە تركن

چول کسننی اده راچشید برکرورکسبوت اده سرکن

مراد كتُ نام ميكُو كي خرشت إلى خواجم گفتنت الأوم امن مرابازلف توكارك ورازبت گردان مېرورا مېرمونکه خواېي سنخواېم کردازدستش رامن

بنوا مدازتو مرئسس ارزوب ندارم آرزوب جزلعت اس

<u>پرافاغ نشینم بے غم آئے س</u>م ز درد توکه ر سیشے پخت دردل

نديدم درجهال اللاخدا من

برمنگر عثق را که سیعنی امش توستوروگا و وخریمن

ازغمزه اگرکشا ده تیرے چشم ودل نوکیش را برکن ابروے ہے اگر بدیی ازصخ ، گرد قسب لدبرکن معدور بدارگرچسپ فیت برجید و سرین او نظر کن پوانفتح بنوشل ده خوش ش

فارغ ازندسب كيثم اللبنال اللسب مال نه مرایخته و حا م اللینهال اللیبنال رام ونثا نه مرار مبرورا باللبنال السبال نەمرا درور دىندە^{ن كىلغ}اللېغاراللىسىسىغان ئايىز <u>كى</u> : مراياره كليمه اللبال اللسبنال لينطيط يذمراموسية وتنا زاللبنا للسبنان نه مرا كفرنه ايال اللبنال اللسنال برور. د. زمراخواجه نه ملاسط للبنال للسبنان براي مذعز يزم و: نوال البنا اللسبنان نه مراكعِكاك نوشخواللبنالالبب نا ب يوما ويرو ندمرا فتلح وكبينه اللينال اللسينال زمراتك وككنك اللبنا اللب ناس نەمراكىيىيە دو ائىڭجاللىنا لاللىپ نا ل ندمن بنياوت أمااللبنا اللب أ نه صلاہ ہے وزور دیلینیاللے سبناں نه من ما تونه توبا من اللبنيا اللب نيان

منمآن يفست زخرسيشب اللبناللينبال ں 'صبحے ونمامے نہ مراصب دے ووامے زمرالك وجائه زمرا بلغے ومائے نه مرا لکنے ولکئے نہ مرابحرے ونسسکئے نەمرالقرە تۇسىم نەامىيدى دىسىتى زمراجهندووا نذنرا فشننخ وحنسبان ن نمرادرو ہے وورماں نےمراسرہے برمایا نه اننگے والمے زمرا صحینے و بات نەمرانشرىپ و مارىپ نەمراكا ئىپ دىلىيە ندمراريش وندابرد ندمراسلت وينصو نەمرافردا د دىنە ئەمراكىپ ناكىپ د نه مراخر قه وگنبنک نه مراکا سه وصحنک نه مرا فوط ولا بگے زمرانا۔ ہے و اینگے نه ازآوم و هوا ندمن از کسپ تی و بالا ندم اصافی و دروے ندم اسبعہ وورو

نەمراڭلىن وڭلىخ نەمرا دوست نەمىسىن

ر مانس مانس

ندمنم زابرفايق اللبنال للسبنان نهمنم سابق ولاخ اللبنال للسبسنان ندمرا أيت ودو واللينال اللسبنان نه الوالفتي زا لوالفتحا اللبنيا اللبب نما س ندمرا وصلح وفيح اللبنا لاللبسنا ب ندمرا موسه والمساللب الكسب ناس

ندمنم عاشق صاوق ندمنم فاسق و ایق خامم خااج واثن نامست مبندهٔ رابق نەمرا بۇد وجود سے نەمرا جوكۇشى بولىي ينرېږيانه تونې سروست پدانه تواز ما ي و بل ما رہا نامرا ذولتے وولقے نەمرا خرقہ وخرقے نى منم شا و گدائے نەم ا فکرے ویلے

ندمرا بال واسع اللبنال السبنان

نەمراتقىلى و قايىنەمرا دىتقىتە وھايى

شابه إزار را نوسشنودكن بردرش گارشان إیت سرچه ویایش بود موجوکن ول ببازومان ببازودين بأ بسرسود الصعب سوكن وليشتن را نبيت كزا بورن اشوى نوثبو بعين و وكن سرحب إرتوترا فرمو دكن

ای جوال گرهنتی بازی جودکن صرفهٔ عاب میکنی در عشق اگر نام خویش و بمرتغیم و وکن برفدرى زعاشقي نوآ بجيجي وكثيتن دابيجوعوه تركب وز اندوصال وتوآ گکه برخوری

> المصحد نيت البودار شوى شايدت بيزام فودمحمو دكن

سم مدبدت غرب وسكين مستجيباره ورومند وعمكيس بربركه نثو دكسن ندنفرس ورسسينة زاش رسجوابي

ابیج کیے ندار و الفے نمود ولمطف پارسکیں ہرماکدروو کیے نہ پرسد رخساره خراش زآب دیده

ا ورانه قربن و دوست موس اورا ندحربيف وبأرمحرم ا دگویه شاوباش سخسین گرتیغ بونسسهرق و برانی پاکست ونش زآن و ازای<u>ی</u> ا ورا نه حسد نه خفد بالسس ا ورا تومران خست مرحیندیں والانده وببيديهت كس سهل ست شحسته راکسکتن برمرده کنی میسی زلسکیں توروشن نآتاب و ای یروا چیکنی سبوسے برویں ۲ مدبرت غرب وسکین اى ارحم إلراحىير حبيب د انى كن رجه كدېرورت متاوه آ والفتح سطح است بيك گيس

سازم فدابيك اوازول بس اين مان دیوا نه وعاشق شده م^یریس آ*ن شیری ف*ن كيينه كمش ختم كمن كيوسدرا تووه بزن گربوئه ربب زوم ازنی رضائی شم میبیت إسيذام بيذبسائب لابذيم ليركب گرتونیا می لذینے دست نام دو سیلی بزن ورمجع يأران الإشى توسنت مع اعجن خان ببمه شخص تمر تودرمیان نان قمر كزنو بمه نوروخوشي وزمهرخير وسوختن از تومرا روسشن شدهای آنتاب میزن گریوسهٔ بختی مراآسود هگرد د مان و تن من دى شرايسے ذرو دام اند هار شو مرم ورحيهم مردم ماكندا وبهش في غريتن سرحاك غرسب ويره ام كوكحل ببدا دى شد بوالغتي عاشق كهنه نو نوكز سيت لمريض مروم لامتهاکشدازسرکه! شدمروه ز ج خوش إشدنه كه مر إگفتن شكابت إرمسهم برياكِفن نبى ئىايدىراغىپارگفتن اگرایسے جفاسے کر دباتو نیا پرقصت اس کاگفتن شیے ایا ہ رو ۔ ہے گر بخفتی

مدیث قبصتَ متی و مستان مستوامت إوبرمشیارگفتن اً گرمونی شدی شرمت نیاید مهاب تنکه و دمین اگفتن ترامنع است رخمسياگفتن گلد ازجام سے واز خمارش ابوالفتحامحكدرانشا يد سخن ازوسو فرما بْرَاكِفِتْن

عشق او هم ورد مم در مان من أل حوال مم جان ومرجا الرمن ظلم برخوم كيات د بايرسم ا وندان خورشودی ان من ا وندان خورشودی ان من ا دمیان گلبنا*ل تبگفته سکل* ا ومريان سركشال سلطان من نيست روح القارمس بخر درباب من وران خلوت كه إلى ارخووم ننديكه اندريكه اثنان من من بروں ارزونیں بووم اکجے حنتة برمن ښدمنان من گرهبان البان جمع آورم اے الوالفی المحمد بازیے ار. بازآ دنمیست درا مکان من

س وحجاب من شده ميمے كدورميان من

غمزه بُن تُدول ببرمنت سنه سجان من 💎 جان وجها نم آن تودر د وغمت اکتاب ن تعولبت مبركمان ستكمشدة أبشامن قهر کمن کرم بجن زیبدت اسے جوان من من بوتومن یکے مین توشد عیان من نقش توورضميرمن ام توبرراب من بميت بجزنو وكركي يمين جيم وعان ن مركم محداحد بست واحدراا حد سنحدال

بوساگرزدم حیشذ از وکرشمیسیت این برچەكنى ترا سۈرىنىل الىپ ر توى كبيت ولاله ورقيب نيت وي وربيا شخص تو درخیال من بو د نو در نهرا د من ويده شده بعيينه مروم شيب من توي

إشدكي زعشق مراميدتم المؤزخونين نجراست إخبرتهان اطلاق ام عشق روانيست ركي كزوريار خويش كنداله وفغان رفتر گبت باغ كرسسين مثاليًا سرف در کہاست کبائے یادا گویم دیمرکسش راخراب شد مارا عبب كدجيذ بديديت وركمان مروم وریں موس کم بمیرم برمش تو كارم تجار سيده وآخرشادتون عاشق شکم ریست نباشد دوان عاشق شکم ریست نباشد دوان روحاني نباشدمخاج آبونان عوِں من خرافنے از بجرعتن بار بوانفتح راميرن كزار وكزشان عشقبازا عجزوزاري سازكن خوب رويا توكرمشيمة بازكن ساقیا کیب حریهٔ در کا م ریز مطرا کیا تغمی و غازکن سرو فدا بمشس ابيمت للبند گلعندرا خاررا اسنسا زکن شا مرا توخود كريستى را بباش غمره زن ازىيم وزراغما زكن كيرية توكشيخ وقت ومرشدي رل مع الاسلام شنى با زكن بیش کندوری کمش تقمی بره ا نکیے برمردمان ور بار کن نفدرا بالنبدتوك عاينه مى شود قعىپ درا زائجازكن يوسبه دا گراواشارت ميكند فرکشیسرا متان بازورازکن نمیت مقصودے و<u>موج</u>ے گر واحدٌ في واحدِاعب زكن المصمحدب يرشان كافراند ح کیستی را کیے ابرا زکن مشسدم حن را حرا مال كن درد و اند و ه را بدر مان مکن

مسهدا ثانه زن فرائم آر

خاطرجمع را برنسيث ن كن

ن باليموزر انباريمن س بن المن الرخ برگیر کفر ارا بدل بایب ن کن مشک و عوی طعیب کرد وصل جدد کمشا و بس بشیان کن بوست الناس گنجست می کرم خوشین و و حیندان کن مشر تو واری بساغ ول گردی گی و نیو و بجیب و وا مان کن ای الوانع تحسیر با زیگو زیره را بم سعب کر ان کن زیره را بم سعب کر ان کن

جفائے ایرائے دل و فا داں اسلم اگر وردی و براس راصفادان اگرتینے زند برسرز سے لطف اگرتو دم زنی جبل وخطاد ان اگر عاشق شو دراں معامتان دراں معامتان دراو دان ان خور ایروردل گرخوا شے ہت تو در درکیشیں اعین دواد ان چو بندم میدی اے زافوت تو ادال برگوواں را دعا داں معبت ائر برنج است وصحنت معبد کا دال معجد حن نوال را بلا دال

ر د<u>يف وا</u> ؤ

مرایسے است ورخاطراگرگوی کدام التی جیانے بتلاگرد و بلئے خاص دعام التی رائدہ زاؤد میں میں میں میں میں کے رائدہ زائدہ میں کہ دو میں کا دو ان کا میں کا دو ان کا دو اور ان کا دو اور ان کا دو اور اور اور اس کے دوام التی بیالارامشل! شدو تی مسلم ان کا دو اور اراس میں میں ایم کا در خیار و میں اور میں ایم کا دو میں اور میں اور میں کا دو اور اور اراس میر می کا بد

ر گرفتنے مرت

نهادم دین و دینا را بکیس سو و د مرموین محراب است ار^و مارین ایران ر دوق مکنونوں نه آنکونی است ندیدخو ورآ ومحضر كأميست الاكه بإمو نہنجشہ ہیں سکا برشوخ ہے رو كمن ازخويش وازبيًّا يه كيت

مراا فتأده است أآل دوگمبو شُدُم ازْمْب لُهُ اسلامِزِلُ أكرعاشق شدى جرروجفاكش مرا درول نباشد بهيج شخص اگرکیپ بوسٹ خوا بمرسکٹ اگرربو لئے عاشق کے ست نديده ويده ام روسے غنودن ميان شيم ودل ميزوت گفت ابولفتح ازره انصاف گفته

محسمدرا ست میگوید کدمرو

عثقباری اگرسبازی تو 💎 کاردنیا د دیرلبازی تو

مے خورون دمبدم بایے آستی وزوق وخرمی کو آن بوسب وال كما روارگاز وال رخش وصل ع ورهم كو

گرآن حمیث منتنه کروما و د

. كەماشق من منم يا آنكە تو تو

س پاری مار و محب رومی کو از صدق وصفا وم و می کو س طبیب وطرب مگار در بر سسس سرشرب و میش وخرمی کو س و قت جاع خوبرومان سستان مجمع عشق وسمید می کو س رنص و سرو دو دن قال می کو سال خند و بلاے بہ کمی کو س ساتی ساوه با و بخش بناز دکرشمه مرومی کو باران كدمبكد گردرا فت ند سه سه الرستى و در سمي كو بوالفتح بررد دموزيم بر س ياري إرمسري كو

سرخ سرخاب - . .

نوش زی مرد ہے نیازی تو برچەزى و إچىسا زى تو سر این از می منی گدازی تو فرو ماشی وسسسر فرا زی تو فدلمبندی ومودرار ی تو چندېرزېږنولىنىپ نا زى تو برچرمرط نے گداری تو

ور بدرو وغمت قرارسیشد نەتودىرىرنە يار در بىر تو رخ آں شمع را کنحب بینی نبست درعتی گرسکسے انباز مروال را كەمسىكنى إمال صوفی إصفا وصب نی ہاش گه فداراسی سننا ش شدی

ای ابوالفتح خواروزاریزی إيبت سرنفس گدا زي تو

تهن ظا لمركا فراست بدخه

والبنجب كفرلاست بإزو وال خال كه كا فراست سندو

می مینیا بخوا**ں نو سنسن**خو سے من فدلمبن رورا زگیسو س ما هجبین زمره به خسار با به پیج کیجه نکر د کیب سو إحباه جبال نغات بازد مسحمه يرتومني و من بهيں تو چ*انیک نگه کنی بدانی سراکیشیران و و ابو* س حیث مرکشا و ه میشکه زو بربست خیال سمب و مادد آن حسب تمرکه ار مانیت س تعسس سنسكر كه خول نوشد بوانستح مرارات كاكتشس

عثق را بازا توا نی تو

گرچه ښري و يا جو ۱ ني تو ' عَنْقَ رَامِیتُوا نے ویٹین اُ کم نگردی و کم نمسانی تو نسل میگونش راکه بورزنی واکد درویم و درگمانی تو معنونه خاره برار در دکشه بست دستر دستند ررتم فرد درک

. نەنوپرەر

عشق را نقد و قت خود می نا باشس ابی بدارن بی تو گرخیال سبشس مبل داری روز و شبیست و شاد ای تو گرشوی وُرد نوسش و نم آشام ایمی خفنت. در ۱ ما نی تو وانمی مخط سیخیشش شد انمجسسد چه ناتوانی تو

رديف

يارا جال شمع ر خے راتوديدہ پرواندوارگر دحب راغے بريدہ زوق خارورا حت *متى گ*ۈنت^{ۇ ئىستىكۈن كىمىپ ئ} إشرط عشق را بكي إختى كي في وق وصال وور وفران حجيبه كم وتعفيبات وشكته سفاجر كالب فبسس آن ركاكورية معتوقة توكا بخثم از تورفته التست والكرمفيلج آمده در بركت يده بوالفسنع راستي دمبارك نديده نى راحة چنيدى وقع عمينيدۇ ولایت در دوغیرا مگرشت منم درمنق إن پيرگٽ نه كەزىغىڭ پاكشان نىچىرىكىتە نهم درسر رين في صرورت گر حبکت شن بیچید در کلویم شدم دیوانه و تزویرکشند زخون دیدگان تقدیرگشته وضوے عشق را برقول عشاق جوانی عشق دربیری فراغت توگوئ مشک بوده رگیت: مراعمرے است ورفو بال گذشته بنقوی وعباوت و یرکتُ: نه معزت خابه بنده دانای فزل را دوزم دروم شوال سنند سروم فرمودند -

ة يغ*ن* گردار ندخوان کستوار م شود و<u>صلے بدی</u> م*یگر*شته

کدام آن دل که ولبر برگفت به کدام آن مرکه آن مردرگرفته خوش آن عاش که بامعنون پو پس آگوشش رااز مرگرفته ز ہے دردے که درانتری بچی ن نہارے که کاسے برگرفته چهار آید نبات وانگینشس کے کر لعل تو شکر گرفته تراناز وکرسشمر شدزاوت نبال عثق اسسیم برگرفته ببازی گفت ریزم خون اورا

محمداين كوانت كرفت

ان ساده کرمت نواج زاده دین وول من سبادواده اورام میرت نواج زاده و باده اورام میرت کالے جزگشن باغ و نوش باده اس مع بچر برام آنکه دیده نزار بهت برکت ده این دولت می شود سیر سن گردم ناک درفت و دولت می گردم ناک درفت و باده گراش بارسا است زاید و مخون از طریق جاده بوالفت می گردش می بریندگلوے خودت لاده و انگاه برست پارل بارس برسوکد بر در وکت ده درکار بیار می درکار بیاریم

ا فلاص وورع بباد دا ده ه

رو

ن منز دن پر برمع آل

کمکه مرروز در زبول زوال مه کیک رفته است قسمت، اندازه ا ی میمان و مؤواسیت روس در نو د إزداست آور زه

تُوكروه زلف راشانه جائير بالله المراثبة وبوات بروسي مئي شي قاول من إوبروانه نەچەن تۇدىبرے باشدۇنى مىن اېيە ئەردىكى مىن جەلەپ توڭدە بېتىرا يارافى أ جازات سنامة فوقوى الما وركي ، جان وتنمأ خرشوان من بهاأكاز محمد شیخ تروری نامید کرارمردان

رخ توكعبُ جانم خم الروب توضِّ بسط من مدبه بكيَّان قايرا دن اربت مينان چرا او د سال فود کمطفه ربنی می ای الاای پارسسین تن وجوداز بنن می توک نهاں شب منچوری ور وررکسے اور نیٹینی

نبرد عشق ازی شوران نرد د نما خا·

توهامی ایسیرطائ خوردی نیزه کیدانه

نقش تكارخاتم دل رأنگسيئه ملى سب ود فانش جه رافيتنه ازورو خرمهنا سيهمنه وفعمه أكزبندگان تواست دكمينهُ كزوردموزا وسدته بجانمرخز سأ كأكاه ازورهم بدكأ يكسننجينة بزوروموزرنج لدارد كمسسفيه ترسم اگريآيدا زسوز مسسينه أل ميرغمزه برخيتم است وكيبه

سرحن*ی مفلے زنق*دوسمال یا ر زبيدكه سرفره وشبيها روسروران انه جرواز جاش ہر دم دُیریم ىيىخىنى بود كەگچەآن ئىگارىن حيل استناء عشق بغرفا افبتد آن و مرومر<u>نفنه</u> برموا ردر تعلش اگرز لطف مرا بیشر برا و بوالفتح وارابين بمهال نقدقت فردا زارصله إنكار وسينه

نمسنره کمندجگر و و یا ر ه تعل توكست دننراب خواره گوتی نباین مېت دوبار ه می ایدکروسسنگیا ر ه بيحيب ده برمن اين سناره ىب ىعل ئىک كىن دوبار ، کادے وخے و *نگے* او باسے کہ بہاش کیسے سوارہ درعشق ستاں مزاریارہ می کن تونه د ور کیسی نظاره دیوانه باش سنگاره حاره نه بود زمکر و حسیبساره گرعشن نبازی المجےسعید

خرامان مسرو دگفت آنکه ویده جنس صورت خدا وندافريره مجيمنست ابن مورت گزيده

وگراغیت برمرد م دسسیده

وگروری است در دِنیا رسیدِ

زېه اوه کزال کونهکېب ده

ازين فاشاك واز خاري خليده

زىعنې توكىست دستم بهار ه تنگ ومنت سن كرفشاند یتان تراحین اس کمیدم می*س کو ه سرس مرا نکدرفت ا*ستا ال اهمرا برست الما يد ك حبدوراز و مؤروهمت سَ مَنكُرعتُق راحسيه گوئي درعثق نُهُ اگرتومسيسري بین بیرین و عدد کر وم گرمکن نبیت و مسل خو! ل كردست نيرسب رسجعدش

بوانستح اگروصال ج_وئی

توکیسی دحسیئه و چکار ه

ء ان مسن من سبينه شيره جهاسفے زوشندہ وبوانہ مرسو تمثل كرد ا واز نورنت روس

أكربسرف إستاده

وكريرى استعاشاما ق سيق خيال حعبدا ومسسنناية و ارو

وگرگلبن بو دخایی نبند

رتيا نان

چنې صورت سلمانان بلنيد نه چنه د يده نے گوت شنيده بین اگرابروے او خودمین قبله استرام برطرن ستش خمیب د ملامت عثق با زاد*ل نش*ا بر محكددا مستايل فيصغيميذ مان را بق سپارم باسینه کشاده مست خواب بشم بطر لبنیاده حرب خلائے ویم نے کے ایم شیعا قبت حمیدہ بالکرم کتارہ كرر حقيه بابرا ولك مته بردر ورمرونيت ما الب براقاد ر ال غرب گو پنتھنے غریب اُل می تب تو اے جوانحرد انیک منم نہا جنت، بكارنايد يزرتصونف ن كيفغز د ببايد باغ وربين ساد كيبودرا زراكر كاقص مخصركن

مى باش بددرا دروزونبان ده

بهارآ مربکلزاران خراس بروے شابدوساتی سلام عِفْ إغ وصحواخ ش برائيم بيك دورد و سدينور د جام مع إران مدم رانمبركن بيرربطرب وميكوبيا م کنا رہ بوئے گرٹ کے میئر سے گوتا نجا علامے ! حرا ہے اگرد ستے نداد آن خار زادہ بیا میں ردیوشین شوغلامے ازان ننگ دېن زار مولېري سنخن کم کن نمې کنور کلام اگردرد لبری توحیب دوسته منم درعشٰ بازی خود تا ہے محمد درخرابات و خرابی

ق سن گرزمین بامام

· کوکردی رآ در دی تونامے

نوب ما شقی است کیکیتر از بندیم دل به ولسب ندے ِ جان و دل خو د شدرست مبعند میجکدسرچیمست دراوندے

گراں را چہدی پندے

با غبال قامت، آگرد بیسه بیخو بنیا دسرو برکمن دے

سروسے بیے لیے محمد تو زلفش اردر بلانبفگندے

نے جائے است ہ زاری گریا ر کر د با تو یا ری

مطرب غزیدے که ول نوازی ساتی قدھے کونسسم کماری

ائفطره ابرنو سمباري

ك سخدة، كمان جست إرى اے دل تو گرخبر نداری

بولفنستح اگرتوعشق ! رزی

مسکیینی و عاجزی و خواری

كومكن نميت جلفه از توكيدم شكيبائي

توئى يراية خوبى زنوزىياست زىپ يى

ول وحانم مرعثق است منم باعثق مكيائ مغترك والميكوم كاحتى زاز مي كي اِ رمهمان رسد چیش آریم

برزان نبیت جزکه نام فلاس^ا

عاشقان بن يرست وبدكن

زام سے ویدی سے روہ ناسق بت پرسٹ شدر ند

اے انک و آ فریدہ ازاز

ا بنسیت طریق دوستداری

آخركم ازاكد بإزبيمسسى رسع الست قديم اين تبان را

تجدا متذنكارينا چنان موزوق زيبايي خطاب لانترك لك والع كبرائ ب خيانت د وست ميدارم كمحفود وركيتم

تنظفت ديومردم من زبت روان نطردام

مرادرول نی آیدرو دازسینه عثق تو مراز حان نی خیزد که شیخ ب توبرطائی کشاده راز میگورم و السبتگی ب منای مقدول خورا نی خوانم که کمشائی ترا آراست مان چنا که بایدت بی و ساخوس می آید سیخود کام و خور ا

محمر آن جوانمردات کدر سپری نظر باز د تعابی منذ الوالفتحاخدائی را تومی شائی

معنی نمیت مثق و پارسائی معنی نمیت صدق و خود نمائی از ایا عاشقال نسبت نباشد کااز خوشتن سبیرون نبائی از این مرت و رسوا کربکشی گفت خوش گرخو دراستائی الالے ولبر حالیک توالے ولبر حالیک توالے محمد تا توئی در سبت کرست می ایرائی محمد تا توئی در سبت کرست کر مسلم ایرائی مدین عثق در گفتار انمیت جیمبرو و توحیت بین داژ خائی حدیث عثق در گفتار انمیت

چنی گوئی حبارہ ہم وخیال ت خیال فوش خسی ال ولسرائی

آسوده و مے ستوده جانے ایارنشسته یک زانے وزخود قدمے زنند با خود کیارست وگردگر جہانے بردارزرخ نفت ایک کیا ہے اور مارغ کی دہ کشت نے اخبارزرو سے خوب حا ثال خود اتوزخود کمن زیانے

ازخال و لابش نخمج سعد گرو آر کمن وگر ز با ہے

سروسل نداری زیمهائی وسپ رئی اینجا که نبیت جلی وازا که شدرانی منیاز و می نهائی مخطب در فرونی فراید از تو ارا نظاره می ریائی

ت ندس كالشيخ ثمروحيك كالسيغ بزوآني بانومرا ويسبت بالمية مشنائي ازلامكان نه امتم شخصيم مركحاني را وصال با ما شاک 'زارْخالیُ اوراحواب گوید فرما د از برحدا ئی

پوں وقت کارآید گوید کھا شرقیتر من آن فلان فلانم سلطان دُنتِيمْ تُم توكيسي كراني زين فلسي گدا في ليمرغ قاف قربم ازآشيان ورسم سرطاكه بارجوئي آنجا حصنوريا بي بوالفتح رائكوئئ إبرسس دازمحد كرايس خن نشنيده رجان طالبيم

من ازميان خيزم ما نده ره خداني اسے ارعزیزمی توانی ارازبلائے ارائی كيب بوسدز تعل خوتيني متانكني ومسسمتاني ها شاكه مرا مبيتشر آيد ہے یا رعب بزرنگانی كُرِم كَ خُلُوتِ نِسَاني السيم اورا زور بزاني ا نے ازکے آ فریدہ ازانہ اے افیعیش وشاد مانی <u>یش ویس توگفت کُر مبر</u> الشكوسبك وسرس كراني سردى قد مع د كانقار اي توكوم برميفياني إسنة كشارة ننك لني با قدیلندنو درا زی "اركى شب زعكه زيغت انځندهٔ نست مېيځ نا يې

ن میلذخزم

أن يارمراست جيميت ينخواست زخوا لياتواني ازبوسائنو دلىتج ا حيا س بوالفتح بفين بت درگماني

اے ا، نوبها ی ازراہ طف یاری درگوش لمبلا کھ ازکل خبر جداری

کے درکنارٹیندبرا برسم یاری إجدادته حجيمانم زبيقيك راري امروزمت كله وي فردا شوي اركا برنقدو فت ازى امروز وزُعارى ہے برگ رنگ ویسے پورت کیاری سے برگ رنگ ویسے پورت کیان

کے بازمی بیایہ آن فصل کارہ رہے کے بوے گل عدار یا بم زجید جیاں س گل که وینه گم شدامروز بازایی وى رفت إزاً يدفروا كُلفت يد بدازخيال وصله ما شاكه شرق ب

بوالفتح رافتوح ازفيت تصيي گرایر تیغ را ندسررا توبرنیاری

رن گرآوازهارین ن 'دورت درمید ژوه مدیاست

کے گرا و فاکستہ از فعر حایہ زورسیت إرزوازسینه آھے گراز**آ** ٹیانِ حبنت دوری توی قمری کہ می'ا بی کیگا کہے چومن می باش در د انسام وخونوا کەمن بىمەزىي نىددارم كلاسىيە کردستم جزایں دیگر گناہیے ترامن دورست می دارم دگر نیج اگر با شدگلاے نکب مواسیے چە بدا نىتەتراا ي شاە ئوبان اگرخوانی و گررانی نو د ۱ نی ندارم من جزایں رہ بیجر آئے محد جز درسشس د گرونے بہت ندارم من جزای دیگر بیاہے روم اكنول كجأآ واره ايدل

مکرده موسید وروسیلید

بیدنے بیت سمجو من دگرے وتبر فيت وتوكيير الِ دل رابود و گُرنظسسهرے مركيه روي خوب دارد دو نقدارا بدل لبنسيه كن ورونقداست جل درعطرے فهماس ستر كست دنسر قصنه عنق احن الفصص بت ا درش را ممی انسل نا مرست شمنس منسل عمینی مدارد ا و برر سے له روز مردبت و نهم و فقود مستند که روز در له این فرار در در مردبت و نهم و فقود و نده و مردد در اور در در در در

عثق دراختها دنعان نمسيت شافني لانشداز وخبرسي ا درا قا متے لمبذرے نمیت 💎 سرودانے ہمےے است نے کھے سرومن اورو لبندمراست ولبرے نیت سمجیا ووگرے ای محمر سیعمسنه زی تو ولبرئ فسيت جون توكيس و تُمَرُا است لات باج انے 💎 زغرہ اس فرار و کس اللہ بیکے شک مبازنبوہ جندا فرو بالائند سرد وہب انے سبِ بعلش برخ ب وثرك ووا مجركو ارست مردم ولساين ىب و دانشم تېندد فيشك صدف را ورشكرد وسلك لو مِگُویم کمکہ ا فناد م سجا نے و لمرازوست تنها بي سجارت د غیورم من و مرجائی ات بارم کجا جریم ندار داو مکا نے بآر مرطرت ازدے فغلنے زحبنم سنسنا وغلطيد نطقه فتحديبركثتي توبأكن نظر بازی زخت آرد نشانے جائے ودل من یے <u>جوانے</u> رہزھم محے اوہ ہا سنے بربعل بنٹل مرا گیا ہے متفتول بيسے و فائلش كم رسل ببت مسياه خايراً انبوت وحيات من شاي برخرروز عمر نکیب بختے ایار عزیز کیب زائے كرآيرت خلوت عليت با ذوق و فراعنت الانے بوالفتح مرام باده می نوش کرمہتی میرویا جو اسنے کے درجان انکل درلمنوفارد درمشت بردری تعدد مستندی مردرے کو دشتہ میں بردرکے شدخرہ دی انجامیت رقم فرمود در

مخرعتاز ب خرشخصاب شب وروزآں خیال ندوظ ہے غم فرزندوزن کمیونهساره نماندہ در دلش میلے با ہے انتأرت بوسًه كردن چ مقصو و عفاك التدخيا يصبت فلي ہرمیعے دوختیم رحمبا ہے سمِه نسب إوزلفِ ما ه روست بیب چنیں سروے بریر جن وکک ز نا تند درگلتا نے نہا ہے ىب د و درخيال و وسم انيست ونیکن نمیت جائے قبل و تطبیہ محير بوبدرزآ وازكے خاست

نبودت *ورمیان جزاحما*لے طوطيان ابنموشي حيتنو كفناسس كني کیک ارامی نشکار وگر یا رہے کنی اور حفط حرمت رائنگ نے نے وازائے کنی خ وانعاف فرمودست بحسائے کنی المومحوداي بلاازعتق بيزارك كني مربندرة سانت ورترا خاسب كني بونيوردية چندمروز بررا سرگششندمینی ایسے کنی عثق درمرصورتے إفيض أطبارے كني لتاو

مترورا استنا وبهتر مينتور قبلي كني مرجه رامكني ميكن ميمطلوب است بارگرفیرمود لیطفے بوسہ راگشتنی مجاز برکدورکوئے نوا پرگا ہ وے گدمے او عقدكمحي برسروبس وعوئي عسشت الأز اسعابوا نفتح موا غرواست باعزومبال امے بیسریب را بیوش وبر نغهٔ برر و بجش عثن *ال مورت ندار دنقش آ*ں فانی کند الصمحد غنتبازى اليكرمزك ماه درخودننگری مبس مکس نواسے کنی

توآزمترا قدم مسنى دا زى 💎 نوبيندگشت اراممشق إزى بهما لم المسير مبذوكشت ترازيدن كارام سروزازى له برد خشند نیخم دلی میرسند. روگغوهٔ جراح امه دری کرده نند شند مدخو در دنگیشند معرصفرسندند. درجواح امکاردن کرده مث. - شاه درجواح امکارد طرفهٔ دوشزیش جریح الآت و به تدیه

صرورت فاست از توسیضازی سران و سروران را برورت سر ترا چ**ں تو نظیرے نی**ت دیگر سزدترسكل خربے خود نبازي نباشدزورے زباز لے ار براہے وقبرے از دل نوازی محدرانظر جزبر فدأمست ندانی عثق بازی و حمیب از ی توخورا تهم سب نداری ایزی محدرا مدال محمو وغسسنرني محدرامحبت فيغس انجاست سوده معدد الركات توازىتراقت مرحنى دازى رسدېرمه کني کېروکرشمې مزدبرمروبتا نے کرازی قم بالاست با لائی ندار و

كجاست أن ورابي تمازي

مرابختد عنق رکمباہے تراقق دا درو ہے پرجامے ك عُنِق من زتوخوا بدِ <u>مصل</u> زحن ذیش انگه برخوری تو بین من ونک نا زوکشب نباشدمرد را ویگر شاید كه ارا رد از ما سے بحا سے ترانا زو کرنتمے دا دچندان ندارواحتسال قبل وقاسي ىبت بارك سر كازك تنك تر یفن گشتے نا مدے ا خاب اگرکرد ہے اثبارت بوسیلش محابے مہت ل فرض محلے سوال بوسُداز تعل آن سن ه ورخت سروونخل ومثيكرتم نباشد سمجو بالایش مثبا ہے محردر حببت غقبازيت ہی آ مدازور گرخصا سے

صبامے در اِئے مرحبائے مبارک طلعے میموں لغائے سیکون اوار میں میلیات کے مردم میکولد زوے منغائے

سبمگون اوارب پر تعلیت کمبروم بجکیدارو مصفات مدر جائ کم در مفوف روز شد، است دنم اور بن الاول ستاند سد دری شد، است

مزیدورو باراکن صفائے آگرتونپدگوئی نیکے خواہی بخوال التحدو برول زن بفر ما مبا دا دروای ول را و وائے کنوں عاشق شدم ویدم بلائے همينه بوده ام معشوق خربا ب بهاره نالهُ از در دسمسران وصائش رانی ایم نقائت سرا فرازم تصب ذا زوكر شمه اگردستےرس۔ ارا بیلئے به کمبوسسه دوصدمال مخروم عززاں را نگان است بے بلے نى خوا برخدا وندامتحسسد

مزيد درومن كروى توحن خوش افرودي ر گرمراه مزید برآمرست بزو و ی گراه مود

بېر که و عد ه کر د ی تور و سے خلق نمودی در نم نامزه

ووكسيوكه كشا دى زعقل وموش بربودى

زشک بوے نیای گرکهٔ ا ذکشیودی بوالفتح عاشق كشتى مدار بأك زوروم

بكيرزون محبت مباش غيدكه بوري

گوزنهارسطے را حرا شبے مذبرسر الملائب را نگا سے

ت د ن فلاست

بیائے خوش رائم کمدوگا ہے

برگرگام گویدی سااسے تجاعر أست اسازيم إس

بیاساتی بره پُرکروه مایے براقے سمجوں برتے را کمن زیں نمارم منزیےازخونتین و و ر بيك كاف گذارم مِتى ما ن

نویکشتنم کردی برن شارت شاوم

وسيه زماوت بنحمرز رسم كارتو داني

كران سرين كردست زاب خشيم غرق

وراز إ دعم سنس كه بروجانم ۱ ز تن نهفة عشق نبازم تنوم فضيعت ورسوا

تمجاجرتين السوز دراالبنس

كمبب عثق فودرانتهائے من آل زام که تودیدی نوال نُه که تو بودی

منسرودآ مکٹئی نوع برکہ جوی

أي*ى ا*لنشاق

نشايهبيج اينجانيت شاه صاھےإمانے بیت یا ا نەمن زار بے تب بیمازم نام خواجند من ب تم علامے ہیں مرغے استے وانہ نہ والے من اویماو من و نسکن به کونین محيررنت ازخوووه وربغا

ازواتی نه انده حرکهٔ اسم

ماناں تو بحن خریش بختاہے ۔ ازجرم وگناہ ما تو بازا ہے كب بوسُدا تناكسس آيد يادوستْ بزن ويابفراك ا سے مرک زویدروسے خبت کے واسے بروم راصدو کے گرعثق بقہرخاکش_{یں} تا بد سس کس را نبو د قرار رجا ہے بوالفتح ہرطرن حسیہ یوئ کا ہردونفرسٹ ریم کمیاہے اے سیدپاک او کہشسہاز

زرگفت و شنو وخوش بازیج ن پوشم جزاراب کارسسا زی نیاموزلم منرجز ترکستا زی نبازم إزى جزعتق بإزى که بافسے مرنعن درکبروناری ترائم ميت الاسرنسرازي نشاید کروایں مدہبے نیا زی تو درعیش وغوشی و نا زبا زی مصبدخواری وزاری وگدا زی

نەنوىمىشىم جزىتىراب عشقبازى نیارم سر فروجز سری<u>ث</u> سرو ^ی نخواتم گرو کیبے جزکہ ول را مِرا شدهال *کن مسکیس گر* قبار مرا جزعجزوزاري نميست كارك تراگیرم ندار ی است یاج یجے بحارُہ افتنت وہ بیبر و محسد برشد درخدمت تو وگرشخفے مراہر إرگوي

کدامتی که با اعشق با زی

برنج مبتلاكردست فدايم كدازوت بهت عاجز برطيب

زجاه دوعز توسیغے چکمٹ جان مردا توئی آخر سبیبے نرمیند شمر دوئے خاب دالت بدل باشداگر مہر جیسے

مده سین دم که بازآا زمحبت محدراست ازوال نصيب

س عَتْ معيقي است مِنْك سرا زاكة وْگَفْتُ مِعْ ازى

مى سوزم ومسكيرم ازانده تسمويندكه ابنت عشق إزى

بریک و ونعن جیسسر فرازی

ازبنډوصال تحب رو اره بوانت تحاكرتو بإكسبازي

الرّنوسرگذست من بدانی مراجزسیدل و مسکین خانی

کبن پرچپ کنی زیباست شایم سرت گروم مرااز در نر این پیلخیها کزان غمزه کسشیدم مبش داردوسی شیرین ابی

وحيذين درمرت حرص موبها

مرااز ذبرديان كشب كهاندوه وغمركه لطف وطيبح

اگردرسایهٔ إم تو پار ا^{ا شود آسود و مسکینفریس}

ا بے یا را گرحیہ بے نیازی برگ شرفے است ول نوازی

اے ماشق سنمند حونی درمر نفنے تو در گداری

اورا سرومسل نمیت با ۱ ارا نه دیے صبورو را قن

ياسين ده نا ندهن سرمس

مراا بردے تو پویک ناقبلہ سبوے کعبہ وصخرہ چہ رانی

محمد گث ترشیخ فانی

گر کچے کر کجو ہے اگذری اشدے بیطف مسے نگری عمرطان ستدرا كندسيري غزه اش اوکے کدرواز و نمیتی آ د می که رو توخسری اے کومنکرز شیرو بیشتی اسے مرکز چرسیٹ دخوا می داد توكدا زمسبرعشق بي خبري كلى وصف وجسيب ره يويري <u>یوں توخو ہے کیے نشان دیو</u> كل قبايوش وسيب بنرترى سروت دىورا ست دىمىس المصمحد توعنق بازكنون

نبیٹت کا پٹ اوست تووگری

كمندحعب رتوبرحلقه وليص خماروے تومحراب مامے ىب، گورتو با و ە دېكاسىنے خدونفال توبائم مبع وشامي تراخوا مم شوم كمست رغلام سمهآ زا دگی خوامسب دارخت و ليرك خن خوارا نبلم بسيمقتول وقال نسيت بيدا ئىرى جەن كۇ كەربىت كاپ عبب كاب بودكررا قيام الاوكر ورامسكيس سلام اگرونبالهٔ حبث دش گرفتی منم گرگسپس روز ا وعب و وے درماشقی بہتم ا ا ہے

> محكرنبسي مرو الممسنت نهٔ ورعاکمشیقی مروتها ہے

وے باخب روے رنیاری

ترا دا د ندروزے چند شاری برا برخویش خرورا می گماری برو خوب به بین وا ده را نوش میمیست ایش و گدخاری چەرخەردى زعمرخىكىيىش يارا

ن می نوش

کوسے می فروشاں رو بگشتے کمن با خربوبال محت یاری ترا باخیر کوست کر کس جرکار کتاب نقده تت شوگرم و کاری تراز می از می از می از می تراز می از می تراز می ترازی می ترازی

مرا الکس نما نده مسلح و حبگے مرا قبا دہ از سرام د نسکے مرا سندور دارید اسے فیقال دہ ارد ہجوانے شوخ و نسکے منم سرمت سر از اوکو سے دبنگے فوٹ مرمت سر از اوکو سے دبنگے فوٹ مرت نے درسداز تو کھالا زب و سے و از نم و فدیگے کنم من جان سپاری چین سازم سازم سازم سران مرا فران د در گے بیان مرد زاں نبو دور گے بیان مرد زاں نبو دور گے

کن جرک نوا که ازبرک نوا

> محمرنیست نا بودی گرتو تراباکس نمانده سلح و حنگ

مِشْ خَمْ وَفَادِ ارے ندیستم و گرایے ۔ بَقا اِ دائزا ہے غَمْ وَی یار و فَادِ ار ۔ مِرار نہی خاند نوطے مراب کا رہے کا در خارات کے مراب کا رہے کا در خارات کے در خان کا مراب کا در اس کا کہ می خارات در جین لیے مسلمانان سلماناں ارزاں بی ورد فراج ۔ ورش اِ مرد داں اِ من خِناکہ اِر روار ۔ اِرائی خیال حبدا و کرو همرار سوا مبرجن نہ ہر کوے و اِرائے دم مربو و د لدارے شمکا کے دو تو تو ا

جہاں چند سرآ پر محدرمو نسے باید بمش غم و فا وارے نیا بی ورجہا لیے سزدکیپی توخاب کنند تناخانی وگرتوسربعزازی رسدکد شایانی سزدکه سحرگومش و معجزه خوانی ترا بدیم و آ مربهشی حیرانی چه داخهاست که داریم سینتنیانی بیکد بر به خوان شهرسلطانی اگر تونا زکنی سکمناں نیازگسنند بیک کرشمہ وجشک ول ازجہائی مزار توبه کمر وم زعش سیمتناں چه ور و است کو ورم انتجال و

اگرزعتٔ کنی توبه مرد دیس ننه درائے عثق بودمرجیابشدان فا

اکیراوست برفا صودما مے دغوی الیم دغوی الیم دغوی الیم مراشا پر نمی گویی یہ سے مراشا پر نمی گویی بیا ہے میکار ام نیز سنا ہے منیدارور و اگویم کلا ہے مواس سوست ول را ارتبا ہے موروشق بازی سبت یا ہے موروا شواے فراح فلا ہے نما تورو ہے از بالائے بامے تو صید بی فیار است ی چوا می ورو کی ورو لبری فیست نہ نا می ورو کی ورو لبری فیست نہ نا می ورو لبری فیست نہ نا میں

ورسے می وردسے می فوازد مرایاران منسیداوندیاری مرایاران منسیداوندیاری مرایاران منسیداوندیاری مساح حسنده بخوج بخوج می فوازد مرایاران وردوغم مرافقیارات موسال خوردو می وخیال بست توگی می مرافقیار می مرنوم ده ان را انتظار است مرنوم ده ان را انتظار است میکی خوب روئی نیک امی می میگر تودل ستانی باز ندی

مرامرون روانه بومحسمد مراشا یدکشدامهان جلے

امروزمراست روزگارے ا مروزم است کاروپائے از گلبن اوبل خلیرست اے اِرْتَفْقَ مِزْخَارِے الحدخلاست اسال را بنخشنده ووق ورفكاي دبوا ناوست اوشدوس مرحا کے بہت باد خوارے س إوه كوازلبشر كاست والتدك نماردا وخاس ازورد ولم بركه گونی محوندكدراست بمستكاير ا جنمرث عثق من وحن اوست بو ولبارابس شده قراي نخروزن وكف إزوكش چ*ە* تونبود دگرمولىپ · قراک زا چون سکارے ای کم کله ویلند تمیت زسامود سخاك يايت الفتح چيک كدام الي

ظریفی خوب روسے نقبند کے زیں الاگری مرو لبند سکے زیر و مرائے مت ورند برخو بریش ہم چوں بینت غراب اصحتے بلکہ کلسند زراہ دوستی برسبند پند مرائی کردہ است خود ارتباقت مرائی کردہ است خود ارتباقت مرائی دوسنانم پلے بند کرچوں من مرط ف متبند چنک

مراق دا ویارے ولپندے
جی آشوب دلہاعتی بازے
کیے جزاکر ابر و ہلا سے
نوا برجان من بردے گرکہ
تومنکر عش رایا راحب خوانی
مراخریشاں ویاران کیخوا کا ل
منیدانندایں مشتے ستورال
گر جدومرین اور شدستند
ندمن نہاگر فتارم بداسش

ہ ن میسے منی کزویدگان خوربرست کی روا دارم بهرگردن کمت دے معجوشکر حق را کن بجونے ترای وادایے دلیندے برای وادایے دلیندے

نهان می از عثقش المبیدی دوا به در دا شدول پذیری برد وا در دا و در دا شدول پذیری موا خوش برا در می برد و از موسیدی امیری نبلسا مرکز پیسیدی اگر پیشیسیدی اگر پیشیسیدی اگر پیشیسیدی در در دار دوار نزدی در در بی که دار دوار نزدی

تراق داد اگرخوای که ذوق در دگسیسری حکایت کرون و نادگزید ن شهید در ابسنسی ای جوال مرد نها دختقبازی ذوق و ار و ملامت نه خرامت نه نبخودق و قارو و قرومزت ابتو باتی است نسیخ مرے خالے نے سلامی

می شباند کههٔ ست ترا باید کزواین مگریسری

مراست از خیالت روزگاسی عملے ماشقاں بوس وکنارے گزیمت م خاکاسے نگارے بحدا میڈکسٹ دسٹوق طبیے مراہم بود و فرے روزگائے مراہم بود وزے کاروبائے مود میں کنم برونق ایک کوگردم بردرا وفاکسارے اگرچ بت بودیا شگ فاسے

به لوح ول دانتش ونتگائ بهر جاکد کیے مرخ بولے ہت بهر جاکد کیے مرخ بولے ہت مرامعثوق من بمسائی ست به چطعند مسینز دوعثق زا به بدیم تاسیخ مسینخوارا و را برے بنیاد و ام پیشس جلیپا مراآل عزت و دولت کدداور ۳ زرالات

جواں مرداز مبسبری مرا گو سے گر قبارم نما ٹیسیب رکا کے سے ماہم نیاجہ محدورميان در دمندل ترامم كندسركس تنار

چەنۇسىئىس باشەدرا يام جوانى مىيان ، ەردىيامىسىر بانى کندسریک دگررانطف قیاری میمیش و نوشی و کا مرانی مِتْرِخُلُوتَے گراِ جِواسے سس ساعت شاراد زندگا نی مرازار معل شیری کلی مسیگو کنز داست آن کوشانی تراآن دولت وغرت کدوادر مستسطیم بارغرب زیزخوا ریا نی ووحینم ست اوغلطانت ترخ وصدر نجور ا ب نا توانی الاحب درازاكهٔ سرسينا نوم وستے كه وانم ول گرانی ندام مست ِشراب ارْ عوا بی خيالعسبل ترمسستانه دارد نه که نزویر باست میاه جوئی

محدوثت مي إز دنبس ني

مرا باست دحیات ما و وانی توداني گرښخواني لير اني و گرگریه کنی ورسے جکانی کندازوکرشمپ ایسا نی اگر داری تو ہے ہیں بدانی

فرنض شدنمازه و سکانی توآن دم رائشهار از زندگانی ز ہے عیش خوشی و کا مرا بی

اگرمسیرم بدرو مهر بانی سرے برور نہادہ اندہ امن اگرخن و زنگلهب بباز نك من توولاله است مارا میان انگنجد حسب ز که ذوقے

ترا ابرو دواست مرد ومحاب

مے اسے اگرگر دوسمیتر

أكربوس وكسنار يسم ببخشد

نياسا يم مينسيس در شاد اني نصيب لمن لمإو نا يؤ ، ني اگرنتائے زنی لے رک غزہ رواں از سینہ وجاں مجذرانی کمے نہ بودر بیٹ کل وگرانی

برردمسم خيال آسوده امن زحثم مت ملطانت رسية سرينے كان تكارنا زنين

توا زسرًا نتسه مم مبهابي

در البث سرحية منت. بي

تطف وكرم است ورتوسيار

وصعف و بن توسست بارا

تومنزل اومن نسپ بی

محرنظم ميگوئي تو إنت ب نبا شذنظم بمس راایس روانی منار محسب و خوب رو ئی

زراکه معبیت تو ۱ و تی توموے درازومشک بوئی جوزا کمری و ما ه ر و نی در توصفتے است ازمد فو کی

مرهاکز بان زگفت و گونی بوالف تح برجب كه يوني

سرائستُه خيانکه با يد ا فسوس كەنىڭ شىيىخ نى

زمبرسشین رخ پروانه واری مسسبوزم گرکمن دایس خت یا می تفائے حیند برگرہ کے شاری

كميرم بروريار سينخوارى کندافاک کومے پار یا ری

تواز برگ نوار سنگے ند اڑی 💎 توجہ بیسیکنی مان را سیاری

محدثتباز كيهب بأنو به*اره تشنه و برغرق کار*ی

بیک بوسه دل مارا توخوش کن بحدا للأمرا عرب فخرسة سگ ویوا نه ام کورا گزم من

گرىب رېم كميارسسو د ي ن نداری جوان مردا براری وصعف جودی بوتم خریش ای دل خوش غنو دی سمدشب ورخیاے زیف فطیے زوی چیک بخنده دل ربو دی مراگوئی چه وسنب مرگزفتی چگویم شیست توچشوخ دیده ا زمردم عقل و دیں را و اربودی زمجنون عثق وازتهب بي نغرا مدیث دیلی ومعنول کشنوری تومین درومنسم براکشودی بجزوروحفا وگرسنسازی مرا تووعب ده کشتن کمروی كريان را بو و وهسد وبزوري مرامتیار گذاراز مبسودی تْمراب ورورا بربريه پيميس محجد عثق را اضافيهش مارامحنت وغمررا فزودي نباشد در مبها*ن شخصاب* غمره فادار من نديم درجهال إيكست دروغم خواري على نواحيني آ مركه شخصے نيك سختمن مرایا رہے وفا دارے وولدار ہے غرفایے وفامينودي كربسش غم مرامشاوى زے اِ*ے زے کارے ذیے لیے نے ا*کے نشانِ عاشق صادق اگرگو بی ترا گو. بم کے از سوختہ رفتہ کے زالیے تراز زارے ازان براک نشان گوید مرا گاک شداخلی ازاد زرشک وغصسب می بیرم مرامشقه طالک^ا اگریدراست میگوی دلیکن بے گام لیے ترا اے سرودرمنرست کہ با فدلبندستم محررا موس در مرکه او در سوز و نسم میرا نهی پروانه یک لمحه و لیکن جاود ال وائے مطرب خوش نوا نوائی ا ب ساقی ست من صفائے بر ساده بدسه ا ہے۔ اوہ تبا یوسدوکناری فيصنا يوخلوني هنسائ ا ب ساكب تي د لغ الے مارورختی وہوا ئے

المصضيخ وفلندرؤكمولة اسے کومیک ونغز و ابنیلئے ائیم سرے و فاکیائے مالانترسب بروری نباشد اسےزا کمسنجاب وعوت ہے گوسخواں ع<u>سار</u> ہے گوسخواں دسسے از ببر مزیدعشق و وروم کینے اسحہ خواں با نتحائے من انم وعز*ق الشنا*ئے باشم بمدر وزورخیایے برِثام گریهٔ و و ائے برروزرم خیال و <u>صل</u>ے الاكه دوست مو و لم م ایخسته وجود استعلی بوالفتح ول انجبال نوركير ط^{ان} مغم وسلح ست ولا اسے ہونس روزگارسکیس تو در د مراکبن دو اسے نے انم و من نہ تو بجلئے روز دو سیست این تمرده شوصونی صاف اِصغائے مسيدارغينيرت الصحوانمرفر اسےخواج نشدمرا میسیّر سرروز بنزے وجائے كشتندم الإبدي ایرال و ولدمریه و فرزنم روح فدسی اسسیر سائے مرغ ولمراز فعنسس قباده يرواز كنم ورا سفضائ کے ہائم من زخو رآئم من بکشیم داد درگرنباشد! من بکشیم بإشيم وركرا وراست واریمصواب سے مطابح المحدخدا سنيحة ساورا ور ملکت قدش یادشائے ما را تومدان كه ما فعتب بم طائرُس صغت بشكل نطف إقى توبدال جبال فدائ بزمن مطلب بہرسرلئے إبط بن من بت وجو والث بولفح نبقد وتت نوبرباش

م حائے نقتم و کمانٹ کم

من النديم مع النديم

> بر ن عشوتر

گرداری عقلی درا کے

وے دارم اسپرو متبلائے سنے دارم گرفتار ہو اے سمِدكن خيال عزوجا وبهت بانده فاطرمراا بتلاك گرگر دو سرمن فاک آ^{ور س}نم بیجید و پار و بور مایک مرارینے میاں سینٹی تھا تھی ہیا گرتوانی کن دوائے گرفتم نبض فودویدم رک جان نانده ست درمن امید نقائے گرکی^ک بو*ئن خشنگ م*رایار نومن بطف به ناید بقائے جہانے ازہ ایم جانکے نو نے بنیم ہیچ گوٹ فائے گرمیرام سرے درزیائے نداروسینهٔ من ارزوسیے ناروسینهٔ من ارزوسیے كفمازغيرى من اخاست ں میں میں است وسیے رنجور دارم سپیمن

نانده دردنش اندل محوائے

الااے ساتی فرکشنوسفا الااے مطرب فرشگر مزلئے چېندم ميدې ای زا مړوقت مزيد ورو ماراکن و ما پ تراعث بازی او فیره برو که اِمنشوقه می بازد و غائب ابوالفتحاز ہے دولت آگراو دروث نام دس کویم نائے تونی گیمودراز رست کوناه کواندراک عثقی یا د شائے

زمن انصدروی پرسیدگیم خرابے سرت رندین وستائے

نها دینم توک^{ر مسش}یرینی بنی بکوه گفت ام قرینی

ان ادا

يىراىشان سې "..

با جنگ د ر باف ^الے دد فک

بامحنت و در دیم نسسینی متاب منم توشمس و .. ین گرعاشق کس شدی ضرویت من عاشق تونوبا رمعشوق شيرس بستت المج كفأر مشکرد بنی و زسر هسینی وان علطش شيشيم رانه بيني اروت معینه سنقب له گوئی که دوست مهر مارینرت ول زنده سکیدیگرمشسسی <u>چندیں چپنی توطاق سب سنی</u> كب بوسسة ز وم بغيراذ رام بوالفتح خيانتے نداري الحق كدمودني المسيسني شیر*ں شفیے شکر*و انے مثل تونہ ویدہ ام جوانے ı زنا زوکرشٹ نکٹار^و میبارد خود سخو دنہانے اوسرو قدے است گفلا ارکب کم سرس گرانے ا و ما چبیں ملال ابروست ما دوگرے ست سور دانے اوباغ و سارتازه رویت ایش فیامت جہانے زیں جا کب دسر بہشت ہموا ہے ۔ زین تیزروے قوی کمانے باحبدورازموے ابنوہ رفائدا وست نرو بانے بیسنهٔ ندحال ما و دانے "اكرسسىرىش رتراسند می افتر جمحونا تو ایسنے شبيم لوان شا داني بتم*رنط ت کا مرا*نی نوست مرشراب ار غو انی خه خدکه خوکسانسیم و شاد مانیم

إرقص سرو'دگل فنش نی

اندوه زباید و رکر وی است غم توسیاه روبمانی دوری ست زابدوره وری از قرب سید به نشانی معشو قدمرا ببرتمب ره ورعدوشهار مست ابي بنرار شدم حسیت ککه وانی از کاسٹ واز دریغ ا فنو^ں عنق ومن وارسرسیکی می در بوسه و درگست ریانی مرکیب زو گرویدانب اشد بوا تفتح بين سيز يكاني غرش لاعمشق ورحبا نی تسم سود و نوسل یا ریانی اواز تونصیب نولیش گرم دروے توسفید بخو د تانی غاصد كه بو ذمكار نوكش خو. اومست تومت عيش راني گریرتونی تواو جوائے باشدز تواویلول و اپی ازمعسل مبت نصيب لي شد متى ثيراب ورفت بي ا مے خرون شدم ابعاوت رفتہ است خارسے رگر انی ازچیْمرتو دیده سند از از استام و کری و ساسه خوانی از چیم خرشت په پرامه نملطیدن ماست نا کوی نی تعلیم بلند سیتے سٹ کے ایلبیت سرو الی تفنستخ شد*ی توبر تو*به تا چند کسبرگو د ٔ کانی التعبير ببإزاجوائے بین از ہوتر درگھائے إركب فيهت وخنده بإذ شبر ب دسينه شا نشائه

بإدام بعبب نياست شيش مستنب بيته وشفاست وثرسك

رن درن درام

ت رادم مانند ابی

سروسیت واسکے نس روانے مامبيت وكيك إللاحت شمعے دست ولیک ہے فانے سروبیت و بے بلال ایرو باغےاست ویک نے بنانے سنخله است ولیک کیک نظر سميتيهت وليكازولن وینے است ولیک و تاحمہ موسی است و مے زیخ نشانے كفرس است وليك كفرفري از وحدت تم کسن ربیانے اوبوسف أنى است بهات بوانفی گوکہ ا ۔۔۔ محد میرکٹ وۂ رابنے یتانش شانار دانے اوتنگ ب وکشاد سسینه سن کزووزخ مسید بدا مانے روے توہشت را منونہ اوراست حیات جاورانے درباست و بےبراحیواں حبّه است ومعیات جا حبدے است دراز سمحو ملے میداندیمچوا وجرائے اوعاشق خرکت تن سمیشه الرمستي مبايناشد ا وسرت فلانه که یا ہے

ول مرکت تا زما ہے ہا کے جام زر بجن یا درسفا ہے گرفتہ و قت من ورول الا کے تبم بر تب رسد باشد محلے دراشہت شو دعز وجائے جہانے بخرگر و د ملاسے کے گویڈ فلان است کس

مراورد اخیال زلف وظامے مراور دی بربیا یاصف وہ مرامقصو دہمور شسی وستی ا سبسگون اور ہم وخیا ہے درسہ درشنام در ورم خیلن اگر تو پر د ہاز رخ بازگیری سیان مرد ہاران خمت دنظرا !

آرینا بنار سنار

را نلان کہ کے نلانہ وکہانے

دن کبن بن

زند قرعه براے کتن من نرمن ہمی شووز بر کو شرفانے محد یفنس میدوارد کمختیم اوکمن دا فیقک بزخم خجرش پاره کندول شہید لخق گرد م بیضایے خوشی و خرمی و کامر ۱ نی 💎 فراغ وعیشره عشیرت جاودانی میتّه می شو د ملکهٔ هس^ت ر گرنوشی *تسرا*ب ارغو ا نی تراحن ونهك برروزا فزي مرا افنزو ومرد منهمسرابي اگرا اکهُ سرین عاطرت نوا تلازمثین او توکس بانی بخلوت إینے فارغ نشتن **ابوالعنت**ے اس سے ارگانی محداينم كفتار توسيت كے اندر كے شذمت ٹانی جوان مروا صباحے راصفائے کناروبوس سراوارم موآ من از تعل مبت وارم خرا بیخ او بسه د گرنبو دووات م من المرست كمبور فرط تربيا لمرت را فرا بقات وربيا لمرت را فرا بقات وربيا لمرت را فرا بقات وربيان والشرطائي المربيان والشرطائي تبهم كرد ما لم نام اوت تركيب شك. دوم مدكون ملك اگردروا وفنت فاشق صبورا مدارد صبر ابها خما س محدلام کا نست زاکداور بیاند بیج تیلی بجائے كے ورميكدہ واليترين کے ورزیدوتعولی متولئے

سب من طوطی سن کرخوالیے جعدِ تو د*رشب* سيه ار ـــ من ندیم بہ بوستان اِسے نیست جزعاشقی مرا کارے گرزدسستم گازے بارے نیبت فابی ارحمت فاہے خِرَكُ كُ تخطُّصحبت بارى

تعل شیری توشکر بار ___ زىقىن توتار درنىپ بلىسە بهج سرو مصبث ل قامت تو وين وونيا مراحب كارآيد بوريطنت كرده جدمر بخ تحشت گلذارو باغ خوش ابشد ورحبإن بيج حيب زبتنديت

كركريك عمراست ماثق ہمگویند کران آ رہے

ندیم من ندیم باصفا ئے نا نداست ورمرم حزاین موا ندارد در دمن و بگر دُو اسے شهبيدعشق رابإ شدرواك بنە بىرىش وگو مرسبائ كنمردر زيربائ اونسدائ

حربیبِ من مربعیٹ خرب طبعے 💎 قرین من قربینے دارا ہے برگارمن نگار نقسشبندے بودگر دم غبار خاکسی آن در سرمن زيرايش إدوي فاك برروعثق *اگرمسپ*رم زسکے اگرا سے کشبیدہ تنع آید ول و جان و سروتن وین و ونیا محد غرشٰ عاشق نها م نه دیدم آن جنا*ل یکن و خ*ل

دیدم بکلیسیا ن*نگا رہے۔* زیں درد کتنے نثرانج ایے

ن زخر

ں درجال

محفت ازمروقت خوبش طائع بننشين وتسراب نوش إك ہ گہ بھفائے ہے گیہ کن بں عکس حال رو ہے اِ رہے بربوح وجوذنبيست ننقثة حزصورت كسنحة نگارے مجنوں حیکس کیسٹ نیلی گرمبیت کهاست رخو خار نبیری سیگشت نوشگوائے نسيه وكه بو دُكدا م نسب راد ازکرو وُ کیب ملام خوار ۔۔۔ بهرويان عزيزمصرب بعقوب که بو درک نگارے از **جنب** است ا*ن گرفتار* خووجا کر وسبت که ه چرا شکه محمودكه بووكست بهرايري زیں عال کیے خسب ندارد جزبیخبرے نمبرا ساخوارے بينكك سخدام محرا بخاست چوں احریاک حی گذارے

شنائسسى قدربيدل مثبلائ

الالےمطرب خش خوال کے الاائے ساتی ساتوہ صفائے مزیدورو ماراکن و عا ئے نفس زن ما برام افتد ہائے بروے خوبروے ابتلائے نداردور وعقن انتهائي ببودست ساعلش را آتنائے

الااسے شا مرمدرولفائے الااے صاحب نیسرس کلامے الالے زا مرمقبول دعوست الالميشيخ برمسجاد وحاوه عفاك ابتندأ كثبن خالمثيائخ رسيده بانتهاعم موکين بدراي شدم غرق اي فيقال طبیا زخمت خودرا پدر بر که دروعتی را نبود دوائے بحدا متامجحت مدعار نی تو

بضربع بسيوش كردى بزخم غمر وآزروى ه ان ست وجالا کی کزین میدواتع گو روی جوان مزا ندمنی توکه صافی سبت یا قوروی بهمه عا له بوائے تو سحسن خوشیتن زوی مراك بيازمن بردى كنوا توسيحه ووثري تنخ زار ونزاي عم ببروم بادم سروى

بحِشك مسيدهال كردى بخنده دين وداري اگر غوبان مبل برون برعوی آمده محب زمے متی است تصووم بدہ برریا ہے م مراور سریماے توول و جانم فلسائے تو بوقت خوش خوش بودم ماز دُعلوت وروم محکورٌهٔ عاشق کقبیت آن اله وگریه

كرآيدعم إلين نباني عنق راغايت نەپىرى تونود سالەبدانكە كودك خروى

و بے افنوس می ایک ارسے میں کار

شدى امرېدل بردن *جاگرخوار ئ حو*گفتار موائے کہ سرینے ہم داکرہ سٹ کمہاری

نزاداد وسمگاری مرا^{مسکی}ینی و زاری زنب <u>بطف</u>یکه می کرده نزا عزومرانوار**ی** · نگاراخوبرو کی تو حواسنے خوب شکلی تو رىمۇرىحررادانى تو ئى اىمىت اوجا دوگر مواكل رف مارا بكردا مد ببكاز اران

سيروى است ايضم مبر جاويغربرا كرفته نقش ورفاط كشدونيا داش خواركا

^ئىرىزا دە نبو د دىسىب ندىپ ومنت برزتبهدآ وندس زا برابہودہ مروسیت ہے عْن! اِفْتِيم كِ چندے ہرکپ جرعہ اِز سربندے اے ارا نبد کسید بندے

ون سرن ميت مرست الوند

ما در د م_{بر} حوی تونس رزند*ے* تعل شیری توسٹ کر بائے عا فبت عاشقال مدر دسسنر يرگث تيم توب^{يج}ٽ بيم نيست ارمسيم وزرا كريفكة

حعدث مگوں شکل پنجست آن ىڭ توننىڭ ملكەرگ ترىن مىل توننىڭ ملكەرگ تىسەد

ن مرردم: مر

اسے محسب ربرا کہ ا دوم مستحم بزا وست چ_یں تو فرزند^{سے} عاشقاں گرکسٹ ندتر ورے وارمعذوركانست تدبيرے " ا فرود آورد بنے نئیرے توبه ورزند زرينجب اين تعل شیرن او چه نیزر ناب سست شهد آمیز کرد تقریر ہے ا . معجورًا ميتر فميت 💎 راه ي بيرك کند درره توتقصیر___ متبلارا ببرج وسست وبد حبدا و پائے بناولفتح ا یر خنیں رفتہ است تقدیر مرا ا فنا د ه درخا طرکه رآیم ازین ستی ترننيم کرسي علوي نمانم من برين سپتي م چو<u>رزاغ وعلیواز مردار نع</u> شاکستی كەلسے طاوئس جان من تومزغ ٰ باغ قدوك برام ودانه افتادى توريشِ عقل بمستى توليه يمرغ إنهت جراحي صعوه كردي ںبوی گلتان بگر ہرو کے گل کرمنجند ' نشاطِ لمبلان بم بي مه مي ازندازمتي نباروا رنبسیانی نشه تازه کل مسئتی مهتی ببارال كلينے خندوبہاراں سليلے گرد گبفتا *نے یکش*ادی رنبان مردماں سبتی ب^تان برفتارے نہادی اسحیرت ایتادہ فل شده ولاله خوو ميرون رقيب إساخفته وگرمعشوق بم خوش خوجرا فارغ مباندستی كجے ورآ شتى شادى كے درخشم ولجوئى کچے سر دو کیے گشتہ ہمہ ذوق ہت فتورد ہورتی محارمخین إشدمرا دمن رود کا رے ز بابختی خود دانم که خوا سم مردازستی بحكالاسمدوقدا كلعذارى المستراست كودرول جدارى

نهب دولت بومل زرده داری

بخوامي تتنم إز وروحسه بسرال

تعابى منْدكه جِون سخعة تكاري ترا در سریمیهٔ ماز اسسن و شوخی توفارغ از مريمب زارواري حهانے گشتہ سرگردانست برتو مراعجزاست ومسكيني وزاري تراجزا زوغم ومشيره نمت بس و بوار وسبت ورسخوار کا نانده جارهٔ الاکهمسیبهم ضرورت برطرف میں سنگسای شدی گر درسیس کو ه سرسینخ محد عشمان راست سطح نباشدعا شفة ازور دعارى

ربعل ببت سیاہ فانے نوودہ جال رجب کے اے قد لبندو بیت رففین اسے صورت قدس راشاہے تشتم ازوزحال وحساك بنان باید کب خنده زد ی وعشوه دادی بلان باید تنگ دہنت کدیرشکرست سیرون است زوہے وخیالے بریم ب من اب توحات کاین است محال در محاید يوالفتح بوفت ويترخ شاش کگذارموا کے جاہ و الے

نه از کسٹ لِ توعا کے شنیم توسلطانی نه مختلج وزیری توى ئىسەدندى سرفراز توئی درئبت پرستی رہنما ہے ترا ورخو رروی راسبے کینپداست

محصرچوں تو درعا لم ندید م دریں دوراں تو تنہا بے نظری توئى متے خرابے عتقبا زے۔ توی برمغارا مینیوا کے ترا درعا شقى ام ملبنداست

تو خود د بوائه گٹ بته پریشیان کے بیں اندہ کم ازخسیے ترانع قفل دنوش دراه تدبير بنی برروی مدره بار نو وسمه نها که را و گمرای توا سسننا و نه خورا لبب إ كاكسيت سية ئى اززا مەوعا ،تىغنىپىر کنی توکفررا با د مرسب راسر بجاسة قبله ايسايان مان شد سر صانی شوی گاسیے کبانی زشخصت يا فتى مكس ونشابيا بهبس عين انتيس مقصعه وسرار بديست نسئح نمساده ببروي تومىرغىيب راازسركث دي مے۔ میں آگہ سوے بت روباد نیطر زلنيابيبي ويوسفن علام کے اندرکے شدا سماعظم م گلوا ملبس *را ک*مسب کمند رو كمتخم برالما ازوست تويست فلان مطلعش سرسے نہان؛

توغود مبيكائه از فركيش و خوشيان کے فود کا مر بر فولسے ترانے نا مرد ننگٹ جا و دعاگر توغوبال راييا موزى كرشمب نهال بت بربستی را توسبنسیاد مهيشة برورخاد مست ئى برقاضى دمفتى تسسيخ جرس ماُنگ موندن را برا بر ترا پوسستهار و بے تبال سنّند ببروجيح توروا زبت نتسابي چرا دادی مکن رو سے تبار^ا تراروے بتال شدہ کینہ سام صفایے إدہ را نظاره كردى توعين وعكس را يكجانها وي تؤخودرا ازوج دِخود بدركن جِ إِ شدنسيلي ومعنو*ل كدامر*ات محرعد على وموست في والدمر روآه م آگرا لمبسيس ميزو خدابا بي ملا ونست نه ازتست ر به برآمدا قال ما سإن است زان را توازرگفتارگروآ ر

بر تنخصش

تورخت خودازين زار بردار

رباعيات

ازخویش گریث بهیچ په وا نه شدعین جراغ اکتشش م پرواز بروانیچاغ و پدست دولوا نه ازخوا به بریدسستی خدیش مید

بآتش مین سبت جان روسنم اِ می حقیقت است کا زمارینم

پرواندچراخ ویگفت کومنم گرروزے چیندصورتے بود حیا

ورمحلې طامات جوانے صحب رم شخى است محد سبلے تزویرم در کو کے خرابات مغال بیرم من ہردیے کنم رواست ولیک

صدیاره میدشده ندوزم دیکم اےمودم اگرنمی شدروزم دیکم م شمش رہے اگر : موزم چکنم چوں مکس میے زمپر درکیٹ میاید

روز وشب اگرنه ورحنیاله چه کنم درمین حضور ب وصالم چیکنم ازوَّرو فراق اگرنسنا لم چِهُم میگوئی! توام ندام مِرگزود ر

ازورو فراق جان نجوید چکسند ول نو درامین بت بگویر تحیین و ل ورپ ولبرے نیوید چکند ول مینه عکس بت وروشد بیدا

امردمها وسميسيج مرد __ بیدردمباد تمیسیج فروے ہے و تعتیم اور دے بيدردمها ومميسيج وستفتح

معنّوقة اگركتما سبب وا ري مغشوس دل سباه و اری معثونه بودكتا سب ماشا بازگی و بربری حسبیسه یا ری

معشوقهٔ من کتا سب من شد مسلسبسترول من بدوکشا و آت معتوق ببارت كدداد است

گونی که مرا به عارسیس**ت.** د ه

من من منه المعلم . المحين د ديان عاشق شهرباز سرا فراز مخدوم الو الفتح و بي الاكبرا بصاد في سيدمحد ويرث الملقب بگيودراز قدمس الله را العزيز كهملي انيرا بعثاق است -

غلطنا ديوان أميرالعشاق

صيح	غلط	سط	صفحه	صيح	علط ا	سطر	صفحه
سود ه	مووا	1	44	ذ لك <u> </u>	د تاكب	7	,
انگار	'نگار	10	4.	وة اكرد	د و تاکرد و ناند ناند	^	۳
د يوانه	ديوانه	4	6r	ناند			-
ارو بیےنور	روا سبے ن ور	7.	24	مصطفرى			۳
1,0	مرو	71	44	بمجردمطا لعه	بمجرد ومطالعه	~	۲
	_	Ţ	1 1	L		1	1

ينهاني	ا 4 او اینیا نے	بيه اذكار	-6:2 11 7
اضعف ا	ا 4 الصعف	إر	۹ ۱ ایری
بوب جنم حزیم بسے دامئ شاہ	ا ۱۵ ۱۲ موسسته	بمبر <u>بم</u> دیرعجب	۱۰ ایمبرش ۱۳ درمجب ۱۲ ۲۰ کیمست
أمبنم	ا سوم ا ٦٦ بيتمبر	ورعجب	۱۴ ۲ ررعجب
حزيم	ا ٤٨ ١١ خزنمگر	استحسرن	ا ۲۰ میسنید
ایسا	۳۰ ۱۶ بیتم ۷۰ ۱۵ خزنم ۷۰ ۱۵ ایسے	اشدعم	ا ۱۸ ۲ است دی تم
رامى تابد	آ ۸۸ (۲۰ ارای ستا بر	اندل المرابط المالط المالط المواقعة المالط المواقعة المالط المواقعة المالط المالط المالط المالط المالط المالط ا	۲۰ انزل ۲۰
انصل	ا وم ۲۰ انصل	سوختهٔ	۲۱ ۱ سونتهٔ
انفش بخش وخواه	۲۰ م ۲۰ منصل ۹م ۱۵ بخش خوده	احت	ام الما است
مفنيل	ا ١٠ علي		
ورم	ا 94 ورسر	بیر به گرداده هی ترا	۲۳ ۱۱ بیر ۲۳ ۱۳ گردادهٔ حق قرا
مفند ورم بیزادی	۹۱ ه ابيرازي	أن بيرن	۵۱ ۵ اس بدبیرین
أميرم	ا ١٩ ١٩ أمهرم	إست	12 17
میرم حبیرال بیر	الملياء آتان	اكة مىرسىنى	۲۰ [۱۶] که سهرینی
میگدارم	٩٨ عاشيا مُنگِذَارِمُ عَ	ب	ا ۲۱ ایر
ا جیران میگدازم گرانیم دبری	۱۰۳ ما الراتيم ۱۰۷ ۱۲ ولبرے	بر بے نگار	۲۱ ۲۱ بر ۱۵ ۲۰ ما ب
وببريا	ا ۱۰۹ ا ولبرک	انفعاسے	۱۰ سر ۱۰ انعیاب
البے محرمی	ا ۱۰۸ م	ابلائے	ا بعادی ایس ایس ایس ایس
محرمي	۱۱ ا محرومی	استستند	أاس المستشمنتند
<u> </u>	ا 119 افراست	الوالفتحاجالِ ك ك آزاد نميدانم ميگونست	٣٦ ، براهما ل
	۱۶۲ ۸ کیبری	1	ا ۱۱ ا د
میرے اگو	ا ۱۲۹ ع ا کر	آزاد	المهم الترزار
ار گروار	ا 19 كرداً ر	نميدانم	ا منبدانم ۳۱ ه ایگونست
فتوسع	ا ۱۲۷ کا فتوہے	میگونسکت	۱۴۸ ه ایگونسکت
ا بوستے	۱۳۵ انوسیے	ارمسار	17 01
ايراعزني	۱۳۹ ۸ پارغزینه	<u> </u>	اء او اسلح
الإر-	ام ۱ ا ۱ است	اچ مطعف دارو	۵۰ ، اچ دارد سرام ۹ لوب
کنار سے	ام ۱۲۰ کناری	خو سے ک	اعرام 4 بوے
إجنائكه	۱۳۵ س جنا نکه	5	۱۳ ۹۰ که

بمنت